

(السيمبوزيون συμπόσιον حجرة الشاب والاحتفالات)

في مصر في العصور البطلمية والرومانية حتى القرن  
الخامس الميلادي في ضوء الوثائق البردية

Symposion (συμπόσιον room for a drinking-party) in Egypt in the Ptolemaic and Roman periods until the fifth century AD in the light of papyrus documents

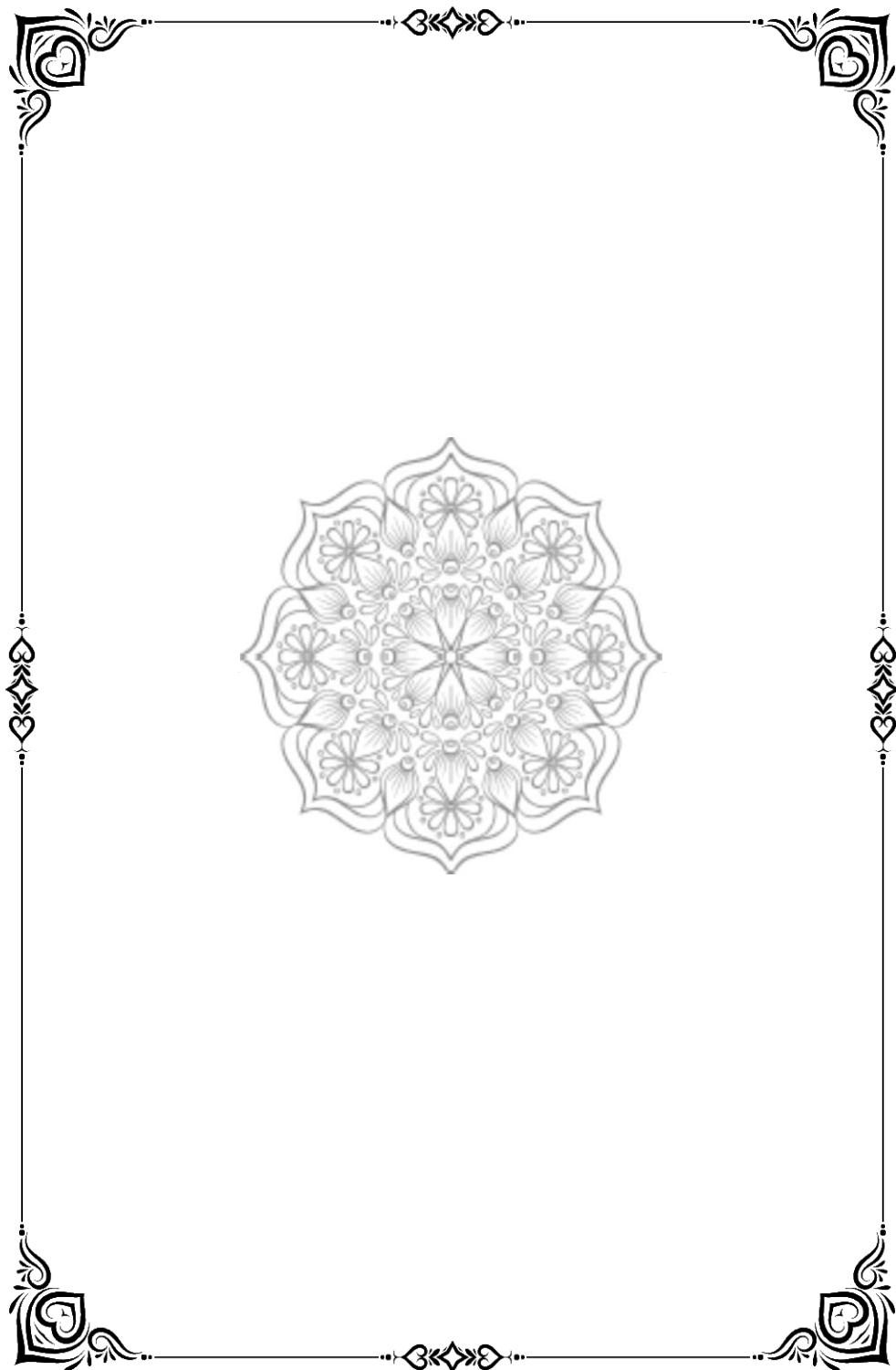
إعداد

دكتوراة / رجاء سليمان سليمان ابن اهيم صالح

مدرس التاريخ القديم - بكلية الدراسات الإنسانية تهنا الأشرف بالدقهلية -  
جامعة الأزهر - جمهورية مصر العربية.

drrajaasaleh50@gmail.com

. ١٤٤٥ هـ - ٢٠٢٤ مـ .



## الملخص

كانت البرديات دليلاً واضحاً على وجود السيمبوزيون  $\sigmaυμπόσιον$  (حجرة الشراب والاحتفالات) في مدن، وأحياء، وقرى مصر اليونانية والرومانية منذ القرن الثاني قبل الميلاد حتى القرن السابع الميلادي، وقد وردت كلمة  $\sigmaυμπόσιον$  (سيمبوزيون عند هيردوت بمعنى حفل شراب، وذكرها أحد الباحثين بمعنى مجالس الشراب، ووردت كلمة  $\sigmaυμπόσιον$ ) في حوالي اثنان وأربعون وثيقة بردية، جاءت كلمة  $\sigmaυμπόσιον$  في سبع منهم بمعنى مأدبة/ندوة/ حفلة شراب، والتي تقام بمناسبة الاحتفالات الدينية، والزواج، وأعياد الميلاد، وهذا نوع من الحفلات التي كانت تقام داخل السيمبوزيون، وجاءت بمعنى حجرة الشراب والاحتفالات، أي: المكان الذي أقيمت فيه حفلات الشراب، والعشاء في حوالي خمس وثلاثون وثيقة، ست وثائق من العصر البطلمي، وثلاث عشرة وثيقة منها ترجع إلى العصر الروماني، وعشر وثائق ترجع إلى العصر الروماني المتأخر، وست وثائق ترجع إلى العصر البيزنطي، لذلك ركز البحث على دراسة  $\sigmaυμπόσιον$  (السيمبوزيون (حجرة الشراب والاحتفالات) في مصر في العصرين البطلمي والروماني حتى القرن الخامس الميلادي في ضوء الوثائق البردية، من خلال عدة نقاط وهي: تعريف السيمبوزيون، والغرض منه، وتخطيطه، وأنواعه، وأسعار إيجارات السيمبوزيون، وأسعار بيعه كما وردت بالوثائق البردية، وصيانته، والوضع الاجتماعي لملوك السيمبوزيون ومستأجريه، والطعام والشراب الذي يقدم داخل السيمبوزيون، والحوادث التي حدثت داخل السيمبوزيون.

**الكلمات المفتاحية:** السيمبوزيون- حجرة الشراب والاحتفالات- حجرة العشاء- العصر البطلمي- العصر الروماني.

## Summary:

The papyri were clear evidence of the existence of the Symposion (room for a drinking-party) in the cities, neighborhoods, and villages of Greek and Roman Egypt from the second century BC until the seventh century AD. The word (συμπόσιον) Symposion was mentioned by Herodotus to mean a drinking party, and one of the researchers mentioned it to mean drinking councils. The word (συμπόσιον) was mentioned in about forty-two papyrus documents. The word (συμπόσιον) came in seven of them to mean a banquet/Symposion /drinking party, which is held on the occasion of religious celebrations, marriages, and birthdays. This is a type of party that was held inside the Symposion, and it came to mean the drinking and celebration room, that is: the place where drinking parties and dinner were held in about five Thirty documents, six documents from the Ptolemaic era, thirteen documents from the Roman era, ten documents from the late Roman era, and six documents from the Byzantine era, therefore the research focused on studying (συμπόσιον) the Symposion (room for a drinking-party) in Egypt in the Ptolemaic and Roman eras until the fifth century AD in light of the papyrus documents, through several points, which are: the definition of the Symposion, its purpose, its layout, its types, the prices of renting the Symposion, its selling prices as mentioned in the papyrus documents, its maintenance, the social status of the Symposion owners and tenants, the food and drink served inside the Symposion, and the incidents that occurred inside the Symposion.

**Keywords:** Symposion - room for a drinking-party - dining room - the Ptolemaic era - the Roman era.

## مقدمة

موضوع هذه الدراسة هو السيمبوزيون συμπόσιον (حجرة الشراب والاحتفالات) في مصر في العصرين البطلمي والروماني حتى القرن الخامس الميلادي في ضوء الوثائق البردية، تعود أهمية البحث إلى أنه يسد فجوة علمية تتعلق بمحض استخدام السيمبوزيون في مصر في العصرين البطلمي والروماني، وما لها من ارتباط وثيق الصلة على المستويات الدينية، والاجتماعية، والاقتصادية، ومن ناحية أخرى يعد البحث تأصيلاً لعادات مصرية في العصر الحديث مردها إلى العصور القديمة محل الدراسة، أما عن مصادر البحث فهي في ضوء الوثائق البردية التي لم تدرس من قبل على حد علم الباحثة؛ حيث كانت البرديات دليلاً واضحاً على وجود السيمبوزيون συμπόσιον حجرة الشراب والاحتفالات) في مدن<sup>(١)</sup>، وأحياء<sup>(٢)</sup>، وقرى<sup>(٣)</sup> مصر اليونانية والرومانية منذ القرن الثاني قبل الميلاد<sup>(٤)</sup>، حتى القرن السابع الميلادي<sup>(٥)</sup>، وقد وردت كلمة συμπόσιον في الوثائق البردية بمعنى حجرة الشراب والاحتفالات، واتبعت لتحقيق ذلك المنهج الاستقرائي والتحليلي، وقد تناولت دراسة واحدة باللغة العربية عبارة عن بحث بعنوان: مجالس الشراب (السيمبوزيون) في الفن اليوناني منذ الأرخى حتى نهاية

(1) CPR 1 95 (Arsinoite; AD 200-250).

(2) P. Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; 430).

(3) P. Oxy. 8. 1128. (Oxyrhynchus; 173).

(4) SB 16 12830, (? BC 125-100), LL.1-20.

(5) SB.6.8987 (Oxyrhynchus; AD 644-5), LL.12-17.

الكلاسيكي دراسة وصفية تحليلية<sup>(١)</sup>، والتي تناولت السيمبوزيون من الناحية الأثرية فقط، وفي فترة زمنية، ومنطقة جغرافية تختلف تماماً عن الفترة الزمنية التي تناولها البحث الحالي، كما تناولت الدراسة السابقة موضوع السيمبوزيون بوصفه حفلة أو مجلس شراب، وهو نوع من الحفلات التي تقام في قاعة السيمبوزيون، وبذلك تختلف الدراسة تماماً عن البحث الذي بين أيدينا الموسوم بـ(السيمبوزيون συμπόσιον) حجرة الشراب والاحتفالات) في مصر في العصرين البطلمي والروماني في ضوء الوثائق البردية، وهو ما لم يتطرق إليه الباحثون على حد علم الباحثة، وسوف يتناول السيمبوزيون (συμπόσιον) الذي يعني حجرة الشراب والاحتفالات، أي: المكان نفسه الذي أقيمت فيه حفلات الشراب والعشاء، ولتحقيق ذلك قمت بتقسيم البحث إلى أربعة مباحث:

**المبحث الأول: (السيمبوزيون)** ويشتمل على أولاً: تعريف السيمبوزيون، ثانياً: الغرض منه، ثالثاً: تحطيط السيمبوزيون.

**المبحث الثاني: (أنواع السيمبوزيون)** أولاً: السيمبوزيون الملحق بالجمنازيوم، ثانياً: السيمبوزيون الملحق بالمنازل، ثالثاً: السيمبوزيون الملحق بدار الضيافة، رابعاً: السيمبوزيون الملحق بالدروموس (طريق المعبد المقدس)، خامساً: السيمبوزيون الملحق بالموسيقى، سادساً: ترميم وتجديد السيمبوزيون.

**المبحث الثالث: (طرق تداول السيمبوزيون)** ويشتمل على أولاً: الإيجار، ثانياً: البيع، ثالثاً: الإرث والهبة، رابعاً: ضرائب السيمبوزيون.

(١) النحاس، هبة، مجالس الشراب (السيمبوزيون) في الفن اليوناني منذ العصر الأرхи حتى نهاية العصر الكلاسيكي دراسة وصفية تحليلية، حولية الاتحاد العام للأثاريين العرب، العدد ٢٤، ٢٠٢١، ٢٠٢١، ١٢٥-١٠١.

**المبحث الرابع: (الحالة الاجتماعية لملك ومستأجرى السيمبوزيون)** ويشتمل على أولاً: خصائص ملوك السيمبوزيون، ثانياً: خصائص مستأجرى السيمبوزيون، ثالثاً: الطعام والشراب الذى يقدم داخل السيمبوزيون، رابعاً: الحوادث التي وقعت أثناء الاحتفال داخل السيمبوزيون (الوفاة- الشجار بين الأفراد- السرقة). ثم خاتمة ذكرت فيها أهم ما توصلت إليه الدراسة، ثم ملحوظ عبارة عن جدول بوثائق السيمبوزيون، وملحق بالصور، وثبت بالمصادر والمراجع.

## المبحث الأول: السيمبوزيون

### أولاً: تعريفه:

وردت كلمة (συμπόσια) سيمبوزيا في المصادر الأدبية<sup>(١)</sup> بمعنى الشراب معًا/ وحفل شراب، كما ورد مصطلح (συμπόσιον) في الوثائق البردية<sup>(٢)</sup>، بمعنى حجرة الشراب والاحتفالات، أي: أنها أطلقت على المكان الذي أقيمت فيه حفلات الشراب<sup>(٣)</sup>، وورد مصطلح (συνδείπνιον) في وثيقة واحدة بمعنى (حجرة العشاء/ أو حجرة الطعام)<sup>(٤)</sup>، وكذلك تمت الإشارة إلى مصطلح (συνδείπνέω) بمعنى (العشاء معًا) في خمسة وثائق<sup>(٥)</sup>.

(1) Hdt. 2.78.; Xen. Cyrop. 8.8.10.;

(2) P.Herc. 182 col. 25 (BC1-99), LL.24-25.; P.Tebt. 1 121 (Tebtynis; AD 94-61), L. 98.; BKT 2 P. 3-51.Col.70 (AD 100-199), P. Brem. 15 (Hermopolis Magna; AD 118), LL.10-11.; P. Ryl. Gr. 2 233 (Apollonopolites Heptakomias; AD 118), LL.5-6.; SB 14 12037 (Latopolis Magna; AD 175), L.9.; CPR 1 95 (Arsinoite; AD 200-250), L.14.; SB 24 15875 LDAB 64042 (Oxyrhynchus; AD 200-299), L.1.; BGU 1 253 (Arsinoite; AD 244 – 248), LL.8,9.; P.Münch. 3 84 (Arsinoite; AD 211), L.8.; P. Flor. 1 5 (Arsinoiton; AD 244), L.7.; P. Panop.13 (Panopolis; AD 339), LL.4,5.; PSI 6 698 (Oxyrhynchus; AD 392), L.9.; CPR 7 44 (?; AD 400 – 599), L.8.

(3) Liddell,H.G., and Scott,R.,A., Greek-English Lexicon, (Oxford at the Clarendon Press, 1963), s.v. συμπόσιον, τό,

(4) P.Cair. Zen. 4 59764 (Philadelphia (Arsinoites); BC 255-254), καὶ εἰς τὸ συνδείπνιον

(٥) الفعل يشرب مع أو يأكل مع συνδείπνέω dine or sup with راجع:

P. Diosk. 1 (BC 154), L.14.; P.Tebt.1.118\_2 (Tebtynis; BC 112), LL.4, 10.; P. Herc. 1471 fr. 48, col.154 (BC 100-1), L. 8.; P. Lond. 2 p. 253 no. 14 (Arsinoite; AD 100 – 299) L. 6.; P. Oxy. 9 1214 (Oxyrhynchus; AD 400), L.6.

ويرى الستون<sup>(١)</sup> أن الكلمة (συμπόσιον) سيمبوزيون تعنى (غرفة الطعام)، ولكن عندما تسبقها الكلمة λόγος فعلى الأرجح أنها تعنى ندوة<sup>(٢)</sup>، أو حفلة<sup>(٣)</sup>، وذلك لأنها كانت تضم رجالاً فقط<sup>(٤)</sup>، وظهر ذلك في الوثيقة (P. Fuad Univ. 25<sup>(٥)</sup>) بينما جاءت بمعنى ندوة/ حفلة شراب في بعض الوثائق الأخرى<sup>(٦)</sup>، دون أن تسبقها الكلمة (λόγος)؛ أي أن مصطلح (συμπόσιον) كان يستخدم للتعبير عن قاعة الشراب والاحتفالات، أو الحفلات/ الندوات/ المآدب نفسها التي تتم في السيمبوزيون، ويتبين ذلك من خلال موضوع الوثيقة، وبالرغم من ذلك فإن معظم الوثائق التي وردت فيها الكلمة συμπόσιον والتي بلغت حوالي اثنتين وأربعين

(1) Alston, R, “Houses and Households in Roman Egypt”, in A. Wallace-Hadrill and R. Laurence (eds.), Domestic Space in the Roman World: Pompeii and Beyond (Portsmouth, RI: *Journal of Roman Archaeology* 22 (1997), 36.; John. S. Kloppenborg, Association: *Texts, Translations, and Commentary Greco Roman Ptolemaic and Early Roman Egypt*, (Boston: 2020) 555.

(٢) لتعريف الندوة، راجع:

MAREK W ECOWSK, *The Rise of the Greek Aristocratic Banquet*, (Oxford: University Press, 2011), 354.; Marek Węcowski, “TOWARDS A DEFINITION OF THE SYMPOSION”, (2014), 337-361.

(3) Otranto, no.16= PSI Laur. Inv. 19662 v.; A. William, Johnson& Holt N. Parker, *Ancient Literacies*, (Oxford: University Press, 2009), 234.

(4) Dominic Rathbone, *Economic Rationalism and Rural Society in Third-Century AD Egypt: The Heroninos archive and the Appianus estate*, (Cambridge University Press: 1991), 137.

(5) P. Fuad Univ. 25 (?; AD 100 – 299), LL.1:

λόγ(ος) συμποσίου

(6) P.Oslo 2 17 (Prosopite; AD 136), L.6.; P.Corn. 50 (Arsinoite; AD 225 – 275), L.19.; P. Oxy. 61 4120 (Oxyrhynchus; AD 287), L.18.; PSI 6 698 (Oxyrhynchus; AD 392), L.9.

وثيقة، منها حوالي اثنتا عشرة وثيقة ترجع إلى العصر البطلمي<sup>(١)</sup>، جاءت كلمة συμπόσιον في سبع منهم بمعنى مأدبة/ ندوة/ حفلة شراب<sup>(٢)</sup>، والتي تقام بمناسبة الاحتفالات الدينية، والزواج، وأعياد الميلاد<sup>(٣)</sup>، وهذه من أنواع الحفلات التي تقام داخل السيمبورزيون، وأشارت هذه الوثائق إلى الاجتماعات التي عقدها الفلسفه، والجماعات الدينية، والحكام، والسياسيين، وأوضحت بعض منها الآداب والسلوكيات التي يجب الالتزام بها داخل حفلة حفلات الشرب أثناء الاجتماعات، وجاءت بمعنى قاعة الشراب والاحتفالات في حوالي خمس وثلاثين وثيقة، ست من العصر البطلمي<sup>(٤)</sup>، وثلاث عشرة وثيقة منها ترجع إلى العصر الروماني<sup>(٥)</sup>،

(1) BGU 8 1793, (Herakleopolite; BC 51-49), LL.10-15.; P. Herc. 182 col. 21, (? BC 99 - 1), L. 32.; P.Herc. 225, (BC 99-1), Col.125, L.5.; col.131, LL.7,13.; col.132, L.1.; P.Herc. 229, (BC 99-1).; P.Herc. 1674 col. 57, (BC 99-1), L. 22.; P.Herc. 1384, Col. 29B, (BC 99- 1), 5.; P.Herc. 1232 fr. 2, Col.27, (BC 99-AD 79), L. 11.; P.Tebt. 1 121, r.5, (Tebtynis; BC 94/61), LL. 81-100; P. Lond. 7 2193, (Philadelphia; BC 69-58?), LL.15-18.; P.Herc. Stub, COL.16. (BC 50-1),LL.14-15.

(2) P.Herc. 225, (BC 99-1), Col.125, L.5.; col.131, LL.7, 13.; col.132, L.1.; P.Herc. 229, (BC 99-1).; P.Herc. 1674 col. 57, (BC 99-1), L.22.; P.Herc. 1384, Col. 29 B, (BC 99- 1), 5.; P.Herc. 1232 fr. 2, Col.27, (BC 99– AD 79), L. 11.; P. Lond. 7 2193, (Philadelphia; BC 69-58), LL.15-18.; P.Herc. Stub, COL.16.(BC 50-1),LL.14-15.

(3) P. Herc. 182 col. 21, (BC 99 - 1), L. 10.

(4) P. Cair. Zen. 4 59765 (Philadelphia; BC 255 – 254).; SB 16 12830, (BC 125-100).; P. Lond.7 2193, (Philadelphia; BC 69-58).; P. Herc. 182 col. 21, (BC 99 - 1), L. 32.; P. Tebt. 1 121, r.5, (Tebtynis; BC 94- 61), LL. 81-100.; BGU 8 1793, (Herakleopolite; BC 51-49), LL.10-1.

(5) P.Ryl. 2 233, (Apollonopolites; AD 118), L.5.; P. Brem.15 (Hermoupolis Magna; AD 118), L. 10.; P. Oslo 2 17 (Prosopite; AD 138), L.6.; P. Oxy. 8. 1128 (Oxyrhynchus; AD 173), L.14.; SB.14.12037 (Latopolis Magna; AD 175), L.9.; P. Oxy. 176. (179. Oxyrhynchus; AD 179), L.19.; SB.24.15875 (Oxyrhynchus; AD 299),

وعشرة وثائق من العصر الروماني المتأخر<sup>(١)</sup>، وست من العصر البيزنطي<sup>(٢)</sup>. وقد استخدم فيلوكون مصطلح συμπόσιον اثنى عشرة مرة للإشارة إلى نوع معين من حفلات العشاء، في واحد من كتاباته، وأربع عشرة مرة فقط في جميع كتاباته الأخرى الموجودة، ويركز فيها على أن الندوة تعنى إلى حد كبير حفلة للشرب في التقليد اليوناني، في إشارة إلى حدث اجتماعي بعد عشاء يتضمن طعاماً ومشروباً كحولياً<sup>(٣)</sup>. ومن الناحية الأثرية فقد أطلق كلُّ من جرنفل وهنت<sup>(٤)</sup> مصطلح (deipneteria) على حجرات العشاء/ الطعام التي تم العثور عليها أثناء التنقيب في منطقة معبد سكنبتونس في قرية تبتونس. ويتبين مما سبق أن كلمة συμπόσιον تعني حجرة حفلات الطعام والشراب، أي: أنه يقصد بها المكان

L.1.; P. Muench.3.1.84 (Arsinoite; AD 211) LL.8,13,19.; P. Louvre 1 48 (?; AD 212), L.28.; CPR 1 95 (Arsinoite; AD 200- 250), L.14.; P. Flor.1.5 (Arsinoiton; AD 244-45), L.7.; BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-9), LL. 13, 14.; P. Oxy.61.4120 (Oxyrhynchus; AD 287), L.18.

- (1) P. Panop.13 (Panopolis; AD 339), L.4.; PSI. 6. 698 (Oxyrhynchus; AD 392), L.9.; P. Oxy.44.3203 (Oxyrhynchus; AD 400), L. 26.; CPR 7 44 (?; AD 400-599), L.8.; P. Oxy. 20. 2270 (Oxyrhynchus; AD 400-599), L.16.; P. Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; AD 430), L.11.; P. Oxy.71.4832 (Oxyrhynchus; AD 436), L.14.; PSI. 3.175 (Oxyrhynchus; AD 462), LL.13, 14.; P. Oxy. 8. 1128 (?; AD 173), L.14.; P.Yale.1.71 (Oxyrhynchus; AD 456), L.10.
- (2) P.Oxy.50.3600 (Oxyrhynchus; AD 502), L. 15.; P.Lond.5.1734 (Syene; AD 525), LL.13,15.; P.Harr.2.238 (Oxyrhynchus; AD 539), LL.17-18.; P. Lond.5.1724 (Syene; AD 578-82), L.26.; P. Bodl.1.45 (Apollonopolis Magna; AD 610), L.6.; SB.6.8987 (Oxyrhynchus; AD 644-5), L.18.
- (3) Joan E. Taylor & David M. Hay, Philo of Alexandria: On the Contemplative Life: Introduction, Translation, (Leiden, Boston, Koln: Brill, 2020), P.226.
- (4) B.P.Grenfell & A.S.Hunt, "A large find of Ptolemaic papyri", APF I, (1901), 376.

نفسه الذي أقيمت فيه حفلات العشاء والشراب، وكان رئيس حفلة الشراب<sup>(١)</sup> (συμποσίαρχος) يضع القوانين التي يلتزم بها المدعون<sup>(٢)</sup>، وبذلك نؤكد أن السيمبوزيون اسم أطلق على القاعة التي أقيمت فيها حفلات الشراب، والعشاء، وأطلق مجازاً على الحفلات الخاصة التي تقام بداخلها.

ويرى البعض أن السيمبوزيون عبارة عن مؤسسات خاصة تشمل أثرياء القرى، وسكان المدن والأحياء، التي كان عليها أن تدفع الاشتراكات للعضوية، والتي واجهت مشاكل في ظل الحكم الروماني بسبب التجمعات غير القانونية<sup>(٣)</sup>.

### ثانياً: الغرض من السيمبوزيون:

أشارت الوثائق البردية إلى العديد من الحفلات التي أقيمت داخل السيمبوزيون مثل: حفلات التأيin (περίδειπνον)، حيث أشارت وثيقة ترجع إلى عام ١١٢-١١١ ق.م<sup>(٤)</sup>، عبارة عن قائمة نفقات النبيذ، والخبز الذي تم استهلاكه في حفلة تأيin كالاتيتيوس (Καλατύτιος)، الذي كان عضواً في أحد النقابات المهمة؛ حيث أن

(١) وفي تعليق سيجبيستجن على هذه الوثيقة ذكر أن كاتب الوثيقة لم يعط اختصاراً للكلمة συμποσίαρχος/συμποσιάρχης، ولم تظهر بعد في الوثائق، قد يكون البديل هو تقسيم الكلمة إلى ου ποσιτ. لكننا لا نعرف اسمًا/ أو كلمة تبدأ بهذه الأحرف. وبناءً على هذا التعليق: ترى الباحثة أن كلمة συμποσίαρχος تعني رئيس الحفلة/ أو الندوة؛ لأن الوثيقة تشير إلى قيام شخص يدعى ليخاس بتسجيل أسماء الأشخاص وكميات النبيذ التي حصلوا عليها وكانت هذه المهمة هي مهمة المضيف والذي يرأس الحفلة أو الندوة؛ حيث كان يضع قائمة بأسماء المدعوبين، والعدد المحدد لهم من الشراب ويجب على المدعوبين الالتزام بما يراه ويسجله صاحب الحفل، راجع:

SB 16 12830, (?; BC 125-100), L.11.; H., Harrauer & P.J. Sijpesteijn, "Drei Ostraka aus der Sammlung Moen", *BASP*, 20 (1983): 51.; [logeion.uchicago.edu/συμποσίαρχος](http://logeion.uchicago.edu/συμποσίαρχος).

(2) SB 16 12830, (?; BC 125-100), L.11: Λίχου συνποσιάρχου.

(3) Jack Lindsay, *Daily Life in Roman Egypt* (London: F. Muller, 1963), 150-151.

(4) P.Tebt.1.118 (Tebtunis; BC 112).

جميع الحضور كانوا من الرجال (ἄνδρες)، ثمانية عشر من الأعضاء وأربعة من الضيوف.

كما أن هذه النقابة كان أعضاؤها من الأثرياء، حيث تم استهلاك ستة خوس من النبيذ بقيمة ألفين دراخمة، وهذا يعني أنه من النوع الفاخر، كما تم استهلاك ستة أرغفة من الخبز للعشاء بمبلغ تسعين ومائة دراخمة، ونلاحظ ارتفاع سعر الخبز مما يدل على أنه من النوع الفاخر الذي تستخدمه الطبقات الثرية، وبعد ذلك دليل على أن المتوفي من الأثرياء، كما أوضحت الوثيقة أن كل عضو عليه أن يدفع مائة دراخمة، يبدو أنه اشتراك العضوية، أو مساهمة من الأعضاء في نفقات حفلة التأبين، بحيث يكون الإجمالي مائتين وألفين دراخمة ومن الملفت للنظر أن الضيوف دفعوا مائة دراخمة مثلهم مثل الأعضاء مما يعني أن كالانتيتوس كان أحد أعضاء النقابة وهذه النقابة تضم ثمانية عشر عضواً من الأعضاء المحليين وأربعة أعضاء دوليين لذلك أطلق عليهم ضيوف أو أجانب.

وكان السيمبوزيون أيضاً مقراً ل الاجتماعات وعقد الندوات<sup>(١)</sup> التي تجمع الفلسفه والسوفسطائيين<sup>(٢)</sup>، لعقد المناقشات الفلسفية والسفسطة (σοφιστής)<sup>(٣)</sup>، كما تم استخدامه في إقامة حفلات تكريم الفائزين المقدسين (ἱερονίκαι)<sup>(٤)</sup>.

(١) الندوة هي مناسبة ليلية لشرب النبيذ تجمع مجموعة صغيرة من المحتفلين من صفوه المجتمع (النخبة) مثل الحكام، والضباط العسكريين، والسياسيين، وكانت الندوات والاحتفالات سمة مميزة للطبقة الأرستقراطية في العصور القديمة في بلاد اليونان، راجع:

Wecowski Marek, *The Rise of the Greek Aristocratic Banquet*, (Oxford: University Press, 2011), 354.

(٢) رجل حكيم أو رجل دولة، وبهذا المعنى يطلق على الحكام السبعة، من أواخر القرن الخامس قبل الميلاد، والسفسطائي، أي الشخص الذي يعطى دروساً في القواعد والبلاغة والسياسة والرياضيات مقابل المال، مثل بروديكوس وجورجياس وبروتاجوراس، من السمعة السيئة للسوفسطائيين المعترف بهم في أثينا، السفسطائي (بمعنى السيء)، والمراوغ، والغش أساتذة البلاغة وكتاب النثر في الإمبراطورية، مثل فيلوسترatos وليبيانوس.

راجع:

Hdt.1.29.; Hdt.2.49.

(3) P.Herc. 1674 col. 57, (BC 99-1), L.29.

وفي العصر الروماني كان يستخدم في إقامة الحفلات الخاصة<sup>(٢)</sup>، التي يقوم بها الآثرياء، حيث يقيمون حفلات في منازلهم ويخصصون غرفة مجهزة خصيصاً لهذا الغرض أطلق عليها كلمة سيمبوزيون أي حجرة الشراب والاحتفالات<sup>(٣)</sup>، وكانوا يقيمون فيها حفلة يتناولون فيه الطعام والشراب، ويستمتعون بالغناء والرقص<sup>(٤)</sup>، فقد كان يحضر هذه الحفلات المدعون، والموسيقيون (*μουσικοί*)<sup>(٥)</sup>، والفنانون<sup>(٦)</sup>، والبغايا (*έταιραι*)<sup>(٧)</sup>؛ فكان السيمبوزيون مكاناً تمارس فيه المتع الجسدية<sup>(٨)</sup>، كما كان يوجد الخدم (*διακονίαι*) الذين يقدمون الطعام والشراب للمدعين ويشاركون الشراب معهم<sup>(٩)</sup>؛ وكان أصحاب السيمبوزيون يتعاقدون مع الراقصات لإحياء مثل هذه الحفلات التي تقام فيه للترويج عن الضيوف وإسعادهم<sup>(١٠)</sup>؛ ويفك ذلك الحفريات التي أجريت عام ١٩٦٤م<sup>(١)</sup>، في قرية سايس/

(1) P. Herc. 225, Col.148, (BC 1-99), LL. 1-40.; P.Lond. 7 2193, (Philadelphia; BC 69-58), LL.1- 20.

(٢) كان يوجد في مصر اليونانية والرومانية عدد كبير من الأعياد والإحتفالات خاصة وعامة، يشهدها الناس تبعاً لظروفهم ورغباتهم، ويشترك في إحيائها فنانون مختلفون من موسيقيين وراقصين ومهرجين وممثلين وغيرهم. للمزيد من المعلومات عن الأعياد والإحتفالات، راجع: قabil فهمي عبد الملك، الأعياد والإحتفالات في مصر في العصورين البطلمى والروماني حتى انتشار المسيحية، المجلس الوطنى للفنون والآداب، ١٩٩٤م.

(٣) وهذه الحجرات موضوع الدراسة تختلف عن الحجرات المهدأة للقرايبين والتي توجد في المنازل أيضاً وتستخدم لتقديم موائد القرابين. للمزيد من المعلومات عن موائد القرابين في مصر في العصورين البطلمى والروماني. راجع، آية نجيب، موائد القرابين في مصر في العصورين البطلمى والروماني دراسة تحليلية، الاتحاد العام للآثاريين العرب: دراسات في آثار الوطن العربي، العدد ١٩ (٢٠١٧م): ٥٠٥.

(4) P.Cornel.9 (Philadelphia; AD 206), LL.1-23= SB3, 6945.

(5) P.Herc. 225, (BC 99-1), Col.25, LL. 8, 14.

(6) P.Herc. 225, (BC 99-1), Col.125, L.5: συμποσίων προβαίνουσά

(7) P. L. Bat. 20 63, (Philadelphia; BC 263), L.24.

(8) P.Herc. 1232 fr. 2, Col.27, (BC 99- AD 79), LL. 1-12.

(9) SB 16 12830, (?; BC 125-100), L. 12: διακονίᾳ κεραμι.

(10) P.Cornel.9 (Philadelphia; AD 206)

صا الحجر الواقعة غرب الدلتا، حيث كشفت عن مجموعة نحت من الحجر الجيري، تتكون من أربعة عشر تمثلاً قسموا إلى أربع فئات رئيسية، وهي: (المتأدبون أشخاص في وضع المأدبة، والموسيقيون، والبغايا، والخدم).

ويستخدم السيمبوزيون أيضاً في اجتماعات أعضاء النقابات<sup>(٢)</sup>، والجماعات الدينية<sup>(٣)</sup>؛ فكان رئيس النقابة/ أو النادي (συνόδους)<sup>(٤)</sup>، هو المسؤول عن الأنشطة الإدارية والأعمال المهمة للنقابة؛ مثل: العقود مع الفنانين

(1) Abdel-Hamid Masoud, “Symposium and Ithyphallic Figures from Saïs”, *Göttinger Miszellen*, No.242, (2014): 25-56

(٢) يستنتج ويستتر مان بأن هذا كان نوعاً من التنظيم واسع الانتشار، ويوجد في العديد من قرى مصر، ويوضح ذلك من خلال هوية لقب نادي القرية (σύνοδος κώμης) و هوية لقب رئيس نادي القرية (ἡγούμενος κώμης συνόδου)، راجع:

P.Tebt.2. 401, (Tebtynis; AD 14), LL.22-23: Ὄννῶφρις Παστωους (l. Παστωοῦτος) εἰε(ρεὺς) (l. ιε(ρεὺς) ὃτε (l. ὃ(σ)τε) ξένο (l. ξένω) χό(ες) β, Ψοσνεῦς Φωμνάσις δ(ιὰ) Ὁρσενο(ύφιος) ἡγ(ουμένου) κώμης συνο( ) χό(ες) ζ.; Westermann, W. L. “Entertainment in the Villages of Graeco-Roman Egypt.” *The Journal of Egyptian Archaeology*, vol. 18, no. 1/2, (1932): 23, JSTOR, <https://doi.org/10.2307/3854900>. Accessed 11 Aug. 2024).

(٣) حيث رأينا العديد من الجمعيات تجتمع في غرف الطعام الخاصة بالمعبد، ومع ذلك لم تكن ممتلكات المعبد مثل قاعات الطعام تقع دائمًا داخل المعبد، وقد اجتمعت أيضًا العديد من النقابات الأخرى في أماكن تناول الطعام في النزل والمطاعم، راجع:

Edward Adams, *The Earliest Christian Meeting Places: Almost Exclusively Houses?*, (The Library of New Testament Studies: Bloomsbury T&T Clark, (2013), 70.

(4) P. Tebt. 2 573 Ro1 (Tebtynis; BC 18), LL.1-3.

للعروض والمهرجانات<sup>(١)</sup>; وتوفير مكان لاجتماع أعضاء النقابة ولذلك كان يستأجر السيمبوزيون لهذا الغرض؛ حيث يظهر رئيس جمعية زيوس هيبسيتوس (Ζεύς Υψίστος συνόδου τοῦτον εἶναι κύριον) في وثيقة يرجع تاريخها إلى ما بين عامي ٥٨-٦٩ قبل الميلاد<sup>(٢)</sup>، عثر عليها في فيلادلفيا، تحتوي على لوائح منظمة تطلق على نفسها اسم نقابة/ جماعة زيوس الأعلى، تتكون على الأرجح من سكان فيلادلفيا في عهد بطليموس الثاني عشر أوليتس، ويرجح باجنال<sup>(٣)</sup>، أنها نسخة مختصرة إلى حد ما من النظام الأساسي العام للأعضاء. وتم تشكيل المنظمة لمدة عام واحد فقط، وإن كان من المقرر أن تستمر بعد ذلك، فكان من الضروري إعادة سن قانون التأسيس كل عام. حيث يجتمع الأعضاء في معدن لزيوس من أجل مأدتهم، ويقدمون التضحيات للملك؛ وعلى الرغم من انتشار لا يوجد ذكر لأي تفاصيل لزيوس، الذي يزود مكان الاجتماع فقط<sup>(٤)</sup>، وتذكر أيضًا أن بيتسوخوس ابن تيفينيس Πετεσοῦχος Τεεφβέννιος رئيس الجمعية سيكون مسؤولاً عن توفير حجرة للشراب والاحتفالات لعقد اجتماع الشهر القادم: «القانون الذي وضعه أولئك الذين ينتمون إلى جماعة زيوس هيبسيتوس (الأعلى) بشكل مشترك، يجب أن يكون ذات سلطة (ساري). وبموجب أحكامه،

(1) Mariam SAID, Noha SHALABY, “Recreation in Graeco-Roman Egypt”, *IAJFTH*, Volume. 5, No, 1 (2019): 97.; Westermann, W. L. “Entertainment in the Villages”, 23-26.

(2) P. Lond.7 2193, (Philadelphia; BC 69-58), LL. 1-20.

(3) Roger S. Bagnall and Peter Derow, *The Hellenistic Period* (USA: Malden, MA Blackwell, 2003), 263.

(4) Bagnall and Derow, *The Hellenistic Period*, 263.

اختاروا أولاً رئيساً لهم بيتيسو خوس بن تيفينيس، وهو رجل ذو مكانة، ويستحق هذا المنصب (وهذه) الشراكة، لمدة عام بداية من الشهر واليوم المذكورين أعلاه، ليقيم في معبد زيوس وليمة (حفلة) واحدة لجميع المساهمين شهرياً، حيث يقوم الأعضاء المساهمون بسكن القرابين وأداء الصلوات في غرفة مشتركة»<sup>(١)</sup>.

ويظهر لنا من خلال نصوص الدعوات التي أرسلها ملاك السيمبوزيون إلى المدعين لحضور حفلات الشراب والعشاء، أن الحفلات المقامة بالسيمبوزيون كانت تقام مساءً<sup>(٢)</sup>: «يدعوكم هيراثيون لتناول العشاء معه، بمناسبة فحصه، في منزله غداً، الخامس من الشهر، في الساعة التاسعة»<sup>(٣)</sup>. وفي إحدى الدعوات لحضور حفل عشاء بمناسبة زواج من أوكسيرينخوس من القرن الثاني الميلادي<sup>(٤)</sup>، يدعو فيها أجاثوس أحد الأشخاص لحضور زواج ابنته في منزل رئيس الجمنازيوم، وهناك دعوة أخرى من أوكسيرينخوس يدعو فيها ديونيسيوس<sup>(٥)</sup> أحد

(1) P. Lond.7 2193, (Philadelphia; BC 69-58), LL. 4-9:

νόμος δν ἔθεντο [κα]τὰ κοινὸν οἱ ἐκ τῆς τοῦ Διὸς Ύψίστου συνόδου τοῦτον εἶναι κύριον, καὶ πιοῦντες καθότι (l. καθὰ) διαγ[ορ]εύει πρῶτον μὲν προχειρισάμενοι ἐπ' (l. ἐφ') ἐαυτῶν ἡγούμενον Πετεσοῦ[χον] Τεεφβέννιος, ἄνδρα λόγιον, τοῦ τόπου καὶ τῶν ἀνδρῶν ἄξιον, εἰς ἐ[ν]ιαυτὸν [ἀπὸ τοῦ] προ[γ]εγ[ρ]αμένου (l. προ[γ]εγ[ρ]αμμένου) μηινὸς (l. μηνὸς) καὶ ἡμέρας συνεισφ[ό]ρ[οι]ς δὲ πᾶσι π[οιεῖσθ]ε (l. π[οιεῖσθ]αι) κατὰ μηινα (l. μῆνα) πόσι[ν] μίαν α ἐν τῷ τοῦ Διὸς ἱερῷ ἐγ αῖς ἐν ἀνδ[ρῶνι] κοινῷ σπέγδοντες εύχέσθωισαν (l. εύχέσθωσαν) καὶ τἄλλα (l. τὰ ἄλλα) τὰ νο-

(2) P. Oxy. 6 926, (Oxyrhynchus; AD 200-299), LL.1-6.; P. Oxy. 49 3501, (Oxyrhynchus; AD 200-299), LL.1-7. P. Fuad, I, Univ,7.; P.Oxy,III,524, (AD 100 – 199), LL.1-4.

(3) P. Oxy. 6 926, (Oxyrhynchus; AD 200-299), LL.1-6.

(4) P. Fuad, I, Univ,7, (AD 100 – 199.) LL.1-5.

(5) P. Oxy, III, 524 (Oxyrhynchus; AD 200-299), LL.1-4.

الأشخاص على العشاء بمناسبة زواج ابنه بمنزل إيسخاريون<sup>(١)</sup>، ويدرك فيلون أن النهار كان يمارس فيه الأنشطة البدنية والألعاب والتمارين الرياضية، أما كل ما يتعلق بالمتع الجسدية فيقام في الليل<sup>(٢)</sup>، وكانت تقدم أيضًا فقرات رقص من قبل الرجال؛ حيث نجد رجلين وهما حورس بن بايوس وستوبيس بن نيسطيس يعملان راقصين في الحفلات التي يقيمها الأثرياء في منازلهم<sup>(٣)</sup>، وكان الضيوف يمارسون لعبة الكوتابوس (cottabos)<sup>(٤)</sup>؛ حيث يتم إلقاء كمية صغيرة من النبيذ على عالمة مثل الصحن العائم في كراتر (krater)<sup>(٥)</sup>، ويبدو أن الدعوات التي وجهت للمدعىين لحضور الحفلات والمناسبات في المنازل، كان المقصود منها الدعوة إلى قاعة الشراب والاحتفالات الملحة بالمنزل، وليس للمنزل نفسه.

### **ثالثًا: تحطيط السيمبوزيون:**

حظيت عمارة قاعات حفلات الطعام والشراب في مصر خلال العصرین البطلمي والروماني باهتمام كبير؛ من خلال تجهيزها بالأثاث اللازم لراحة الضيوف، مثل الأسرة والأرائك<sup>(٦)</sup> التي يضطجع عليها المدعون إلى حفلات الطعام،

(١) محمد، السيد جابر، "ال الطعام والشراب في مصر في العصرین البطلمي والروماني" ، (رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، ٢٠١٣)، ٢٠٠.

(٢) Taylor, David M. Hay, *Philo of Alexandria: On the Contemplative Life: Introduction, Translation*, (BRILL: LEIDEN BOSTON, 2020), 232.

(٣) أحمد محروس إسماعيل، "كيركيسوخا: قرية مصرية في العصر الروماني ٣٠-٢٨٤ م" ، في ضوء الأوراق البردية (رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الفيوم، ٢٠١٤)، ١٥٢.

(٤) وهي إحدى الألعاب التي أدخلها اليونانيون إلى مصر وكانت تلعب عادةً في حفلات الشراب. راجع:

SAID & SHALABY, Recreation in Graeco-Roman 86.

(٥) Jack Lindsay, *Leisure and Pleasure in Roman Egypt*, (London: Frederick Muller Limited, 1965), 51.

(٦) P. Mich. Zen. 38 (Philadelphia; 254 BC), L.4.

والشراب رجالاً، ونساء، والموائد، اللازم لإقامة حفلات الشراب والعشاء التي كانت تستوعب عدداً كبيراً من المدعوبين؛ حيث بلغ عدد الحضور في إحدى الوثائق اثنين وعشرين شخصاً<sup>(١)</sup>، وفي وثيقة أخرى عشرين شخصاً<sup>(٢)</sup>، وقد صورت لنا بعض الدراسات الأثرية<sup>(٣)</sup>، الشكل المعماري لقاعات حفلات الطعام والشراب في مصر خلال العصرين البطلمي والروماني، مثل قاعات المآدب الملحقة بموسيون الإسكندرية، قاعة المأدبة الديونيسية بخيمة فيلادلفوس، وقاعات مآدب قصر فيلوباتور العائم، وقاعة مآدب المعبد سوبك في معبد كرانيس الجنوبي، وقاعات المآدب بمعبد أم البريجات «مدينة تبتوس»، وأوكسيرينخوس.

ولكن في هذا البحث نود توضيح تخطيط السيمبوزيون كما ورد في الوثائق البردية؛ حيث أشارت الوثائق إلى وجود السيمبوزيون في السوق<sup>(٤)</sup>، والأحياء<sup>(٥)</sup> والقرى

(1) P.Tebt. 1 118, (Tebtynis; 11 BC), LL.3-8: είσὶν ἄνδρες καὶ, ὅν σύνδειπνοι τῇ ξενουσ (l. ξένοι) δ, ὅν Τ[...]Νουμήνιος (l. Νουμηνίον), Καμῆς Ἀρφαάσιος, Τεῶς Πετεχῶντος, Παπνεβτύνιος (l. Παπνεβτύνις) Σοκέως, (γίνονται) δ. (γίνονται)

(2) P. Lund. IV 11 (?; AD 169/70), LL.1-25. = SB. 6.9348.; Kloppenborg, *Greco-Roman Associations*, 82-87.

(3) Vincent Rondot, “Tebytnis II, Le temple de Soknebtynis, et son dromos. *Foilles Franco-italiennes, Institut français d'archéologie orientale du Caire* (2004)”, (Occident Année: 14-2, (2006).; Amr Abdo, “Alexandria in Antiquity: A Topographical Reconstruction”, Vol. I, (Published Thesis, Univeristat de Barcelona, 2019).

شيماء عبد المنعم عبد الباري، “الامتزاج الحضاري المصري- الروماني في منديس القديمة (تل الرُّبع) من خلال ثلاثة لوحات جنائزية غير منشورة”， مجلة الاتحاد العام للآثريين العرب، المجلد ٢٢، العدد ١ (٢٠٢١).

٢٠٢١؛ ولاء صباح إبراهيم الشافعي، “المآدب في مصر خلال العصرين البطلمي والروماني”， (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، قسم الآثار، شعبة الآثار اليونانية والرومانية، ٢٠٢٢).

(4) CPR 1 95 (Arsinoite; AD 200-250).

مثل قرية سيفو<sup>(٢)</sup>، وقرية نميراي<sup>(٣)</sup>، وإقليم مندريس<sup>(٤)</sup>، وكانت قاعة الشراب والاحتفالات توجد في منازل الأثرياء، وكانت عبارة عن قاعات ذات مساحات كبيرة «ولحجرة الطعام باب ذو ضلفين من نفس الشارع»<sup>(٥)</sup>، وأخرى ذات مساحات صغيرة «قاعة حفلات الطعام والشراب الصغيرة»<sup>(٦)</sup>، وتوجد حجرتان للشراب والاحتفالات في منزل واحد إحداهما كبيرة والأخرى صغيرة «عمل رواق مع درابزين ومدخل لقاعة حفلات الطعام والشراب الصغيرة، وإصلاح جزء من عوارض النوافذ في قاعة الطعام الكبيرة»<sup>(٧)</sup>.

وتتميز القاعات الكبيرة بوجود أعمدة ومرات<sup>(٨)</sup>، ورسوم تشبه ما هو موجود في المعابد<sup>(٩)</sup>؛ كما توجد بها حجرات صغيرة خاصة بالرجال<sup>(١٠)</sup> (άνδρες)، أو

(1) P. Flor.1.5 (Arsinoiton; AD 244/5), L.3.; P. Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; AD 430), LL.10-13.

(2) P. Oxy. 8. 1128. (Oxyrhynchus; AD 173), LL.13- 15: ου ἀπὸ τῆς ὑπαρχούσης αὐτῷ ἐν κώμῃ Σεφὼ οἰκίας τὸ συμπόσιον καὶ τὴν ἐντὸς αὐτοῦ κέλλαν ἔνοικίου

(3) P. Oxy. 1 76. (Oxyrhynchus; AD 179), LL.17-19.

(٤) شيماء عبد المنعم، "الامتزاج الحضاري"، ١٥٦ - ١٨٣.

(5) P. Cair. Zen. 4 59764 (Philadelphia; BC 255-254), LL.45-46: καὶ εἰς τὸ συνδείπνιον ἐκ τῆς αὐτῆς ρύμης δίθυρος α.

(6) P. Ryl. Gr. 2 233 (?; AD 118), LL.4-5: τοῦ μεικροῦ συμποσίου.

(7) P. Ryl. Gr. 2 233 (?; AD 118), LL.4-6: καὶ τὰ προσκήνια γενήσεται ἄμα [[καὶ]] τῶι καγγελωτῇ τοῦ μεικροῦ συμποσίου. τὰ μέλαθρα τῶν θυρίδων τοῦ μεγάλου συμποσίου ἐκ μέρους σήμερον ἡρμολόγηται.

(8) CPR 1 95 (Arsinoite; AD 200-250), L.14.; P. Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; AD 430), LL.10-13.

(٩) شيماء عبد المنعم، "الامتزاج الحضاري"، ١٥٦ - ١٨٣.

(١٠) ظهرت حجرة الرجال، أو المضيفة، كبناء مستقل غير ملحق بمنزل في وثيقتين، راجع:

حجرة نوم (κοιτών<sup>(٢)</sup>، وهى عبارة عن حجرات صغيرة ملحقة بحجرة حفلات الطعام والشراب الرئيسية، وقد تكون حجرة<sup>(٣)</sup>، أو حجرتين<sup>(٤)</sup>، وقد نصت بعض الوثائق صراحة على ملحقات قاعة الشراب، مثل حجرة النوم (κοιτών<sup>(٥)</sup>، وحجرة للتخزين<sup>(٦)</sup> (κέλλα<sup>(٧)</sup>)، وفناء (αἴθρη<sup>(٨)</sup>)، والممرات (προστάδες<sup>(٩)</sup>، بينما اكتفت معظم الوثائق بذكر قاعة الشراب والاحتفالات بكل منافعها (σὺν χρηστηρίοις πᾶσιν<sup>(١٠)</sup>، دون تفصيل نوع هذه المنافع، كما

P.Rein.1.43.; P.Vindob.sal.11.

(1) P. Lond.7 2193, (Philadelphia; BC 69-58), L. 6.

(2) BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-9), LL.9-10.

(3) P. Brem.15 (Hermoupolis Magna; AD 118).; BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-9), LL.9-10.; P. Oxy. 8. 1128. (Oxyrhynchus; AD173), L.14-15.; P.Yale.1.71 (Oxyrhynchus; AD 456), L.10.

(4) P.Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; AD 430).

(5) P.Brem.15 (Hermoupolis Magna; AD 118).; BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-9), LL.9-10.; P. Oxy. 8. 1128. (Oxyrhynchus; AD173), L.14-15.; P.Yale.1.71, (Oxyrhynchus; AD 456), L.10.

(٦) «هذه الكلمة تعنى غرفة» صغيرة، وقد وردت في حوالي ١٧، وثيقة لتقسيم الممتلكات، ويمكن أن تعنى غرفة تخزين؛ حيث يشير ناشر البردية إلى أن هذه الغرفة مذكورة في وصف المساحات في الطابق الأول من المنزل، حيث توجد المخازن، راجع:

P. Oxy. 8. 1128. (Oxyrhynchus; AD 173), LL.13- 15.; Geneviève Husson, *Oikia: le vocabulaire de la maison privée en Egypte d'après les papyrus grecs*, (Paris: De la Sorbonne, 1983),136-147.

(7) P. Oxy. 8. 1128. (Oxyrhynchus; AD 173), LL.13- 15.

(8) SB.6.8987 (Oxyrhynchus; AD 644-5), LL.12-17.

(9) CPR 1 95 (Arsinoite; AD 200-250), L. 14.; P.Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus AD 430), LL.10-13.

(10) P. Oxy.71.4832 (Oxyrhynchus; AD 436), LL.12-15.; P. Oxy.8.1129 (Oxyrhynchus; AD 449), LL. 8-11.; P. Oxy.71.4832 (Oxyrhynchus; AD 436), L. 14.; P. Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; AD 340), LL.10-13.; P.Yale.1.71 (Oxyrhynchus; AD 456), L.10.; P.Oxy.50.3600 (Oxyrhynchus; AD 502), L.16.

أشارت الوثائق إلى غرفة الانتظار، وهي غرفة مقببة (καμάρα) ملحقة بالسيمبوزيون<sup>(١)</sup>.

وتوجد إحدى الوثائق التي نقرأ فيها عام ١١٨م<sup>(٢)</sup>، رسالة من: المهندس هيروديس<sup>(٣)</sup> إلى أبواللونيوس<sup>(٤)</sup> يخبره بأخر التطورات التي حدثت في بناء منزله الجديد في هيرموبولي، ونجد في هذا التقرير تأكيد المهندس على تنفيذ تعليمات سيده بخصوص تأسيس المنزل، وأنه نفذ أوامر أبواللونيوس وزوجته في بناء غرفة نوم في قاعة الشراب والاحتفالات وتركيب بابين لقاعة وجاء نص الوثيقة كالتالي: «نصبنا أبواب حجرة النوم في البهو كما هو منصوص عليه في الاتفاق. اتفق وكيلك على أن يضيف في العقد بابين لقاعة الاحتفالات»<sup>(٥)</sup>.

نستنتج من الوثيقة أن قاعة الطعام المذكورة من القاعات الكبيرة، وملحق بها غرفة نوم، وفnaire بدليل وجود بابين لقاعة أحدهم يوصل لغرفة النوم والآخر للخروج. كما يتضح أيضاً أن عمليات بناء المنازل تستدعي وجود تخطيط جيد

(1) P. Oxy.44.3203 (Oxyrhynchus; AD 400), L.16.

(2) P.Brem.15 (Hermopolis Magna; AD 118).

(٣) كان هيروديس يعمل مهندساً ومديراً للأعمال الإنسانية التي تخص عائلة أبواللونيوس وكان محل إقامته مدينة هرموبولي ماجنا. للمزيد من المعلومات، راجع: محمد رمضان العرج، رسائل من صعيد مصر في العصر الرومانى، ط١، (دار عابد للنشر، ٢٠٢٣)، ١٢٤.

(٤) ينحدر أبواللونيوس من أسرة إغريقية عريقة من منطقة هرموبولي، وعيّن مديرًا لمقاطعة أبواللونيوس هيبياتكوميا بمصر العليا في الفترة من ١١٣ - ١٢٠م، وتمتع هو وأفراد عائلته بمكانة كبيرة، وكانوا يمتلكون أراضي زراعية كبيرة في المدينة. للمزيد من المعلومات عن شخصية أبواللونيوس، راجع: العرج، محمد رمضان، رسائل من صعيد مصر، ١٣، ١٢٥.

(5) P.Brem.15 (Hermopolis Magna; AD 118), LL.6-11: τὰ τῆς συμφωνίας θυρώματα τοῦ ἐν τῷ αἴθριῷ κοιτῶνος καὶ γνώμης γέγονεν ὁ ἐπίτροπός σου ἐκ προτροπῆς μου συμφωνῆσαι τὰς δύο θύρας τοῦ τε συμποσίου καὶ τῶν προσκηνίων,

لمحتويات المنزل وكيفية تقسيمه، ولضمان تنفيذ المطلوب كان يعقد صاحب المنزل أو وكيله عقداً مكتوباً مع البناء ويتضمن عدة شروط، وذلك ضماناً للانتهاء من أعمال البناء في الموعد المحدد، وتنفيذ أوامر صاحب المنزل في كيفية تخطيط المنزل، لكي يضمن كلّ منها حقوقه.

ونصت وثيقة أخرى ترجع إلى عام ٢٤٤م، إلى قاعة الشراب والاحتفالات وملحق بها غرفة نوم: «قاعة الاحتفالات والشراب من الجزء... ومن أعلى غرفة النوم بمنافعها (لوازمه) التابعة لقاعة الشراب والاحتفالات»<sup>(١)</sup>.

نستنتج من ذلك أن قاعة الشراب والاحتفالات تحتوت على الأثاث الذي يستخدم في الجلوس وبعض الأواني التي تستخدم في إعداد أنواع الشراب وتقديمهما. وأحياناً أخرى: كان يتم بناء قاعة الشراب والاحتفالات فوق سطح المنزل في الهواء الطلق:

«في السطح، قاعة شراب واحتفالات بها دهاليز (ممارات)»<sup>(٢)</sup>. وفي وثيقة أخرى نجد: «قاعة احتفالات كاملة بداخلها حجرة نوم بجميع مستلزماتها»<sup>(٣)</sup>.

واحتوت حجرة حفلات الطعام والشراب في بعض الوثائق على مخزن: «في قرية سيفو، غرفة الشراب والاحتفالات نظيفة، بداخلها مخزن»<sup>(٤)</sup>. وكانت قاعة

(1) BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-9), LL.8-10: [νος - ca.13 -] μέρους συμπόσιον ὑπὲρ ον- καὶ τὸν] ἄνω τοῦ συμποσίου κοιτῶνα σὺν χρηστηρίοις.

(2) CPR 1 95 (Arsinoite; AD 200-250), L.14: τῇ στέγῃ συμπόσιον καὶ προστάδα

(3) P. Yale.1.71 (Oxyrhynchus; AD 456), L.10: συμπόσιον καὶ τὸν ἐντὸς αὐτοῦ κοιτῶνα σὺν χρηστηρίοις πᾶσι.

حفلات الشراب في بعض الأحيان تقع في الطابق الأرضي، بجميع ملحقاتها، ويلحق بها حجرة كبيرة ذات قبو واحد<sup>(٣)</sup>. وتوجد بعض المنازل التي تحتوي على قاعتين للشراب والاحتفالات: «في نفس المدينة في هي باريمبولي معسكر الفرسان حجرة شراب واحتفالات كاملة، وحجرة شراب واحتفالات أخرى موجودة أعلى القبو في الممر (غرفة منفصلة) بكل مستلزماتها<sup>(٤)</sup>». نلاحظ من خلال الوثيقة أن المنزل يتكون من طابقين وكل طابق به قاعة للشراب والاحتفالات، وكل قاعة بها ملحقاتها الخاصة بها. كالمرات وحجرات النوم وغيرها من محتويات قاعة الشراب والاحتفالات. ويبدو أن السيمبوزيون هنا يخص الصنف العسكريين؛ حيث توجد القاعة في هي معسكر الفرسان. وفي بعض الوثائق يكتفي بذكر القاعة وملحقاتها دون توضيح نوع هذه الملحقات، وقد تكون حجرة نوم، أو فناء، أو مخزن: «قاعة شراب واحتفالات كاملةً بجميع مستلزماتها»<sup>(٤)</sup>. «قاعة شراب

(1) P. Oxy. 8. 1128. (Oxyrhynchus; AD 173), L.13- 15: ου ἀπὸ τῆς ὑπαρχούσης αὐτῷ ἐν κώμῃ Σεφὼ οἰκίας τὸ συμπόσιον καὶ τὴν ἐντὸς αὐτοῦ κέλλαν ἐνοικίου

(2) P. Oxy.44.3203 (Oxyrhynchus; AD 400), LL.15-17: 15έπίπεδον τόπον ἔνα ἔξετραν (l. ἔξεδραν) κα[ὶ] τ]ὴ[ν] ἐν τῷ καταγείῳ καμάραν μία[ν] [σὺν] χρηστηρίοις πᾶσιν

(3) P. Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; AD 430), LL.10-13: ἐν τῇ αὐτῇ πόλει ἐπ' ἀμφόδου Ιππέων Παρεμβ[ο]λ[ῆς] ὀλοκλήρους συμπόσιόν τε καὶ ἔτερον συμπόσιο[ν τυγχάνον (?)] ἐπάνω τῆς ἀπψίδος (l. ἀψίδος) καὶ ἐν το (l. τῷ) ἔθρίου (l. αἴθριῷ) μονόχ[ωρον] σὺν χρηστηρίοις πᾶσι, καὶ τελέσω σοι ὑπὲρ ἐνοικί[ου αὐτῶν]

(4) P. Oxy.71.4832 (Oxyrhynchus; AD 436), L. 14:  
συμπόσιον σὺν χρηστηρίης (l. χρηστηρίοις) πᾶσιν

واحتفالات بمستلزماتها»<sup>(١)</sup>. «قاعة احتفالات كاملة وحجرة نوم بجميع مستلزماتها»<sup>(٢)</sup>. «قاعة شراب واحتفالات موقعها شمالي بجميع متطلباتها ومستلزماتها»<sup>(٣)</sup>.

---

(1) P. Oxy.20. 2270 (Oxyrhynchus; AD 400-599), L.16: συμπόσιον μετὰ καὶ τῶν χρηστηρίον (l. χρηστηρίων

μετὰ καὶ τῶν χρηστηρίον (l. χρηστηρίων

(2) P.Yale.1.71 (Oxyrhynchus; AD 456), L.10: συμπόσιον καὶ τὸν ἐντὸς αὐτοῦ κοιτῶνα σὺν χρηστηρίοις πᾶσι.

(3) P. Oxy.50.3600 (Oxyrhynchus; AD 502), LL.16: συμπόσιον βλέπον ἐπὶ βορρᾶ μετὰ παντὸς α[ύτοῦ] τοῦ δικαίου καὶ χριστηρίοις (l. χρηστηρίων)

## المبحث الثاني: أنواع السيمبوزيون

كانت قاعات حفلات الطعام والشراب بعضها عبارة عن قاعات خاصة يمتلكها الأفراد ملحقة بالمنازل، أو دار الضيافة، وبعضها قاعات عامة وجدت في محيط المعبد، وكانت ملكاً للأفراد أيضاً، وكانت تقام فيها الاحتفالات الدينية، ولم تثبت الوثائق ملكيتها للمعبد، وظهر أيضًا السيمبوزيون الملحق بالموسيقيين، والجمنازيوم لإقامة حفلات تكرييم الفائزين المقدسين أو الفائزين في الألعاب الرياضية.

### أولاً: السيمبوزيون الملحق بالجمنازيوم:

كان الجمنازيوم يوجد به صالة للألعاب والتدريب، وقاعة كبرى خاصة بالأعضاء، وقاعة أخرى للمجلس بحيث يمكنهم مناقشة جميع الأمور المتعلقة برفاهية الرياضيين<sup>(١)</sup>، وعقد المسابقات وإقامة التماضيل الشرفية<sup>(٢)</sup>. ويبدو أن قاعة المجلس الموجودة في الجمنازيوم هي السيمبوزيون الملحق بالجمنازيوم، والذي يجتمع فيه الجهاز الإداري المسؤول عن الرياضيين والفائزين في الألعاب الرياضية، والفائزين المقدسين (ερούκαι)<sup>(٣)</sup>، لمناقشة شؤون الرياضيين، وتكرييمهم، وجمع رسوم الاشتراك في عضوية الرابطة، مثل رابطة الإسكندريين المتجولين<sup>(٤)</sup>.

(1) Edward N., Gardiner, *Athletics of the Ancient World*, (Oxford: The Clarendon Press, 1930), 107-109.

(2) Maria Letizia Caldelli, “Curia Athletarum, Iera Xystike Synodos e Organizzazione delle terme a Roma”, *ZPE* 93 (1992): 75- 77.; Gardiner, *Athletics* 107-109.; Clarence A. Forbes, *Ancient Athletics Guilds*, (Chicago University Press, 1955), 244.; Lindsay, *Leisure and Pleasure*, 157-159.

(3) P. Lond.3. 1178 (Hermopolis Magna; BC 194).

(4) P. Lond.3. 1178 (Hermopolis Magna; BC 194).

وقد أشارت وثيقة واحدة إلى السيمبوزيون الملحق بالجنازيوم، الوثيقة ترجع إلى عام ٩٩-١٩ق.م، حيث تشير إلى اجتماع رابطة الفائزين المقدسين الهيرونيكاي<sup>(١)</sup>، في السيمبوزيون في حفل تكرييم أحد اللاعبين لفوزه في ألعاب القتال<sup>(٢)</sup>.

### **ثانيًا: السيمبوزيون الملحق بالمنزل:**

أشارت العديد من الوثائق<sup>(٣)</sup>، إلى قاعات الشراب والاحتفالات الملحة بالمنازل، ومنها قاعة سيمبوزيون امتلكتها آبيا، ابنة هوريون، وملحق بها غرفة نوم كجزء من المنزل الذي يخصها في الجزء الشمالي من قرية نميراي<sup>(٤)</sup>، وامتلكت امرأة تدعى أوريليا قاعة سيمبوزيون في مدينة هيراكليوس عن طريق الشراء،

للمزيد من المعلومات عن رابطة الرياضيين المتجولين، راجع: متولي، مروة جمال محفوظ، الرابطة المقدسة للرياضيين المتجولين المكرسة لهيراكليس، (سوبك للدراسات التاريخية: العدد ٤، ٢٠٢٢)، ٨٧.

- (1) P. Herc. 225, Col.148, (BC 1-99), L. 9.
- (2) P. Herc. 225, Col.148, (BC 1-99), LL.1-10: καὶ Δάμων, εἱ τοιαῦτα πρὸς τοὺς ἀληθινοὺς Ἀρεοπαγίτας ἔλεγε, καὶ μὴ τοὺς πλαττομένους, ἐφενάκιζεν ἀτηρῶς Οὐ θαυμαστὸν δ' αὐτὴν ούδ' ὅτι παρ' Ἀθηναίοις ἐτιμήθη καὶ πᾶσιν τοῖς Ἐλλησιν καὶ τῶν Ἱσων καὶ τοῖς ἱερονίκαις ἥξιώθη καὶ γὰρ ἀγαθὰ πολλὰ δεινά,
- (3) P. Oxy. 1 76. (Oxyrhynchus; AD 179), LL.1-32.; CPR 1 95 (Arsinoite; AD 200-250), LL.13-15.; P. Flor.1.5 (Arsinoiton; AD 244/5.); BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-9), LL.6-9.; P.Panop.13 (Panopolis; AD 339), LL.4-5.; P. Oxy.20. 2270 (Oxyrhynchus; AD 400-599), LL.1-20.; CPR 7 44, (?; 400-599), LL.1-30.; P. Yale.1.71 (Oxyrhynchus; AD 456), LL.1-10.; P. Oxy.8.1129 Oxyrhynchus; AD 449), LL. 1-8.; P.Muench.1.8 (Syene; AD 540), LL.12-14.; P.lond.5. 1734 (Syene; AD 550), LL. 1-25.; P. Brem.15 (Hermopolis Magna; AD 118), LL.1-10.; P.Oxy.50.3600, (Oxyrhynchus; AD 502), LL.11-16.
- (4) P. Oxy. 1 76. (Oxyrhynchus; AD 179), LL.1-32:

وتوجد القاعة فوق سطح المنزل، وبها دهاليز / ممرات: «من منزل وفناه فيه... خزان مياه وردهة... من هذا المنزل مع حيازة... في السطح، قاعة شراب واحتفالات ودهاليز (ممرات)... خزان للمياه وجميع الملحقات الأخرى<sup>(١)</sup>».

وتوجد قاعة للشراب والاحتفالات ملحقة بمنزل يبدو أنها قاعة فرعية تتبع قاعة أخرى كبيرة؛ لأن الوثيقة نصت على وجودها بالقرب من القاعة الرئيسية: «في منزل بالقرب من القاعة الرئيسية (والملحقات هي) قاعة الشراب، والاحتفالات وتقع في حي البويمينون (حي الرعاة)... المقيمين<sup>(٢)</sup>». ويبدو أن القاعة الرئيسية بمثابة نادي خاص، يستخدم في إقامة الحفلات بكل أنواعها، ويقدم برامج تخدم الجمهور، وهو يختلف بذلك عن السيمبوزيون الذي تعقد فيه الحفلات الخاصة بالأثرياء، وصفوة المجتمع في منازلهم.

ونقرأ في وثيقة ترجع إلى عام ٤٤م<sup>(٣)</sup>، عبارة عن إقرار إحصاء منزلي لسكان أحد المنازل في إقليم أرسينوئي؛ وهذا المنزل ملك لامرأة تدعى أوريليا ثيرموثاريون ابنة أمونيوس الذي يُدعى أيضًا هيراكليديس؛ والدتها بتوليميس التي تُدعى أيضًا لوديتا مسجلة كمستوطنة في حي تاميون مدينة أرسينوي، ويقع المنزل في حي مويريس بإقليم أرسينوي، وقد وصفت أوريليا كل شيء في المنزل؛ حيث يحتوي على قاعة شراب واحتفالات، وتقع في الطابق العلوي: "ممتلكات شخصي في حي مويريس (بإقليم أرسينوي).... من المنزل الذي يخصني من التقسيم....

(1) CPR 1 95 (Arsinoite; AD 200-250), LL.13-15: ἦς οἰκίας μετὰ ἐμβαδευθείσης τῇ στέγῃ συμπόσιον καὶ προστάδα καὶ φρέαρ καὶ τοῖς ἄλλοις χρηστηρίοις.

(2) P. Muench.3.1.84 (Arsinoite; AD 211), LL.7-8:

ἐγ [κώμῆ] Εύ[με]ρεί[α τ]ῆς Θε[μ]ίστου μ[ερ]ίδος ἐγ οἴκιά πρὸς τῷ δ[ῶ]ματι \σ/υμπόσιον ἐν τῇ λα[ύρᾳ τῶν Π]ο[ι]μέγ[ω]ν α. ομη διακειμένων,

(3) P. Flor.1.5 (Arsinoiton; AD 244/5).

اثنين إلى إتجاه البوابة والآخر.... وقاعة شراب واحتفالات علوية فوق..... ونصف نصيب القناء من الجزء الذي يقع في جهة الجنوب.... والبوابة والمصعد والقناء الموجود في نفس الحي<sup>(١)</sup>».

وكذلك امتلكت أوريليا أمونيا وتدعى أيضًا ديميتريا، قاعة الشراب والاحتفالات: «منزل في نفس الحي البيثيني إيسيونوس (منطقة الفيوم) بنفس المدينة قاعتان للشراب والاحتفالات<sup>(٢)</sup>».

وامتلكت أيضًا امرأة تدعى أوريليا ثيودورا ابنة بانيسكونس من بانوبولس، منزلًا وبه قاعة حفلات الشراب. «قاعة حفلات الشراب كجزء من المنزل الواقع في طريق نوبيس<sup>(٣)</sup>»، وكانت قاعة الحفلات ملحقة بالمنزل نفسه، وأحياناً أخرى كانت تقع بجوار المنزل ويربطها بالمنزل طريق يصل بينها وبين المنزل، ونرى ذلك في وثيقة ترجع إلى عام ٣٩٢م، عبارة عن تقسيم ممتلكات بين أفراد من عائلة الكساندروس وقد حصل شخص يدعى يوانيس على نصيبيه الذي كان عبارة عن نصف منزل وقاعة حفلات، ويدرك أن هناك طريقاً يؤدى إلى قاعة الحفلات ومعنى ذلك أن المنزل أقيم على مساحة كبيرة والقاعة ملحقة بالمنزل حيث يوجد طريق

(1) P. Flor.1.5 (Arsinoiton; AD 244/5), LL.1-15: ὑπάρχει μοι ἐπ' ἀμφόδου Μοήρεως ερος οίκιας ὅπερ ἐπέβαλέν μοι ἐκ διαιρέσεως καὶ . . . οι δύο εῖς μὲν πρὸς τῷ πυλῶνι ὁ δὲ ἔτερος οὐ καὶ συμπόσιον ὑπερῷον ἐπάνω τοῦ. . . . . καὶ ἥμισυ μέρος αὐλῆς ἐκ τοῦ πρὸς νότον μέρους ἐν . . των τοῦ τε πυλῶνος καὶ πεσσοῦ καὶ αἴθρίου ἐπὶ τοῦ αύτοῦ ἀμφόδου.

(2) BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-9), LL.6-9: τῆς ὑπαρχούσης σοι οίκιας ἐν τῇ αὐτῇ πόλει ἐπ' ἀμφόδου βειθυνῶν Είσιωνος μέρους συμπόσιον ὑπὲρ ον καὶ τὸν ἄνω τοῦ συμποσίου

(3) P. Panop.13 (Panopolis; AD 339), LL.4-5: συμπόσιόν τε καὶ ἔξεδραν ἐν βύμῃ Νοὺβς

يربط بين قاعة الحفلات وبين نصف المنزل الذي ورثه يوانيس<sup>(١)</sup>. وامتلك أيضًا أوريليوس أنطينوس بن أنطينوس وزوجته أوريليا بتوليميس ابنة ثيون، قاعة شراب واحتفالات خاصة في مدينة أوكسيرينخوس<sup>(٢)</sup>، ولم تشر الوثيقة إلى موقع القاعة أو حدودها الجغرافية، ويبدو أن هذه القاعة مبني كبير مستقل بذاته، وتمارس فيها حفلات متنوعة وتحتاج لإدارة جيدة. وامتلكت أيضًا أوريليا ابنة مارتيروس قاعة شراب واحتفالات ملحقة بمنزل في مدينة أوكسيرينخوس: «من المنزل الكائن في مدينة أوكسيرينخوس نفسها في هي.... قاعة طعام كاملةً بجميع ملحقاتها»<sup>(٣)</sup>.

وامتلكت أيضًا أوريليا ثيودوسيا ابنة أوفيوس قاعة شراب واحتفالات ملحقة بمنزل يقع في هي بانيوس باراديسيوس بإقليم أوكسيرينخوس، وهي من القاعات الكبيرة حيث تحتوي على حجرة نوم بجميع ملحقاتها<sup>(٤)</sup>. وامتلكت امرأة تدعى أوريليا ميكيس ابنة ثيودوروس قاعتين للشراب والاحتفالات في هي تيومينثوس الصغير بمدينة أوكسيرينخوس، ربما لأن المنزل كبير نسبياً لذلك توجد به قاعتان لحفلات الشراب: «ممتلكات تخصك من المنزل الكائن في نفس المدينة، الواقع

(1) PSI. 6. 698 (Oxyrhynchus; AD 392), LL.8-9: ?- [PDI] θιρου[ . . ]. ον μου μία μερὶς ἦν ἐκληρώθη<ν> ἐγὼ Ίοάννης. . ου. ος είς τὸ κατ' ἔμὲ ἥμισυ μέ[ρος [LRI] -ca.? - [PDI] [LRI] -ca.? - [PDI] κα. . . οι ἐπὶ τοῦ συμποσίου καὶ τὸν ἐντὸς φα. . . ωνα καὶ τὸ συμπόσιον. [ . . . ] ατης [LRI] -ca.? - [PDI]

(2) P. Oxy. 20. 2270 (Oxyrhynchus; AD 400-599), LL.1-20.

(3) P. Oxy. 71. 4832 (Oxyrhynchus; AD 436), LL.12-15:

ἀπὸ οἰκίας οὕσης ἐν [τ]ῇ αὐτῇ Ὁξυρυγχιτῶν πόλει ἐπ'  
ἀμφόδοι. . ον. . ου διόκληρον συμπόσιον σὺν χρηστηρίης (l.  
χρηστηρίοις) πᾶσι γ καὶ τελέσομεν ἐξ ἀλληλεγγύης ὑπὲρ ἐνοικίου.

(4) P. Yale.1.71 (Oxyrhynchus; AD 456), LL.1-10.

**بحي تيومنثوس الصغير، (استأجر) مكаниن أو (بالآخر) قاعتين للطعام. بجميع ملحقاتها<sup>(١)</sup>.**

يتضح مما سبق أن هناك عدداً كبيراً من المنازل التي احتوت على قاعات الشراب والاحتفالات التي امتلكها الأثرياء داخل منازلهم أو في محيط المنزل، ويتم الوصول إليها عن طريق ممرات تربطها بالمنزل، أو فوق سطح المنزل، كما نلاحظ أن المنازل التي احتوت على السيمبوزيون كانت كبيرةً، وبعضها يتكون من طابقين، مما يجعل هذا النوع من المباني بمثابة ملكية خاصة للأثرياء، خاصة النساء منهم، ربما يرجع ذلك لثراء ملاك السيمبوزيون من النساء، أو ربما لأن بعضهن كُن من الفنانات اللاتي يستخدمن لممارسة مهنتهن، وتقديم العروض الفنية، لذلك حرصن على اقتناء السيمبوزيون، سواء عن طريق الملكية، أو الإيجار، كما سنرى في عقود إيجار السيمبوزيون، وربما كان من بين المشروقات الصغيرة الخاصة، أو النشاط الاقتصادي الخاص الذي مارسه الأفراد بشكل عام، والمرأة بشكل خاص لتدر لهن دخلاً ثابتاً طوال العام.

### **ثالثاً: السيمبوزيون الملحق بدار الضيافة:**

كانت دار الضيافة (ξενία<sup>(٢)</sup>، مكاناً ينزل به الغرباء عن المنطقة مثل الأجانب والضيوف (ξένοι<sup>(٣)</sup>، وأشارت ثلاثة وثائق إلى قاعات حفلات الطعام والشراب الملحة بدار الضيافة، الوثيقة الأولى ما بين عامي ٤٥٥-٢٥٤ ق.م، وهي واحدة من سلسلة من الوثائق المجزأة المتعلقة بالأعمال الخشبية والدهانات لمنزل

(1) P. Oxy.8.1129 (Oxyrhynchus; AD 449), LL. 1-8:

ἴνδικτίονος τοὺς διαφέροντάς σοι ἀπὸ οἰκίας οὕσης ἐν τῇ αὐτῇ πόλει ἐπ' ἀμφόδου Μικρῆς Τευμε[ν]ούθεως δύο τόπους ἦτοι συμπόσια σὺν χρηστηρίοις πᾶσι,

(2) Liddell, H.G., & Scott, R., A., s.v. ξενία, ἡ.

(3) P.Tebt. 1 118, (Tebtynis; BC 112), LL.3-4:

είσὶν ἄνδρες κβ, ὃν σύνδειπνοι ιη ξενους (l. ξένοι) δ,

كبير، في ضياعة أبوللونيوس، ربما ينتمي إلى ديوتيموس، وقد ورد بها بيان بالمبلغ المستحق للرسامين المزخرفين (έγκαυσταί)، أرتميدوروس وديمتريوس، مقابل عملهم في زخرفة الإكسيدرا (έξεδρα)، وغرفة النوم، وغرفة الطعام (συνδείπνιον)، والمبالغ التي حصلوا عليها بالفعل من خلال البنك (τραπέζης)، واشترطت الاتفاقية أن يقوموا بتصنيع المواد المستخدمة بأنفسهم، فتخصم قيمة ما يتم توريدها لهم من أجراهم<sup>(١)</sup>، ويتبين من الوثيقة أن المبني كبير وبه فناء كبير مزود بالمقاعد، وتولى بنك الدولة دفع نفقات الرسامين، مما يشير إلى أن هذا المبني ربما كان عبارة عن فندق/ أو دار ضيافة αὐλή بالإنجليزية، أو ربما لاستضافة زائري وضيوف الضياعة من علية القوم، لكونه يحتوي على قاعة أو رواق مفروش وبه مقاعد، وحجرة نوم بها حوالي سبع أسرين، وحجرة الطعام، وحجرة مبرد (زير) المياه<sup>(٢)</sup> (ὑδροψύκτιον).

وترجع الوثيقة الثانية إلى عام ١١٨ م ويخبر فيها هيروديس سيد أبوللونيوس بالتجديدات المطلوبة للسيمبوزيون وجاء نصها كالتالي: «هيروديس إلى أبوللونيوس سيد، تحياتي. في جميع الأحوال، لا يخفى عليك حاجتنا الملحة للأعمال الخشبية للمعباد وأماكن الضيافة فيصعب بدونها أن تكون (على رأس العمل) بنهاية اليوم الثاني من أيام النسيء، (نصبنا) أبواب حجرة النوم في قاعة

(1) P. Cair. Zen. 4 59764 (Philadelphia; BC 255-4), LL.39-46: ἀλλη φέρουσα ἐκ τοῦ αἱθρίου τοῦ κοιτῶνος εἰς τὴν αὔλην τοῦ ἐπτακλίνου δίθυ(ρος) α καὶ ἡ φέρουσα ἐκ τῆς βύμης εἰς τὸν κοιτῶνα καὶ τὴν παραδρομίδα δίθυρος α καὶ εἰς τὸ συνδείπνιον ἐκ τῆς αύτῆς βύμης δίθυρος α

(2) P. Cair. Zen. 4 59764, (Philadelphia; BC 255-4), L.36.; CC. Edgar, *Zenon Papyri*, Vol. IV, (GEORG OLMS VERLAG: HILDESHEIM, New York, 1971), 194.

## حفلات الشراب كما هو منصوص عليه في الاتفاق، اتفق وكيلك على أن يضيف في العقد بابين لقاعة الشراب والاحتفالات<sup>(١)</sup>.

يبدو من خلال الوثيقة أن هذه القاعة كبيرة، وملحقة بمضيفة شخصية كبرى وهي أبوللونيوس الاستراتيغوس حتى يستمتع أبوللونيوس وأصدقاؤه الذين يحضرون إلى هيرموبوليس بقضاء أفضل الأوقات؛ حيث الاستراحة والترفيه.

وترجع الوثيقة الثالثة إلى عام ٢٥٠، ونقرأ فيها: «من ممتلكات تخصك في نفس المدينة في حي اللوس لإيواء الغرباء (مضيفة للغرباء) من منزل موقعه شرقي (استأجر) قاعة الشراب والاحتفالات موقعها شمالي بجميع متطلباتها وملحقاتها<sup>(٢)</sup>.

يتضح من الوثيقة أن المضيفة ملحقة بمنزل وقاعة حفلات الشراب توجد داخل المضيفة نفسها، والهدف من ذلك استثمار السيموزيون من قبل المالك للحصول على دخل مربح عن طريق الإيجار.

(1) P.Brem.15, (Hermopolis Magna; AD 118), LL.1-10: Ήρώ[δης [LRI]-ca.? - [PD] Απολλωνίωι τῶι κυρίωι χαίρειν. ού πάντως λανθάνει σε τὰ ἐπείγοντα ξυλικὰ ἔργα τῶν τε Ἱερῶν καὶ τῆς ξενία[ζ], ὃν χάριν μόγις ἐπεστήσαμεν τῇ β τῶν ἐπαγομένων τὰ τῆς συμφωνίας θυρώματα τοῦ ἐν τῶι αἴθριωι κοιτῶνος καὶ γνώμης γέγονεν δὲ ἐπίτροπός σου ἐκ προτροπῆς μου συμφωνῆσαι τὰς δύο θύρας τοῦ τε συμποσίου καὶ τῶν προσκηνίων,

(2) P.Oxy.50.3600 (Oxyrhynchus; AD 502), LL.11-16: ἀπὸ τῶν ὑπαρχόντων σο[ὶ] δ[ια]κειμένων ἐν τῇ αὐτῇ πόλει ἐπ' ἀμφόδου ῥημιον (1. ῥυμίου) τοῦ ξ[ε]νοδοχίου (1. ξενοδοχείου) Ἀόλλου ἀπὸ οἰκείας (1. οἰκίας) γεούσης (1. νε<υ>ούσης) ἐπ[ὶ] ἀπιλιώτην (1. ἀπηλιώτην) ὀλόκληρον συμπόσιον βλέπον ἐπὶ βορρᾶ μετὰ

## رابعاً: السيمبوزيون الملحق بالدروموس (طريق المعبد المقدس):

أشارت الوثائق البردية إلى وجود قاعات العشاء، والشراب في الطريق المقدس (δρόμος) المؤدي للمعبد؛ حيث توجد قاعة سيمبوزيون في معبد زيوس<sup>(١)</sup>، وقد كشفت الحفريات الأثرية التي قام بها كل من جرنفل وهنت<sup>(٢)</sup>، في قرية تيتونس بمنطقة معبد سكنوبتونس<sup>(٣)</sup> أربع حجرات طعام (deipneteria)<sup>(٤)</sup>، تتجمع حول الطرف الجنوبي من الدروموس الرئيس ترجع إلى القرن الثاني الميلادي، وكانت تقع في الطريق المقدس المؤدي إلى المعبد<sup>(٥)</sup>، وليس داخل المعبد نفسه، ويوجد بها مطبخ لإعداد الطعام، كما عثر على بقايا حجرة منها بقياس  $11.65 \times 8.65$  م<sup>(٦)</sup>؛ فقد كان طريق المعبد المقدس مركزاً للمهرجانات الجماعية والاحتفالات الخاصة، وكان السكان يزورون المعابد للعبادة، وتقديم القرابين، واستشارة الكهنة، أو لمجرد قضاء أمسيّة في الخارج، أو من أجل التسوق؛ حيث قدمت المعابد أيضاً نشاطاً للجماعات الدينية، والطقس الاجتماعي "الخاصة في العصرين البطلمي الروماني، وتم العثور على غرف الطعام والشراب التي تحتوي على مذبح<sup>(٧)</sup>

(1) P. Lond.7 2193, (Philadelphia; BC 69-58)LL. 1-20.

(2) B.P.Grenfell & A.S.Hunt, "A large find", 376.

(3) للمزيد من المعلومات عن الحفريات التي تمت في منطقة معبد سكنوبتونس، راجع: B.P.Grenfell & A.S.Hunt, "A large find, 376.; Alston, 'Houses and

Households 36.; Rathbone, D., "A Town Full of Gods: Imagining Religious Experience in Roman Tebtunis (Egypt)", (Berkeley: April 2003): 17-20.

[http://www.lib.berkeley.edu/sites/default/files/files/ATownFullofGods\\_Imagining.pdf](http://www.lib.berkeley.edu/sites/default/files/files/ATownFullofGods_Imagining.pdf).

(4) المكان الذي يجتمع فيه أعضاء الجمعيات بانتظام في تجمعاتهم الاجتماعية.

(5) انظر الشكل رقم (١) في الملحق.

(6) ولاء صباح إبراهيم، المآدب، ٥١.

(7) معبد فريجي يماثل ماخوس.

(*Σαβαζεῖον*), وأخرى ليس بها مذبح<sup>(١)</sup>، وكانت تستخدم أيضًا في إقامة الحفلات الدينية، وأعياد الميلاد، وحفلات الزواج، واجتماعات الجمعيات الدينية كما سبق ذكره، كذلك توجد العديد من الوثائق البردية التي تحمل صيغة الدعوة لحفلات العشاء التي تقام في حجرة الطعام الموجودة في المعبد؛ فنقرأ في وثيقة ترجع إلى عام ٢٠٠-٢٩٩م<sup>(٢)</sup>، عبارة عن دعوة لحفل عشاء في المعبد: «يد عوك ديسكوروس إلى تناول العشاء بمناسبة حفل زواج ابنه في معبد حورس يوم أربعة عشر من شهر ميسوري من الساعة التاسعة مساءً<sup>(٣)</sup>». وقد أشارت وثيقتان<sup>(٤)</sup> إلى السيمبوزيون الذي يقع في طريق المعبد، وهي قاعة الشراب والاحتفالات التي تمتلكها امرأة تدعى أوريليا كيريا: «في... معبد ثويريس، قاعة شراب واحتفالات كاملة مواجهة للجنوب بجميع ملحقاتها<sup>(٥)</sup>.

ويبدو أن المقصود هنا في طريق المعبد المقدس، وبناءً عليه تقع قاعة الشراب والاحتفالات في الطريق المقدس للمعبد. وبالرغم من وجود السيمبوزيون في طريق المعبد إلا أنه كان ملكية خاصة للأفراد، وبذلك تشبه امتلاك الأفراد للمحلات

(1) Eugen Lane, *The Other Monuments Literary Evidence*, (Leiden: E.J. Brill, 1985), 24.; Peter Arzt-Grabner, Ruth Elisabeth Kritzer, Amphiliochios Papathomas, 1 Korinther Papyrologische Kommentare zum Neuen Testament, Band 2, (Vandenhoeck & Ruprecht: 2006), 323,324.

(2) P. Oxy. 33 2678, (Oxyrhynchus; AD 200-299).

(3) P.Oxy. 33 2678, (Oxyrhynchus; AD 200-299), LL. 1-4: ἐρωτᾷ σε Διοσκοροῦς δειπνῆσαι εἰς γάμους τοῦ νιοῦ τῇ ιδ τοῦ Μεσορὴ ἐγ τῷ Σαβαζείῳ ἀπὸ ὥρ(ας) θ. διευτύχει.

(4) PSI.3.175 (Oxyrhynchus; AD 462), LL.13-15.; P. Harr. 2. 238 (Oxyrhynchus; AD 539), LL.1-18.

(5) PSI.3.175 (Oxyrhynchus; AD 539), LL.13-15:

ἐν τῷ ιερῷ Θοήριδος ὀλόκληρον συμπόσιον βλέπον ἐπὶ γότον σὺν χρηστηρίοις πᾶσι·

والمطاعم التي يتم إنشاؤها بجانب الأماكن العامة كالمساجد والمستشفيات، والمدارس، بحيث تدر لأصحابها دخلاً وفيراً لكثرة روادها في الأعياد والاحتفالات؛ ولم تكن ضمن ممتلكات المعبد، كما ذكر فنسنت روند<sup>(1)</sup> (Vincent.Rondot)؛ حيث يرى احتمالية امتلاك المعبد لحجرات الطعام، وتأجيرها للعائلات التي تقيم وجبات العشاء لاحتفال بـ "طقوس المرور" الاجتماعية، مثل حفلات الزواج، وأعياد الميلاد، ونستنتج مما سبق أن حجرات الطعام (deipneteria) التي أقيمت على طول الطريق المقدس المؤدي للمعبد هي نفسها حجرات الشراب والاحتفال التي ظهرت في الوثائق البردية بمعنى سيمبوزيون (συμπόσιον)، ولكن السيمبوزيون الملحق بالمعبد كان يستخدم لاجتماع النقابات الدينية، فمن خلال الدراسة يتضح أن السيمبوزيون كان مكاناً يصلح للطعام والشراب والاحتفالات والنوم مما يساعد الفرد الذي يقوم بتأجيره على استخدامه لإقامة حفلات العشاء والشراب، وممارسة الطقوس الدينية.

ما سبق يتبدّل إلى الذهن عدة أسئلة، هل كان السيمبوزيون خاصاً بطبقة معينة من الأثرياء، أو جماعة دينية معينة، أو نقابة؟ أو كان أحد النوادي التي استخدمت في إقامة حفلات الشراب والطعام في المناسبات المختلفة! حيث ذكر إدوارد آدم "أن غرفة الطعام كانت من بين المناطق التي تجمع فيها المسيحيين"؛ فهل يعني ذلك أنهم كانوا يجتمعون في السيمبوزيون لمناقشة الأمور الدينية والدينوية الخاصة بهم؟ والحقيقة أنه لا توجد لدينا وثائق صريحة بالأفعال التي كانت تمارس داخل السيمبوزيون، أو طبيعة الحفلات التي أقيمت فيه، وإنما كانت معظم الوثائق التي اعتمدت عليها الدراسة عقود إيجار، أو بيع، أو نفقات السيمبوزيون؛ ومما هو جدير باللحظة أن هناك حوالي ست عشرة وثيقة ترجع إلى العصر الروماني المتأخر، وأشارت إلى السيمبوزيون، أي بعد أن أصبحت الديانة المسيحية هي الديانة الرسمية للدولة، مما يرجح استخدام المسيحيين للسيمبوزيون لإقامة حفلات الشراب كإحدى الجماعات الدينية بحيث يتناولون الشراب معاً.

(1) Rondot, "Tebytnus II, Le temple", 597.

### **خامسًا: السيمبوزيون الملحق بالموسيون:**

كان الموسيون ( $\mu\sigma\omega\tau\alpha\mu\sigma\omega\tau\alpha$ ) مؤسسة فكرية كبرى مكرسة لإلهام ربات الفنون التسع ( $\mu\sigma\omega\tau\alpha\mu\sigma\omega\tau\alpha$ )، الآلهة المحفزة للعلم والأدب والفنون؛ ل توفير الإلهام للعلماء، وكان يتكون من طريق ذي أعمدة، وبساتين مغلقة، ومذبح، والإكسيدرا مع المقاعد<sup>(١)</sup>، كما احتوى الموسيون على قاعة الشراب والاحتفالات الخاصة بالعلماء<sup>(٢)</sup>؛ وكان الهدف منها عقد الندوات العلمية والمناقشات الفلسفية والدينية بين جماعة من الفلاسفة والحكماء والمتقين<sup>(٣)</sup>، وأوضحت بعض منها الآداب والسلوكيات التي يجب الإلتزام بها داخل الندوة؛ ومما يؤكّد ذلك اهتمام الملوك البطالمة بجلب العلماء والكتب والمخطوطات الأصلية من جميع أنحاء العالم اليوناني<sup>(٤)</sup>، وكانت قاعات السيمبوزيون الملحةة بالموسيون تحتوي على مكتبة كبيرة تضم مجموعة هائلة من الكتب المختلفة في الفلسفة والشعر وغيرها، حتى يستطيع العلماء المدعوون للندوة قضاء وقت ممتع، في القراءة والحوار الثقافي الثري. إذن لم يقتصر الهدف من قاعة حفلات الطعام والشراب على الترفيه والمسابقات وإنما كانت تقام فيها الندوات الثقافية والمناقشات التي تدور بين النخبة من المتقين، واستلزم ذلك وجود مكتبة تضم بعض الكتب للاستعانة بها، وقد أشارت إلى ذلك وثيقة ترجع إلى عامي ٢٠٠-٢٩٩م<sup>(٥)</sup>، عبارة عن قائمة بأسماء محتويات اللافافات البردية تسرد عناوين وأسماء كتب، وجاء في السطر الأول منها كلمة ( $\sigma\mu\pi\sigma\omega\tau\alpha\mu\sigma\omega\tau\alpha$ )، وبعد فاصل تم ذكر أعمال أكستنيفون، ثم أعمال هوميروس،

(1) Abdo, “Alexandria in Antiquity 303.

(2) P. Herc. 182 col. 21, (BC 99 - 1), L. 32.; P. Herc. 225, (BC 99 - 1), Col.125, L.5.; col.131, LL.7, 13.; col.132, L.1.; P. Herc. 229, (BC 99 - 1).; P. Herc. 1674 col. 57, (BC 99 - 1), L. 22.; P. Herc. 1384, Col. 29B, (BC 99 - 1), 5.; P. Herc. 1232 fr. 2, Col.27, (BC 99 – AD 79.), L. 11.; P. Lond. 7 2193, (Philadelphia; BC 69-58?), LL.15-18.; P. Herc. Stub, COL.16 (BC 50-1), LL.14-15.

(3) BKT 2, COL.70, (AD 100 – 199), LL. 1-25.

(٤) ولاء صباح إبراهيم، المآدب، ٢٠٢٢، ٣٦.

(5) SB.24.15875 (Oxyrhynchus; AD 200-299).

وتتكرر بعد ذلك مع أعمال ميناندروس، ويوهانس<sup>(١)</sup>، وهناك رأى آخر أنها قائمة بأسماء بعض الكتب في مكتبة، أو في متجر لبيع الكتب، أو ربما كانت قائمة من الكتب التي أراد شخص ما شراءها، أو ربما تكون موضوعات حدها المعلم لطلابه للاطلاع عليها، أو أنها بليوغرافيا الباحث في أعمال أفلاطون، ويستبعد العلماء أن تكون هذه القائمة بليوغرافيا لباحث أو تكليف من معلم لتلاميذه بسبب تكرار بعض الأعمال الموجودة بها، ويرجح العلماء أنها قائمة جرد لمجموعة حقيقة من الكتب والتي كانت مخزنة وحصل عليها صاحبها كهدية، أو ميراث<sup>(٢)</sup>، أو ربما يريد المالك تحديد الكتب التي تفتقر إليها مكتبه لشرائها في حالة وجود مجموعة كبيرة من الكتب أو مكتبة كبيرة، يمكن أن تساعد المستخدم سواءً كان المستخدم هو المالك أو صديقه أو الباحث الذي حصل على إذن لاستخدام المجموعة<sup>(٣)</sup>، ويرجح أنها قاعدة شراب واحتفالات ملحقة بالموسيقى، بها مكتبة تضم مجموعة من الكتب والغرض من ذلك أنها مقر يجتمع فيه المثقفون لعقد الندوات الثقافية والمناقشات العلمية والأدبية.

### سادساً: ترميم وتجديد السيمبوزيون:

تعرض السيمبوزيون للهدم مثل باقي المبني الأخرى التي تهدمت سواء بسبب كثرة الاستعمال، أو بفعل عوامل الزمن، أو بسبب أعمال الشغب أثناء

(1) SB.24.15875, (*Oxyrhynchus*; AD 200-299), LL.1-31: Συμ[πό]σιο[v]  
Διάλογοι κ Σοφιστής α Πρὸς Καλλικλέα γ Πρωταγόρας α  
Εύθυδημος α Παρμενίδης Ἀνάχαρσις Χαρμ[ί]δης Ἀλκιβιάδης ἦ  
Λύσις Μένων Μενέξενος Ἰππίαι β καὶ Εὔδημος Τίμαιος Πολιτικός  
Κρατύλος Ἀλκιβιάδ(ης) Φίληβος Φαίδων Λάχης Ἀλκιβιάδης  
Γοργίας Πρωταγόρας Φίληβος ενοφῶ(ντος) Παιδ(είας) η  
Ἀνάβασις Ἀγησύλαος Κυνηγετικ(ός) Συμ[πό]σιον Ὁμήρου δσα  
εὐρίσκ(εται) Μενάνδ(ρου) δσα εὐρίσ(κεται) Εύριπείδου (l.  
Εύριπίδου) δσα εὐρίσκ(εται) Ἀρ[ιστ]οφά(νους(?)). . ]είνου (?)

(2) Otranto, no.16= PSI Laur. Inv. 19662 v.; A. William, Johnson & Holt N. Parker, *Ancient Literacies*, (Oxford: University Press, 2009), 235.

(3) William et. al., *Ancient Literacies*, 234-236.

الثورات، وتطلب ذلك ترميم وتجديد السيمبوزيون، وقد أشارت خمسة وثائق<sup>(١)</sup> إلى عمليات ترميم وتجديد السيمبوزيون؛ حيث يخبر هيروديس (Ηρώδης)<sup>(٢)</sup>، السيد أبواللونيوس (Απολλώνιος)<sup>(٣)</sup> عن سبب التأخير القسري في أعمال الترميم لقاعة الشراب والاحتفالات، وجاء نص الوثيقة كالتالي:

«هيروديس إلى أبواللونيوس، سيده، تحياتي. في جميع الأحوال، لا يخفى عليك حاجتنا الملحة للأعمال الخشبية للمعابد وأماكن الضيافة فيصعب بدونها أن تكون (على رأس العمل) بنهاية اليوم الثاني من أيام النسيء، (نصينا) أبواب حجرة النوم في القاعة كما هو منصوص عليه في الاتفاق. اتفق وكيلك على أن يضيف في العقد بابين لقاعة الشراب والاحتفالات والرواق (الفnaire)، بدون أن تستقطع) من الأجور اليومية؛ حيث أن كتلة الخشب قد تم نشرها (وتقطيعها) لهذا الغرض<sup>(٤)</sup>.».

(1) P. Brem.15 (Hermopolis Magna; AD 118), LL.1-35.; BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-9), LL.12-15.; p.lond.5.1734 (Syene; AD 550), L.11.; P. Bodl.1.45 (Apollonopolis Magna; AD 610), LL.34-35.

(2) كان هيروديس يعمل مهندساً ومديراً للأعمال الانشائية التي تخص عائلة أبواللونيوس وكان محل إقامته مدينة هرموبوليس ماجنا. للمزيد من المعلومات. راجع: محمد رمضان العرج، رسائل من صعيد مصر، ١٢٤.

(3) ينحدر أبواللونيوس من أسرة إغريقية عريقة من منطقة هرموبوليس، وعيّن مديرًا لمقاطعة أبواللونيوس هيبياتاكوميا بمصر العليا في الفترة من (١١٣ - ١٢٠ م)، وتمتع هو وأفراد عائلته بمكانة كبيرة، وكانوا يمتلكون أراضي زراعية كبيرة في المدينة. للمزيد من المعلومات عن شخصية أبواللونيوس. راجع: العرج، محمد رمضان، رسائل من صعيد مصر، ١٣.

(4) P.Brem.15 (Hermopolis Magna; AD 118), LL.1-15

Ηρώδης -ca.? - Απολλωνίωι τῶι  
κυρίωι χαίρειν.  
οὐ πάντως λανθάνει σε τὰ ἐπείγοντα  
ξυλικὰ ἔργα τῶν τε ἱερῶν καὶ τῆς ξενίας,  
5ῶν χάριν μόγις ἐπεστήσαμεν τῇ β

يتضح من الوثيقة السابقة أن عمليات بناء المنازل تستدعي وجود تخطيط بمحفوبيات المنزل وكيفية تقسيمه، وتوضح الوثيقة رغبة أصحاب المنزل في إنشاء غرفة نوم بها بابان يوصلان إلى قاعة الحفلات، ولضمان تنفيذ المطلوب كان يعقد صاحب المنزل أو وكيله عقد مع البناء ويتضمن عدة شروط، وذلك ضماناً للانتهاء من أعمال الترميم في الموعد المحدد، وتتفيد أوامر صاحب المنزل في كيفية تخطيط المنزل، ولكي يضمن كلّ منهم حقوقه. ويتبين أيضاً أن أجرة ترميم القاعة تحتسب من بين الأجرة اليومية المتفق عليها وهي محددة في العقد وإن لم نتمكن من تحديد قيمتها نظراً لوجود بعض الفراغات في الوثيقة<sup>(١)</sup>.

τῶν ἐπαγομένων τὰ τῆς συμφωνίας  
θυρώματα τοῦ ἐν τῷ αἱθρίῳ κοιτῶνος  
καὶ γνώμης γέγονεν ὃ ἐπίτροπός σου  
ἐκ προτροπῆς μου συμφωνήσαι τὰς  
10δύο θύρας τοῦ τε συμποσίου καὶ τῶν  
προσκηνίων, ἵνα ἀβαρῶς γένηται καὶ  
μὴ ἀπὸ ἡμερησίων μισθῶν, τὸν γὰρ τε-  
τράγωνον πέπρισται πρὸς ταῦτα. δι[ὰ]  
δὲ τὸ ἀπογεγενῆσθαι τὴν τούτου  
15θυγατέρα ἐπέσχηκε τῷ ἔργῳ,

(١) وجادل (روز Roos)، أن هيروديس لم يكن يعمل في مشاريع بناء جديدة، إنما كان يعمل على تجديد الممتلكات المتضررة خلال ثورة اليهود؛ حيث طلب أبواللونيوس الحصول على إذن للذهب وتقاد ممتلكاته المتضررة. وقد ورد ذكر نشاط البناء أيضاً في رسالتين موجهتين إلى أبواللونيوس من أيليني زوجة أبواللونيوس، وتتهي الرسالة بإرسال تحيات زوجها من أبنائه. من الواضح أن هذا كان بعد أن أنجبت طفلها الثاني قرب نهاية الثورة كما ثبت من الوثيقة (P. Brem. 48)، وافتراض فيلkin أن الوثيقة (P. Alex Giss. 59) مرتبطة بنفس أنشطة البناء المذكورة في الوثيقة (P. Brem. 15)، لأنه تم ذكر شراء الأخشاب من مقاطعة أوكسيرينيخوس. وهذا يعني أن ثورة اليهود في الإسكندرية، أثرت على العقارات ومنها السيمبوزيون، وقد استمرت المراسلات بين هيروديس وأبواللونيوس لمعرفة تطورات بناء منزل العائلة في هيرموبولي، كما يتحقق هذا الخطاب الذي أرسلته أيليني زوجة أبواللونيوس، حيث كانت أيليني في هيرموبولي في ذلك الوقت لمتابعة أعمال تجديد المنزل، كما يخبره بأن هيراكليس قد أحضر الأخشاب المطلوبة لتشييد المنزل، ورفع

وتوجد وثيقة أخرى ترجع إلى عام ١١٨م<sup>(١)</sup>، عبارة عن خطاب من شخص اسمه مفقود إلى سيده يخبره فيه بما سوف يتم فعله من إصلاح وتتجديد لمنزله، في يوم ٢٠ من شهر بؤونة، وتنوّع الإصلاحات من حيث تأمين السلم عن طريق إضافة درابزين (κάγκελος) للدرج، وعمل رواق (προσκήνιον) مع درابزين ومدخل لقاعة حفلات الطعام والشراب الصغيرة، وإصلاح جزء من عوارض النوافذ في قاعة الطعام الكبيرة<sup>(٢)</sup>، ومن المقرر أن يتم تعطية السقف (στεγάζω) في اليوم الثاني، لأن أصحاب قطعة الأرض المفتوحة أمام بوابة المنزل قرويون/رعاة (κωμοκάτοικοι)؛ وطمأن سيده بأنه أرسل له الحساب من البداية حتى الرابع عشر من شهر بؤونة، مكتوباً بشكل مستمر ولكنه مقسم إلى أربعة أقسام، حتى يكون لديه علم بأسعار التجهيزات التي يشتريها، والتي لا تزال حاضرة في ذهنه، ويوضح مدى أمانته حيث يؤكد لصاحب المنزل أنه ليس هناك شك في الأمور المتعلقة بالحساب؛ ويعلل ذلك بأنه يكتب لسيده في مناسبة أخرى، وأنه لا يشتري شيئاً دون علمه<sup>(٣)</sup>.

الأسطح، وأشرف بنفسه على إضافة حجرة نوم جديدة فوق سطح المنزل، وذلك بناء على تعليمات أبواللونيوس. راجع:

Alexander Fuks, *Social Conflict in Ancient Greece*, (The Magnes Press: The Hebrew University, Jerusalem E.J. BRILL, LEIDEN, 1984), 347.; Noah Hacham, Tal Ilan, “P. Brem. 48”, *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik*, Bd. 211 (2019): 180.

- (1) P. Ryl. 2 233, (Apollonopolites; AD 118), LL.1-15.
- (2) P. Ryl. 2 233, (Apollonopolites; AD 118), LL.3-6: καὶ τὸ δῶμα ἀσφαλισθήσεται ἡ διαβάθρα καγγελλωτὴ (l. καγκελλωτὴ) καὶ τὰ προσκήνια γενήσεται ἄμα [καὶ] τῶι καγγελλωτῃ (l. καγκέλωι) τοῦ μεικροῦ (l. μικροῦ) συμποσίου. τὰ μέλαθρα τῶν θυρίδων τοῦ μεγάλου συμποσίου ἐκ μέρους σήμερον ἡρμολόγηται.
- (3) P. Ryl. 2 233, (Apollonopolites; AD 118), LL.1-15.

وكان ترميم قاعة الشراب والاحفالات ينص عليه في عقود الإيجار، وكان مالك السيمبوزيون هو المسؤول عن التجديد والترميم الذي تحتاجه القاعة<sup>(١)</sup>؛ حيث نجد أوريليا أمونيا أحد ملوك السيمبوزيون، تتعهد للمستأجر في عقد إيجار سيمبوزيون يقع في الحي البيثيني إيسيونوس بإقليم أرسينوي بتحمل نفقة الإصلاحات الضرورية والترميم الذي تحتاجه القاعة:

«وفيما يخص الإصلاحات الضرورية أو الترميم يقع على عاتقك أنت المالكة، أما العناية والاهتمام يقع على عاتقي أنا المستأجر<sup>(٢)</sup>»، أما العناية بالقاعة ونظافتها مسؤولية المستأجر. وكان ترميم السيمبوزيون من أهم الشروط الواردة في عقود البيع أيضاً، حيث تعهدت البائعة بأعمال الصيانة اللازمـة وإزالة العوائق من السيمبوزيون على سبيل التعويض للمشتري: «سوف أبعضك وأقوم بإزالة العوائق على نفقتـي الخاصة<sup>(٣)</sup>».

يتضح من ذلك أن قاعة الشراب والاحفالات المذكورة في الوثيقة كانت غير نظيفة، وتحتاج إلى نظافة وصيانة وأنها لا تستحق الثمن الذي دفع فيها لو ظلت على تلك الحالة، لذا ركزت البائعة على تحفيز المشتري وأشارته أنها سوف تعوضه بالصيانة والنظافة التي تحتاجها القاعة.

وفي وثيقة أخرى تعهد البائع بدفع ضعف المبلغ الذي يدفعه المشتري للترميم والصيانة: «وفي حالة ظهور أنكم قد تحملتم نفقات من أجل المبني والترميم،

(1) BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-9).

(2) BGU.1.253, LL.12-15: τῆς] προσδεηθείσης ἐπισκευῆ[ς] ἦ ἀνοικοδομίας οὕση]ς πρὸς σὲ τὴν κτήτορα, τῆς δὲ ἐπιμελείας καὶ φρον]τίδος πρὸ[ς] ἐμὲ τὸν μισθούμενον,

(3) P. lond.5.1734 (Syene; AD 550), L.11:

καὶ καθαροποιήσω ἴδιοις μου ἀναλώμασι· πρὸς τῷ δέ σε ἀπεντ[εῦθεν κυριεύειν

و هذه أيضًا سيتم دفعه بمبلغ مضاعف<sup>(١)</sup>. أي أنه في حالة قيام المشتري بصرف نفقات صيانة للسيمبوزيون سيقوم البائع بدفع قيمة المبلغ مضاعف. ويتبين من ذلك أن مسؤولية الصيانة، والنظافة، كانت تقع على عاتق مالك السيمبوزيون في حالة البيع، والصيانة فقط في عقود الإيجار، أما النظافة فكانت تقع على عاتق المستأجر في عقود الإيجار.

---

(1) P. Bodl.1.45 (Apollonopolis Magna; AD 610), LL.34-35: καὶ εἴ τι δ'  
ἄν φανείητε ἀναλώσ[α]γτες εἴς τε οίκοδομὴν καὶ ἀνανέωσιν καὶ  
αύτὰ ἐγ διπλῇ ποσότητι,

## المبحث الثالث: طرق تداول السيمبوزيون

### أولاً: إيجارات السيمبوزيون:

كانت غرف الطعام القابلة للتأجير متاحة على نطاق واسع في العصر الروماني، وكانت هذه الغرف تستخدم بشكل شائع لتناول الطعام العائلي وعقد الاجتماعات<sup>(١)</sup>، وتشير حوالي إحدى عشرة وثيقة<sup>(٢)</sup>، إلى عمليات تأجير السيمبوزيون، ولم يقتصر استعماله في إقامة الحفلات الخاصة بالأثرياء في منازلهم، وإنما شرعوا في تأجيرها وبيعها شأنها في ذلك شأن أي عقار، حيث نقرأ في وثيقة ترجع إلى عام ١٧٣ م، عبارة عن عقد إيجار سيمبوزيون، حيث أجر خيريمون ويسمى أيضًا أمونيوس ثيون، غرفة لحفلات الشراب نظيفة، بداخلها مخزن، لمدة عامين بداية من اليوم الثامن والعشرين من شهر فارموثي، بإيجارعشرون دراخمة سنويًا، من منزله في قرية سيفو، إلى شخص يدعى أمونيوس المقيم في سيرابيون، وفي نهاية المدة يجب أن يعيد المستأجر الغرف نظيفة خالية من أي تلف، كما يجب أن يعيد الأبواب والمفاتيح سليمة<sup>(٣)</sup>.

(1) Adams Edward, The Earliest Christian Meeting Places, 2013, 71.

(2) P. Oxy. 8. 1128 (Oxyrhynchus; AD 173).; BGU 1 253 (244 – Arsinoite; AD 244-8), LL.8,9.; P. Münch. 3 84 (Arsinoite; AD 211), L.8.; P. Panop. 13 (Panopolis; AD 339), LL.4,5.; P. Oxy.44.3203(Oxyrhynchus; AD 400- 401).; P.Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; AD 430).; P. Oxy.71.4832 (Oxyrhynchus; AD 436).; P. yale.1.71(Oxyrhynchus; AD 465).; PSI.3.175(Oxyrhynchus; AD 462).; P. Oxy.8.1129 (Oxyrhynchus; AD 499).; P.Oxy.50.3600 (Oxyrhynchus; AD 512).; P.harr.2.238 (Oxyrhynchus; AD 536).

(3) P. Oxy. 8. 1128. (Oxyrhynchus; AD 173), LL.1-16: ἐμίσθ(ωσεν) Χαιρή(μων) ὁ καὶ Ἀμμώνιος Θέων μητρὸς Θεανοῦτος τῆς καὶ Σινθώνιος ἀπ' Ὁξυρύγχων πόλεως Ἀμμωνίω ἀπελευθέ- 5ρῳ Σαραπίωνος τοῦ καὶ Θεογένους ἀπὸ τῆς αὐτῆς πόλεως ἐπὶ χρόνον ἔτη δύο ἀπὸ ὄγδόνης καὶ εἰκάδος τοῦ ὅντος μηνὸς Φαρμοῦθι τοῦ ἐνεστῶτος

ونقرأ في وثيقة أخرى ترجع إلى عام ٢٤٤م، عن إيجار سيمبوزيون عبارة عن حجرة للشراب والاحتفالات، وفي أعلىها حجرة نوم بجميع محتوياتها لمدة عامين ويتم دفع الإيجار شهرياً، ولم نعرف قيمة الإيجار بسبب وجود فراغات في الوثيقة، وجاء نص الوثيقة كالتالي: «إلى أوريليا أمونيا (التي تدعى) أيضاً ديميتريا من خلال المحامي... من... (الذي يدعى) أيضاً ساتيروس بن كالانتوس من حي بيثنون إيسيونوس (منطقة الفيوم). أرغب في أن استأجر منك من ممتلكات تخصك وهي (عبارة عن) منزل في نفس الحي بيثنون إيسيونوس (منطقة الفيوم) بنفس المدينة..... قاعة الاحتفالات والشراب من الجزء....، ومن أعلى قاعة الاحتفالات والشراب حجرة نوم بمحلياتها لمدة عامين، بداية من شهر هاتور (سأدفع) الإيجار شهرياً... دراخمة من الفضة<sup>(١)</sup>».

τρισκαιδεκάτου ἔτους

Αύρηλίου Ἀντωνίου Καίσαρος τοῦ κυρίου ἀπὸ τῆς ὑπαρχούσης αὐτῷ ἐν κώμῃ Σεφὼ οἰκίας τὸ συμπόσιον καὶ τὴν ἐντὸς αὐτοῦ κέλλαν ἐνοικίου κατ' ἔτος δραχμῶν εἴκοσι ,

(1) BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-9), LL.3-12:

[Αύρ(ηλία) Άμμωνίᾳ τῇ καὶ Δ]ημητρίᾳ δ[ι]’ ἐκδίκου τοῦ κατὰ [ . . . . . θείου Αύρ(ηλίου) Σ]ερήνου Ἀρποκρατίωνος ἀπὸ [- ca.12 -]ου.

[παρὰ - ca.9 -]ν τοῦ καὶ Σατύρου Καλάντου ἀπὸ 5[άμφοδου Βειθυνῶν Ε]ίσί[ω]νος. βούλομαι μισθώ-[σασθαι παρὰ σοῦ ἀπὸ] τῆς ὑπαρχούσης σοι ο[ι]κίας [ἐν τῇ αὐτῇ πόλει ἐπί] ἀμφόδου βειθυνῶν Είσίω-[νος - ca.13 -] μέρους συμπόσιον ὑπὲρ ον-[- ca.10 - καὶ τὸν] ἄνω τοῦ συμποσίου κοιτῶνα 10[σὺν χρηστηρίοις ἐπὶ χ]ρόνον ἔτη δύο ἀπὸ τοῦ ὅντος [μηνὸς Αθύρ ἐνοικίου] κατὰ μῆνα ἔκαστον ἀργυρίου

وقد وضعت بعض الشروط التي يجب أن يلتزم بها المالك حيث أن أي إصلاحات تخص قاعة حفلات الطعام والشراب تكون مسؤولية (أورييليا أمونيا) مالكة القاعة، ويبدو أن أورييليا كانت سيدة أعمال ولها كثير من الممتلكات واستعانت بمحامي يتولى تأجير ممتلكاتها، وكان يلتزم المستأجر بالاهتمام بالقاعة والحفظ عليها من أي تلف، ومن حق المستأجر أن يتسلم مفاتيح حجرة الشراب، وأيضاً يحق له استخدام الأثاث الموجود في غرفة الشراب وغرفة النوم الموجودة فوقها، وفي المقابل يتتعهد المستأجر بدفع الإيجار شهرياً بدون تأخير: «وسأدفع الإيجار المتفق عليه كل شهر بدون تأخير وتكون لي السلطة على استخدام...»<sup>(١)</sup> وجميع الأثاث<sup>(٢)</sup>.

وبلغت مدة إيجار السيمبوزيون في بعض عقود الإيجار ثلاثة سنوات: «إلى أورييليا ثيودورا ابنة بانيسكوس من بانوبولس<sup>(٣)</sup>، من أورييليوس بسايس بن هوروس من قرية بسونيس ببانوبولس أرغب في أنأستأجر منك قاعة الشراب والاحتفالات كجزء من منزل لمدة ثلاثة سنوات الواقعة في طريق نوبيس (في أخميم) وسوف أدفع لك الإيجار كل عام واحد وقيمة تالت وخمس وعشرون دراخمة من الفضة من العملة الرسمية الإجمالي تالت وخمس وعشرون دراخمة فقط، ومع انتهاء المدة المتفق عليها سوف أعيدها... كما استلمتها. بناءً على طلبك قدمت موافقتي<sup>(٤)</sup>.».

[δραχμῶν. . . . .]

(1) BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-9), LL.15-17:

15[μενον, τὸ δὲ ἐσταμέν]ον ἐνοίκιον ἀποδώσω

[καθ' ἔκαστον μῆνα ἀκοιλ]άντως ἔχοντός μου ἔξουσία[v]

[τῆς χρήσεως. . . . . κ]αὶ τῶν ἄλλων χρητηρίων (l. χρη<σ>τηρίων)

(2) الإقليم التاسع بمصر العليا، أخميم.

(3) P.Panop.13 (Panopolis; AD 339), LL.1-9: Αύρηλίᾳ Θεοδώρᾳ Πανίσκου ἀπὸ Πανδός πόλεως παρὰ Αύρηλίου Ψάϊτος Ὄρους ἀπὸ

نلاحظ أن قيمة الإيجار مرتفعة نسبياً ربما لأن موقعها متميز؛ حيث تقع على طريق أنوبيس، أو ربما بسبب التضخم الشديد في القرن الرابع الميلادي. وفي وثيقة أخرى ترجع إلى القرن الرابع الميلادي<sup>(١)</sup>، قامت كل من أوريليا ثيودورا وأوريليا تاوريس ببناء سيلفانوس الراهبات بتأجير غرفة حفلات الشراب الموجودة بالطابق الأرضي، وقبو واحد، بجميع ملحقاتها، إلى أوريليوس يوسف اليهودي، وجدت هذه الغرفة في مدينة أوكسيرينخوس في حي هيبيون باريمبوليس، ولم تحدد مدة الإيجار في الوثيقة، ولكن تعهد المؤجر أن يسلم هذه الممتلكات لأصحابها في أي وقت يطلبون استردادها، وقيمة الإيجار: مائتان وألف ميريات من الفضة وسوف يدفع المؤجر قيمة الإيجار سنوياً على قسطين، وجاء نص الوثيقة كالتالي: «وافقت طوعية على أن أستأجر (منكم) بداية من شهر مسرى التالي من العام الحالي السادس والسبعين في بداية الدورة الزراعية الرابعة عشرة من الممتلكات الخاصة بكم في مدينة أوكسيرينخوس نفسها في حي هيبيون باريمبوليس/ حي معسكر الفرسان، غرفة واحدة في الطابق الأرضي، وقاعة وقبو واحد بجميع ملحقاتها، وسوف أدفع إيجارهم سنوياً ألفاً ومائتين ميريات من الفضة<sup>(٢)</sup>.».

κώμης Ψώγεως τοῦ Πανοπολίτου. μεμίσθωμαι παρὰ σοῦ μέρος οἰκίας πρὸς τριετῆ χρόνον συμπόσιόν τε καὶ ἔξεδραν ἐν ḥύμῃ Νῷβς καὶ τελέσω σοι ὑπὲρ ἐνοικίου ἐκάστου ἔτους ἀργυρίου Σεβαστῶν νομίσματος τάλαντα τα εἴκοσι πέντε, γίνονται (τάλαντα) κε μόνα, μετὰ δὲ τὸν προκ(είμενον) χρόνον ἀποδώσω σοι τ[. . ]. ὡς παρείληφα, καὶ ἐπερωτηθεὶς ὡμολόγησα.

(1) P. Oxy.44.3203 (Oxyrhynchus; AD 400), LL.1-25.

(2) P. Oxy.44.3203 (Oxyrhynchus; AD 400), LL. 8- 19:. ἐκουσίως ἐπιδέχομαι μισθώσασθαι ἀπὸ νεομηνίᾳ[ς]

ولم تحدد مدة الإيجار وإنما تعهد المستأجر بتسليم السيمبوزيون سليم ونظيف للمؤجرين وقتما يريدون(س.س: ٢٣ ، ٢٤): «ومتى ترغبون، سأعied لكم الحجرات نظيفة كما استلمتها<sup>(١)</sup>».

نلاحظ من خلال النصوص السايق ذكرها ارتفاع قيمة إيجار السيمبوزيون، بسبب موقعه المتميز؛ حيث يقع في حي هيببيون باريمبولي المعروف أيضاً بحي معسكر الفرسان، كما نلاحظ أن ملاك السيمبوزيون راهبات، وأن المستأجر يهودي، وربما استأجر السيمبوزيون للعيش فيه وإقامة الشعائر الدينية الخاصة به على حريرته، وربما كان يجتمع فيه مع أصدقائه من اليهود بعيداً عن أعين الرومان، لذلك ربما تعرض السيمبوزيون للمراقبة من قبل الحكومة الرومانية، بسبب التجمعات الدينية غير القانونية التي أقيمت فيه.

ويوجد عقد إيجار قاعتين لحفلات الشراب تقع في حي (باريمبولي معسكر الفرسان) ترجع إلى عام ٤٣٠م، أي بعد تاريخ الوثيقة ( P.Oxy.44.3203 ) السابقة بثلاثين عاماً، ويبدو أن الوثيقتين تتحدثان عن

10τοῦ ἔξῆς μηνὸς Μεσορὴ τοῦ ἐνεστῶτος  
ἔτους ος με ἀρχῇ τῇ[ς] τεσσαρεσκαιδεκ[άτης]  
ίνδικ[τ]ίονος ἀπὸ [τῷ]ν ὑπαρχόγυτων  
ὑμῖν ἐν τῇ αὐτῇ Ὁξυρυγχιτῶν πόλει  
ἐπ' ἀμφόδου Ίππέων Παρεμβολῆς  
15έπιπεδον τόπον ἔνα ἔξέτραν (l. ἔξέδραν) κα[ὶ]  
[τ]ὴ[ν] ἐν τῷ καταγείῳ καμάραν μία[ν]  
[σὺν] χρηστηρίοις πᾶσιν, καὶ τελ[έσω]  
[ὑπὲρ] ἐνοικίῳ αύτῶν ἐνιαυσίως  
ἀρ[γυ]ρίου μυριάδας χιλί[α]ς διακοσίας,

(1) P. Oxy.44.3203 (Oxyrhynchus; AD 400), LL.23-24: καὶ ὥπόταν  
βουληθῆ[τ]αι (l. βουληθῆ[τ]ε) παραδώσω τοὺς  
αύτοὺς τόπους καθα[ρο]ὺς ὡς καὶ παρείληφα.

نفس القاعة، على الرغم من أن المالك يختلف هنا عن الوثيقة السابقة، وربما يرجع ذلك إلى بيع السيمبوزيون من قبل الراهبتين أوريليا ثيودورا وأوريليا تاوريس بنات سيلفانوس، خاصة أنه يقع في نفس الحي، ويحمل نفس المواصفات<sup>(١)</sup>: وجاء نص الوثيقة كالتالي: «خلال قنصلية فلافيوس فلورينتينوس وفلافيوس ديونيسيوس، المشهورين جداً، في الثاني من شهر برموه. إلى فلافيوس فلافيانوس بن أجاثينوس... من مدينة أوكسيرينخوس المشهورة والمشهورة جداً، من أوريليا ديديمي اخت هوروس من نفس المدينة وهي تعمل بدون وصي. طوعية عزمت على أن تستأجر بداية من شهر برموه الحالي من العام ١٠٦ / ٧٥ ، الدورة الثالثة عشرة الحالية ثلاثة أماكن تخصك في نفس المدينة في هي باريمبولي معسكر الفرسان حجرة الشراب والاحتفالات كاملة وحجرة شراب واحتفالات أخرى موجودة أعلى القبو في الممر غرفة منفصلة بكل مستلزماتها، وسوف أدفع إيجارا سنوياً قيمته نصف صولداً من الذهب على قسطين نصف سنويين وحين ترغب سأعيد لك الحجرات كما تسلمتها. عقد الإيجار ساري وكتب من نسخة واحدة وحين أسأل سأقدم موافقتي. (أنا) أوريليا ديديمي اخت هوروس تعمل بدون وصي كما أعلنت هي نفسها (سابقاً). وأنني أجرت الحجرات سابقة الذكر، وسوف أدفع الإيجار كما ذكر أعلاه. أنا أوريليوس ثيودوروس بن ثيودوروس كتبت بدلاً منها لأنها لا تعرف الكتابة»<sup>(٢)</sup>.

(١) قارن الوثقتين:

P. Oxy.44. 3203 (Oxyrhynchus; AD 400), LL.1-25.; P. Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; AD 430), LL.1-22.

(2) P.Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; AD 430), LL.1-22: με[τὰ τὴν]  
ὑπατείαν Φλαουίων Φλωρ[εντίου καὶ Διονυσίου] τῶν  
λαμπρ(οτάτων) Φαρμοῦθι β. Φλαουίω Φλαουιανῷ υἱῷ Ἀγαθίνου

يتضح من خلال الوثيقة أن عقد الإيجار لم يحدد بمدة بل تركه المتعاقدون بدون تحديد، بحيث تظل قاعات الشراب تحت تصرف المستأجر إلى حين رغبة المؤجر في استردادها، وكان هذه الرغبة بمثابة إنهاء التعاقد. كما يتضح أيضًا أن المستأجرة أوريليا ديديمي تعمل بدون وصى<sup>(١)</sup>، ويبدو أن أوريليا كانت منظمة حفلات للأثرياء، بحيث تقوم بتغيير قاعات حفلات الشراب من أصحابها لإقامة الحفلات

δ[ι . ]η[. ]. [....] ἀπὸ τῆς λαμπρᾶς καὶ λαμπροτάτης Όξ[υρυγχιτῶν] πόλεως παρὰ Αύρηλία (I. Αύρηλία<ς>) Διδύμης θυγατ[ρὸς] Ὡρου ἀπὸ τῆς αὐτῆς πόλεως χωρὶς κυρίου χρηματιζούσης. ἐκο[υσίως] ἐπιδέχομαι μισθώσασθαι ἀπὸ τοῦ ὄντος [μηνὸς Φαρμοῦθι] τοῦ ἐνεστῶτος ἔτους ρς οε τῆς παρούσης τρισκαι[δεκάτης] (I. τρεισκαι[δεκάτης]) ίνδικτίονος τοὺς διαφερούσας (I. διαφέροντάς) σοι τόπους τρεῖς ὄντας] ἐν τῇ αὐτῇ πόλει ἐπ' ἀμφόδου Ίππεων Παρεμβ[ο]λῆ[ης] ὀλοκλήρους συμπόσιον τε καὶ ἔτερον συμπόσιο[ν τυγχάνον (?)]ἐπάνω τῆς ἀπψῆδος (I. ἀψῆδος) καὶ ἐν το (I. τῷ) ἔθριον (I. αἴθριῳ) μονόχ[ωρον] σὺν χρηστηρίοις πᾶσι, καὶ τελέσω σοι ὑπὲρ ἔνοικί[ου αὐτῶν] ἐνιαυσίως χρυσοῦ νομίσμα[τος ἥ]μισυ, ὅπερ ἐπ[άναγκες] ἀποδώσω κατ' ἔτος δι' ἔξαμή[νου τὸ] ἥμισυ, καὶ ὃπό[ταν] βουληθῆς παραδώσω σοι το[ὺς α]ύτοὺς τόπους ὡ[ς παρεί-]ληφα. κυρία ἡ μίσθωσις ἀπλῆ γρα[φεῖσ]α, καὶ ἐπερ(ωτηθεῖσα) ὡμολ[όγησα.] Αύρηλία Διδύμη θυγάτηρ Ὡρου [χωρ]ὶς κυρίου χρημ[ατίζουσα ὡς αύτῃ διεβαιβεώσατο ἡ προκι[μέ]νη (I. προκει[μέ]νη) μεμίσθωμ[αι τοὺς] προκειμένους τόπους καὶ ἀποδ[ώσω] τὸ ἔνοικ[ι]ογ [ῶς πρόκ(ειται).] Αύρήλιος Θεόδωρος υἱὸς Θεοδώρ[ου ἔγραψα ὑπὲρ αὐτῆς] παρούσης γράμματα μὴ είδούσης (I. είδυίας).

(١) للمعلومات عن قانون الأولاد الثلاثة. راجع: زكي علي، مقتنة الإدیلوجوس، ١٧٣. وللمعلومات عن معاملات المرأة بدون وصي في العصر البيزنطي راجع:

H. Müller, *Untersuchungen zur MISΘΩΣΙΣ von Gebäuden im Recht der gräko-ägyptischen Papyri*, (Koln: 1985), 102-109.

وإعداد الشراب من أجل الحصول على الأموال أى أن ذلك من بين الأنشطة الاقتصادية المربحة التي مارستها المرأة في مصر في العصر الروماني.

كما استأجرت أم تدعى أوريлиيا ثيودورا ابنة هيراكليس، وابنتها مارتيريا قاعة حفلات الشراب بجميع ملحقاتها في أحد أحياط مدينة أوكسirينخوس، من ممتلكات تخص امرأة تدعى أوريлиيا ابنة مارتيريوس، وتعهدن بدفع الإيجار مناصفة فيما بينهم<sup>(١)</sup>.

وذكرت وثيقة ترجع إلى عام ٤٦٢ م<sup>(٢)</sup>، قيام أوريليوس مارتيريوس بن فيكتور مساعد أبانتييريوس في مدينة أوكسirينخوس، بتأجير قاعة شراب كاملة بجميع ملحقاتها، من أوريлиيا كيريا، وتعهد بدفع الإيجار شهرياً، كما أن قيمة الإيجار مفقودة بسبب تلف في الوثيقة، وعقد الإيجار خالي من أي شروط أو تعهدات من قبل المستأجر أوريليوس مارتيريوس عكس ما هو موجود في عقود الإيجار الأخرى من تعهدات وشروط، ولم يحدد عقد الإيجار أي شروط جزائية على المستأجر، ربما لم نتمكن من معرفة ذلك بسبب تلف في بعض أجزاء من الوثيقة، أو عدم النص عليه في عقد الإيجار.

- (1) P. Oxy.71.4832 (Oxyrhynchus; AD 436), LL.1-15: μετὰ τὴν  
ὺπατείαν Φ]λαουῶν Ἀρεοβίνδου καὶ Ἀσ[περος τῶν  
λα]μπροτάτων, Τῦβι ις. Αύρηλίᾳ - ca.8 -] . . θυγατ[ρὶ M]αρτυρίου  
ἀπὸ τῆς [λαμπρᾶς] καὶ λαμπροτ[ά]της Ὁξυρυγχιτῶν πόλεω[ς  
πα]ρ[ὰ] Αύρηλιῶν Θεοδώρας Ἡρακλέου κ[αὶ] τῆς θυγατρὸς  
M[αρ]τυρίας ἀπὸ τῆς αὐτῆς πόλεως. ἐκουσίως ἐπιδεχόμεθα  
μισθώσασθαι ἐξ ἀλληλεγγύης ἀπὸ νεομηνίας τοῦ ἐξῆς μηνὸς  
Μεχεὶρ τοῦ ἐνεστῶτος ἔτους ριβ πα τῆς τετάρτης ἵνδικτίωνος τὸ  
διαφέρον σοι  
ἀπὸ οἰκίας οὕσης ἐν [τ]ῇ αὐτῇ Ὁξυρυγχιτῶν πόλει ἐπ'  
ἀμφόδοι. . ον. . ου δλόκληρον  
συμπόσιον σὺν χρηστηρίης (l. χρηστηρίοις) πᾶσιν καὶ  
[τ]ελέσομεν ἐξ ἀλληλεγγύης ὑπὲρ ἐνοικίου
- (2) PSI.3.175. (Oxyrhynchus; AD 462), LL.1-17.

وتشير وثيقة أخرى ترجع إلى القرن الخامس الميلادي<sup>(١)</sup>، إلى تأجير قاعتين للشراب والاحتفالات بجميع ملحقاتها، من قبل المستأجر أوريليوس فوييامون بن أرتيميدوروس والذي تعهد بدفع الإيجار سنويًا، وقيمة مائتان ألف ميرياداً من الفضة، ومتي يرغب المؤجر سيقوم المستأجر بتسليم القاعات محل العقد دون تأخير.

واستأجر أوريليوس تيموثيوس بن ثيون قاعة الشراب والاحتفالات، وحجرة نوم كاملة بجميع ملحقاتها في مدينة أوكسيرينخوس، من أوريليا ثيودوسيا ابنة أوفيوس، بمبلغ وقدره اثنتا عشرة ألف دراخمة سنويًا<sup>(٢)</sup>.

كما استأجر فلافيوس تيموثيوس بن يوانيس<sup>(٣)</sup> قاعة شراب واحتفالات يمتلكها أوريليوس كوميتيس بن سيرينوس من مدينة أوكسيرينخوس: «(استأجر) قاعة الشراب والاحتفالات موقعها شمالي بجميع متطلباتها وملحقاتها،..... وسوف أدفع الإيجار كل عام على دفعتين قسط كل ستة أشهر<sup>(٤)</sup>.».

(1) P. Oxy.8.1129 (Oxyrhynchus; AD 449), LL. 5-15.

(2) P. Yale.1.71 (Oxyrhynchus; AD 456), LL.3-16.

(٣) الذي يعمل في مكتب الوالي بمقاطعة أركاديا، من مواليد قرية كوبا (إهنسيا المدينة) بإقليم هيراكلينوبوليتى، لكنه يعيش الآن بمدينة أوكسيرينخوس (البهنسا، بالإقليم التاسع عشر بمصر العليا).

P.Oxy.50.3600 (Oxyrhynchus; AD 502), LL.3-6: Φλάουιος Τιμόθεος υὶὸς Ἰωάννου vac. ? τῆς ἡγεμονικῆς τάξεως τῆς Ἀρκάδων ἐπαρχίας δρμώμενος ἀπὸ κώμης Κόβα τοῦ Ἡρακλεοπολίτου νομοῦ, τὰ νῦν διάγων ἐπὶ τῆς Ὁξυρυγχῖτῶν πόλεως,

(4) P.Oxy.50.3600 (Oxyrhynchus; AD 502), LL. 14-19 (l. ἀπηλιώτην) δλόκληρον

15συμπόσιον βλέπον ἐπὶ βορρᾶ μετὰ παντὸς α[ύτοῦ] τοῦ δικαίου καὶ χριστηριοις (l. χρηστηρίων), [κ]αὶ τε[λέσω ὑ]πὲρ [ένο]ικ[εί]οι [LRI] -ca.?- [PDI] [- ca.10 - ὅπερ ἔ]γοίκ[ει]ον ἀποδώσω

وتعهد المستأجر بتسلیم السيمبوزيون سلیماً كما تسلمه من المؤجر متى يطلبه:  
 «ومتى ترغب سأعيد لك القاعة بملحقاتها سليمة هكذا مثلاً تسلمتها. الاتفاق  
 ساري وكتب من نسخة واحدة وبناء على طلبك أعلنت موافقتي<sup>(١)</sup>»

والجدول التالي يوضح أسعار إيجار السيمبوزيون كما وردت في الوثائق  
 البردية:

### جدول رقم (١): أسعار إيجارات السيمبوزيون:

المكان	اسم المستأجر	اسم المؤجر	طريقة دفع الإيجار	مدة الإيجار	قيمة الإيجار	التاريخ	الوثيقة	م
أوكسيرينخوس	أمونيوس	خيريمون	سنويًا	عامين	عشرون دراخمة	١٧٣ م فارموثي	P. Oxy. 8. 1128.	١
ارسينوى حي بيثنون إيسيونوس	ستيرروس بن كالانتوس	أورياليا أمونيا	شهريًا	عامين		-٢٤٤ م ٢٤٩ بداية من شهر هاتور	BGU.1. 253	٢
بانوبوليس	أورييليوس بسايس بن هوروس	أورياليا ثيودورا ابنة بانيسكوس	سنويًا	ثلاثة سنوات	تالت وخمسة وعشرين دراخمة	٣٣٩ م	P. Panop .13	٣

κατ' [᷂]τος δι' ἐ[ξαμ]ήνου τὸ ἥμι[σ]υ.

(1) P.Oxy.50.3600 (Oxyrhynchus; AD 502), LL.19-23: καὶ ὀπόταν  
 20βουληθείη[ς] παραδώσω τὸ αύτὸ  
 συμπιον (I. συμπόσιον) μ[ετά] τῆς αύτοῦ ἀτρώτου νομῆς  
 ως καὶ παρέλ[α]βον· κυρία ἡ μίσθωσις  
 ἀπλῆ γραφ[(εῖσα) καὶ] ἔ[π]ερ(ωτηθεὶς) ὠμολόγησα.

٤	P. Oxy.44. 3203	٤٠٠ شهرى	١٢٠٠ ميرياس	مدة غير محددة	نصف سنوية	أقساط سنوية	أوريليا ثيودورا وأوريليا تاورياس	أوريليوس يوسف اليهودي	أوكسيرينخوس حي هيبيون باريمبولييس معسكر الفرسان
٥	P.oxy.1 6.1957	٤٣٠ بداية من شهر برموده	٤٣٠ صلداً من الذهب	مدة غير محددة	نصف سنوية	أوريليا ديديمي	فلافيوس بن أجاثيونس	أوريليا	أوكسيرينخوس حي باريمبولي معسكر الفرسان
٦	P.Oxy.7 1.4832	٤٣٦					أوريليا ابنة مارتيريو س	أوريليا ثيودورا ابنة	أوكسيرينخوس
٧	p.yale.1. 71	٤٥٦ م	١٢٠٠ دراخمة سنويأ أى ١٠٠٠ دراخمة شهريا		أقساط سنوية	أوريليا ثيودوسيا ابنة أوفيوس	أوريليوس تيموثيوس بن ثيوبون من	أوريليوس باراديسيوس	أوكسيرينخوس بحي بانيوس باراديسيوس
٨	PSI.3.17 5	٤٦٢ م من الثالث والعشرين من شهر نوت الجارى					أوريليا كيريا	أوريليوس مارتيريو س بن فيكتور	أوكسيرينخوس بحي.....
٩	P. Oxy.8.1 129 AD 449	٤٩٩ م	١٢٠٠ ميريادا	عام	أقساط سنوية	أوريليا ميكيس ابنة ثيودوروس	أوريليوس فويامون بن أرتيميدورو س	أوريليوس	أوكسيرينخوس
١٠	PSI.3.17 5	٤٦٢ م من الثالث والعشرين من شهر نوت الجارى					أوريليا كيريا	أوريليوس مارتيريو س بن فيكتور	أوكسيرينخوس بحي.....

أوكسيرينخوس بحي اللوس فندق أو مضيفة	فلاغيوس تيموثيوس بن يوانيس (جون)....	أوريليوس كومينيس بن سيريوس	دفعتين قسط كل ستة أشهر	مدة مفتوحة	-----	٥٠٢ بداية من شهر كمياك الحالى	P.Oxy.5 0.3600	١ ١
--	---	-------------------------------------	------------------------------	---------------	-------	---	-------------------	--------

نلاحظ من خلال الجدول السابق أن:

١- معظم عقود إيجار السيمبوزيون جاءت من إقليم أكسيرينخوس، وقد بلغت حوالي تسعة عقود في ضوء ما لدينا من وثائق.

٢- قاعة الشراب والاحفالات التي تقع في حي هيبيون باريمبوليس معسكر الفرسان، والتي امتلكتها كل من أوريليا ثيودورا، وأوريليا تاوريس، والذين قاموا بتأجيرها عام ٤٠٠ م، ربما هي القاعة نفسها التي ظهرت في عقد إيجار آخر يرجع إلى عام ٤٣٠ م، حيث نجد أن المالك يدعى فلافيوس فلافيانوس بن أجاثنوس، وهذا يعني احتمالين: الأول: أن تكون أوريليا ثيودورا وأوريليا تاوريس ملاك القاعة وقاموا ببيعها في فترة لاحقة لفلافيوس فلافيانوس بن أجاثنوس الذي أجرها عام ٤٣٠ م إلى أوريليا ديديمي. والاحتمال الثاني: أن تكون هذه القاعة ملكاً للدولة وتقوم بتأجيرها لبعض الأفراد الذين تنطبق عليهم الشروط ثم يقوم نفس الأفراد بتأجيرها لغيرهم من الباطن. والاحتمال الأول هو الأرجح. كما نلاحظ أن السيمبوزيون تم تأجيره عام ٤٠٠ م بمبلغ وقدره ١٢٠٠ دراخمة<sup>(١)</sup>، وفي عام ٤٣٠ م بمبلغ وقدره نصف صولداً من الذهب<sup>(٢)</sup>، وهذا يعني أن هذه القاعة تميز عن غيرها من القاعات ربما لأنها تقع في أحد أحياء إقليم أوكسيرينخوس، حيث يعيش سكان عواصم المديريات، وربما لأنها تقع بالقرب من معسكر الفرسان، ولا نعلم هل كان السيمبوزيون خاصاً بالمعسكر أم لا، لكن وجود القاعة في الحي نفسه وبالمواصفات نفسها في وثيقتين الأولى منهما عام ٤٠٠ م والثانية عام ٤٣٠ م، يعني أن ملاك القاعة

(1) P.Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; AD 430).

(2) P. Oxy.44.3203 (Oxyrhynchus; AD 400).

استمر في تأجيرها على مدار ثلاثين عاماً، ولم تستدل على عقود بيع أو إيجار لهذه القاعة سوى هاتين الوثقتين.

٣- أن معظم قاعات الاحفالات الكبيرة كانت توجد في الأحياء، حيث نجد خمس وثلاثين نصت صراحة على وجود السيمبوزيون في أحياء مختلفة، أربع قاعات منها في أحياء إقليم أوكسيرينخوس وهم هي هيبيون باريمبوليس الذي ذكر في وثيقتين، وهي بانيموس باراديسيوس، وهي اللوس، وقاعة واحدة في هي بيثنون إيسيونوس بإقليم أرسينو، أى أنها كانت منتشرة في المناطق الراقية حيث يقيم الأثرياء الذين يقيمون حفلات بشكل دائم للترفيه والترويح عن أنفسهم وأسرهم.

٤- كانت بعض قاعات حفلات الطعام والشراب يوجد بها حجرة نوم بجميع ملحقاتها، وبعضها يوجد بها أعمدة ودهاليز، والبعض الآخر كانت قاعات فقط. وربما لهذا السبب نجد إيجارات قاعات الحفلات التي تحتوى على غرف نوم تكون مرتفعة حيث بلغت في بعض الوثائق إلى اثنتي عشرة ألف دراخمة في العام بواقع ألف دراخمة كل شهر، ويرجع ذلك لعدة عوامل وهي: موقع القاعة، مساحتها، وكونها سليةة بكمال محتوياتها، ونظيفة، وتوجد بها حجرة نوم بجميع ملحقاتها.

٥- بعض القاعات كانت منفردة بعيدة عن المنزل، وبعضها كانت ملحقة بالمنازل، والبعض الآخر كانت ملحقة بدار الضيافة/ أو الفنادق، وربما كانت مبني مخصصاً لإقامة المغتربين مقابل أجر كما هو الحال في الفنادق الآن، وتوجد به قاعة الطعام والشراب لتناول الطعام والشراب، وغرف نوم للراحة والاسترخاء.

٦- نلاحظ من خلال الجدول أيضاً أن معظم أسماء مستأجرى السيمبوزيون وملاكه من الرجال أوريليوس ومن النساء أوريлиيا، وهل معنى ذلك أنهم مواطنون رومان؟ أم أنهم مصريون وتسموا بهذه الأسماء بعد قانون كاركلا<sup>(١)</sup>؟

٧- كما نلاحظ أن معظم ملاك ومستأجرى قاعات الحفلات من الميتروبوليتاى.

(١) منح الإمبراطور كاركلا المواطنية الرومانية لكل رعايا الإمبراطورية الرومانية الأحرار باستثناء طائفة المستعبدين، وبمقتضى هذا القانون أصبح جميع المواطنين تمتلكون بالمواطنة الرومانية. للمزيد من المعلومات عن هذا الموضوع، راجع: مصطفى كمال عبد العليم، الإمبراطورية الرومانية: النظام الإمبراطوري ومصر الرومانية، (١٩٨١)، ١٥٠.

- ٨- أن عملية تأجير السيمبوزيون كانت تبدأ في شهر توت في عقدين وفي شهر فارموثى في عقدين وفي شهور هاتور ومسرى وبرموده وكھيک، أى أنها كانت تتم على مدار العام حيث نجد تنوعاً في الشهور التي تم فيها التأجير، أى أن الحفلات التي تقام داخل هذه القاعات كانت تتم على مدار العام وليس في مواسم معينة.
- ٩- كانت مدة إيجار السيمبوزيون تتراوح بين عام وعامين وثلاثة أعوام، وهي مدة طويلة.

١٠- وكان بعض مستأجرى السيمبوزيون لا يعرفون الكتابة، وذكر ذلك في أكثر من وثيقة، فنجد شخصاً يدعى أورييليوس أوبيبايوس كتب بدلاً من أورييليوس يوسف اليهودي لأنه لا يعرف الكتابة<sup>(١)</sup>، وشخص آخر يدعى فويسامون بن أرتميدوروس الذي استأجر قاعة حفلات الشراب وكتب شخص آخر بدلاً منه لأنه لا يعرف الكتابة<sup>(٢)</sup>. وكتب أورييليوس أبفوس بن هيراياسكوس بدلاً من أورييليوس تيموثيوس بن ثيون لأنه لا يعرف الكتابة<sup>(٣)</sup>.

١١- بعض الوثائق حددت قيمة إيجار قاعة الشراب، وفي البعض الآخر فقدت قيمة الإيجار، أو مدته، بسبب وجود فراغات في الوثيقة<sup>(٤)</sup>.

### **ثانياً: بيع السيمبوزيون:**

كانت حجرات الشراب والاحتفالات تباع منفردة دون بقية أجزاء المنزل<sup>(٥)</sup>، وفي أحيان أخرى تباع ضمن محتويات المنزل<sup>(٦)</sup>، وتشير إلى بيع السيمبوزيون حوالي ثمان وثمانين<sup>(٧)</sup>، الوثيقة الأولى، ترجع إلى العصر البطلمي وتحديداً عام ٥١-

(1) P. Oxy.44.3203 (Oxyrhynchus; AD 400), LL.25-28.

(2) P. Oxy.8.1129 (Oxyrhynchus; AD 449), LL. 17-18.

(3) P. Yale.1.71 (Oxyrhynchus; AD 456), LL.20-21.

(4) P. Harr.2.238 (Oxyrhynchus; AD 539)

(5) P. Oxy.20. 2270 (Oxyrhynchus; AD 400-599), LL.1-20.

(6) CPR 1 95 (200-250.CE. Arsinoite; AD 200- 250), LL.1-18.; P.Lond.5.1724 (Syene; AD 578-82), LL.1-30.

(7) BGU.8.1793 (Herakleopolite; BC 51-94).; CPR 1 95 (Arsinoite; AD 200-250).; P. Münch. 3 84, (Arsinoite; AD 211).; P. Oxy.20. 2270

٩٤٩ ق.م، عبارة عن أمر دفع ثمن شراء سيمبوزيون إلى صراف البنك (τραπεζής της) ويدعى ليوكتوس، من قبل بيرياتس بن سوتيليس: «بطوليمايوس إلى يوكتوس صراف البنك. تحياتي. استلمت (أنا) من بيرياتس بن سوتيليس ما تم الاتفاق عليه من الضمانات الإضافية، حيث أن والده سوتيليس نفسه الذي رحل عن الحياة اشتري في مدينة هيراكليوبوليس (بالإقليم العشرين بمصر العليا، إهناسيا المدينة) قاعة الشراب والاحتفالات مخصصة للسياسيين، وقاعة الشراب والاحتفالات الأخرى من أجل الحكام والعسكريين، بمبلغ ألف ومائة دراخمة من الفضة، وقد وافق بترحاب على المدفوعات المستحقة عن طريق البنك الملكي<sup>(١)</sup>.».

يتضح من الوثيقة أن السيمبوزيون كان مكاناً تقام فيه الحفلات والندوات ويجتمع فيه القادة السياسيون والعسكريون والحكام، كما يتضح أن القاعتين المذكورتين في الوثيقة السابقة من ممتلكات الدولة بدليل دفع ثمنهما لصراف البنك المسؤول عن إدارة ممتلكات الملك، وارتفع ثمن شراء السيمبوزيون حيث بلغ ألفاً

(Oxyrhynchus; AD 400-599).; P. lond.5.1734 (Syene; AD 550).; P. Lond.5.1724 (Syene; AD 578-82).; P. Bodl.1.45 (Apollonopolis Magna; AD 610).

- (1) BGU.8.1793 (Herakleopolite; BC 51-49), LL.2-19: ἀντίγρ(αφον) Πτολεμαῖος Εὗκτωι τραπεζήτῃ χαίρειν. δεξάμενος παρὰ Πυρρίου τοῦ Σωτέλους τὰς ἐσταμένας τῆς ἐπιβεβαιώσεως, ὃν ἔ[ώ]γητο ὁ γενόμενος αύτοῦ πατὴρ Σωτέλης ὃς μετήλλαχεν τὸν βίον ἐν τῇ μητροπόλει τοῦ Ἡρακλειοπόλιτον συμποσίου λεγομένου Πολιτικῶν καὶ ἐν τῷ τῶν ἡγεμόνων ἐτέρῳ συμποσίῳ τόπων ἀργυ(ρίου) δραχμὰς χιλίας διακοσίας καὶ εύδοκῶν τὴν καθήκουσαν ἐκ [τοῦ] βασιλικοῦ διαγρ(αφήν). . . ον Διδύμωι οσει κα. [ ].

وما تلى دراجة من الفضة وهو مبلغ كبير نسبياً؛ ربما لأن القاعات كانت كبيرة وبحالة جيدة. ومن المحتمل أن بيرياس بن سوتيليس دفع ثمن السيمبوزيون في البنك بسبب وفاة والده قبل أن يسدد ثمن شراء السيمبوزيون.

والوثيقة الثانية: ترجع إلى عام ٢٠٠ - ٢٥٠م<sup>(١)</sup>، عبارة عن عقد بيع منزل بكافة ملحقاته، ومنها قاعة الشراب والاحتفالات، التي حصلت عليها البائعة عن طريق الميراث بوصية «العام الخامس (من حكم) الإمبراطور قيصر ماركوس أوريليوس.... الموجودين في الإسكندرية.... (ومناطق) أخرى من خلال جامعي ضرائب السوق.... (بإقليم) هيراكليوبوليس خارج ممفيس (بالإقليم الأول بمصر السفلى). تتفق فلانة.... ابنة... والدتها نيميسياني من مدينة هيراكليوس... (تبليغ من العمر حوالي) خمسة و.. عاماً. ذات علامة مميزة في جبهتها (اتفقت) على أن تتبع إلى أوريليا أروسي.... في المنتصف، خمرية اللون، (تعمل) مع أوريليوس.... وصياً والتي آلت إليه من ممتلكات... من نفس المدينة وجميع... من حساب الأم وهي ابنة بالتبني....، وبالتالي طبقاً للوصية التي فتحت في مناطق من المملكة تركت من خلالها هي نفسها وريثة... أرتيم... سابقة الذكر دخلت الميراث أرتيميدوروس بن هاربوكراتيون (الذي يدعى) أيضاً بـ... من منزل وفناه فيه.. خزان مياه وردية.... من هذا المنزل مع حيازة.... في السطح، قاعة شراب واحتفالات ودهاليز (مرات)... خزان للمياه وجميع الملحقات الأخرى...<sup>(٢)</sup>».

(1) CPR 1 95 (Arsinoite; AD 200-250), LL.1-18.

(2) CPR 1 95, (Arsinoite; AD 200-250), LL.1-15:

Ἐτους πέμπτου Αύτοκρατορος Καισαρος Μάρκου [Αύρηλιου (?)]  
ca.? - [PDF] [ερέ-]

وبسبب سوء حالة الوثيقة لم نعرف اسم البائعة، أو ثمن البيع، ونلاحظ أيضًا أن المنزل لم يكن ملك أرتميدوروس بن هاربوكراتيون وحده، وإنما كان معه ورثة آخرون، منهم امرأة آل إليها نصيتها عن طريق أمها بالتبني.

وفي عقد بيع سيمبوزيون يرجع إلى عام ٢١١م<sup>(١)</sup>، بقرية بطوليميس بورجيتيس (مدينة الفيوم) بإقليم أرسينوي، أقرت هيراكلوس ابنة هيلودوراس، والدتها تافيوس من قرية يوهيميريا (قصر البنات) بتقسيم ثيميستوس، والتي تبلغ من العمر حوالي اثنين وثلاثين عاماً، مع زوجها ديدوروس بن أونوفريوس وصيّا، من نفس القرية، والذي يبلغ من العمر حوالي أربعين عاماً، إلى تايسيون القاصر،

ων τῶν ὄντων ἐν Ἀλεξανδρείᾳ καὶ τῶν ἄλλων [LRI] ca.? - [PDI] ἔπι - ]  
 τηρητῶν ἀγορανομίας [LRI] yac. ? [PDI] τοῦ ὑπὲρ Μέμφι[ν  
 Ἡρακλεοπολίτου· ὅμολογεῖ ἡ δεῖνα (?) [LRI] ca.? - [PDI]  
 μητρὸς Νεμεσιαίνης ἀφ' Ἡρακλέους πόλεως [LRI] ca.? - [PDI] πέν - ]  
 5τε ούλὴ μετώπω πεπρακέναι Αύρηλίᾳ Αρουση[ [LRI] ca.? - [PDI]  
 μέσῃ μελιχρος (ι. μελίχρω) μετὰ κυρίου Αύρηλίου [LRI] ca.? - [PDI]  
 ἀπὸ τῶν κατηντηκότων [εἰ]ς αὐτὸν ἀπὸ [κληρονομίας [LRI] ca.? -  
 [PDI] ἀπὸ τῆς]  
 αύτῆς πόλεως τροφίμης λόγου μητρὸς \τοῦ παν[τὸς [LRI] ca.? - [PDI]]/  
 ἀκολούθως [LRI] ca.? - [PDI] κατὰ διαθήκην τῆσδε τῆς]  
 βασιλίας (ι. βασιλείας) λυθεῖσαν ἐπὶ τόπων δι' ἣς κληρον[όμον  
 αύτὴν κατέλιπε [LRI] ca.? - [PDI] (?)]  
 10 ἂ ἐνεβάδευσεν ἡ προγεγραμμένη Ἀρτεμ[ [LRI] ca.? - [PDI]]  
 Ἀρτεμιδώρου Ἀρποκρατίωνος τοῦ καὶ Π[ [LRI] ca.? - [PDI]]  
 ἀπὸ οἰκίας καὶ αὐλῆς \έν ἦ φρέαρ/ καὶ αἴθρι[ου [LRI] ca.? - [PDI]]  
 [...]ης ἀφ' ἣς οἰκίας μετὰ ἐμβαδευθε[ίσης [LRI] ca.? - [PDI]]  
 τῇ στέγῃ συμπόσιον καὶ προστάδα [ [LRI] ca.? - [PDI]]  
 15\καὶ φρέαρ/ καὶ τοῖς ἄλλοις χρηστηρίοις πᾶσι [ [LRI] ca.? - [PDI]]  
 τιῷ τῷ

(1) P. Muench.3.1.84 (Arsinoite; AD 112), LL.3-5, Col. 2.LL.1-8.

والدتها كاستروس مع وصيتها والدها هيروناس بن بينيفيروس والدته تافيوس من نفس القرية، والتي تبلغ من العمر حوالي ثلاثين عاماً، بأنها قد باعت لها ما تم الاتفاق عليه طبقاً للعقد (المبرم بينهما) بدايةً من شهر مسرى وإلى الأبد، ممتلكات تخصها على المشاع في قرية هيميريا بتقسيم ثيميستوس، قاعة الشراب والاحتفالات وتاريخ اليوم مفقود في العقد، وأقرت هيراكليوس بالبيع واستلام قيمة السيمبوزيون: «أنا هيراكلوس البانعة (أقر) أني استلمت من هيروناس من حساب تايسيون القاصر، الثمن الذي تم الاتفاق عليه من المنزل نقداً في الحال وبالكامل من أجل قاعة الشراب والاحتفال المباعة لها (ويقدر) بمائة دراخمة من الفضة<sup>(١)</sup>». وتعهدت هيراكلوس بتسليم السيمبوزيون خالي من أي رهن أو حجز أو ديون حتى يوم تاريخ العقد: «وسوف تسلم لها حجرة الشراب والاحتفالات سليمة وغير خاضعة للحجز عليها وغير مرهونة، وخلالية من أي ديون عامة أو خاصة ومن أي ادعاء حتى اليوم الحالي<sup>(٢)</sup>». وفي حالة عدم تنفيذ شروط العقد فسوف تدفع

(1) P. Muench.3.1.84 (Arsinoite; AD 112) LL.18-21: κρατεῖγον οὐγὰ καὶ κυριεύειν τὸν ταῆσιν] καὶ τοὺς παρ' αὐτὸν πεπραμένοιν [αὐτὴν συμποσίου] καὶ τὰ [ἔξ αὐτοῦ περιγενό-]  
20 μεν[εν]α ἀποφέρεσθαι εἰς τὸ διοίγον καὶ οἰκονομεῖν] καὶ διοικεῖν [περὶ] αὐτοῦ ὧς  
έὰν αἱρῆται. έὰν δέ τι τῶν προγεγραμμένων παραβολὴν ή διολογοῦσα] Ἡρα-]  
κλοῦς,

(2) P. Muench.3.1.84 (Arsinoite; AD 211). LL.16-18: παρέξεται αὐτὴν ἀνέπαφον καὶ ἀνενεχύρα[σ]τον καὶ ἀνεπιδάνειστον) [[καὶ καθα-]-]  
ρὸν ἀπὸ παντὸς [όφειλ[ήματος δ]]ημοσίου τε [καὶ [ίδιωτικοῦ

هيراكلوس البائعة شرطًا جزائياً لتايسيون قيمته مائة دراهم: «إذا خالفت هيراكلوس البائعة أيًا من البنود المنصوص عليها، فسوف تدفع في الحال إلى تايسيون المذكورة أعلاه (مقدار) الثمن الذي استلمته (باعت به)<sup>(١)</sup>».

ويتبين من الوثيقة أنه لم يقتصر استخدام السيمبوزيون في إقامة حفلات الشراب الخاصة بالأثرياء، وإنما كان واحداً من بين المشروعات الخاصة التي تدر دخلاً للنساء في مصر في العصر الروماني؛ حيث أكدت الوثيقة أن المرأة القاصر تايسيون أصبحت بموجب عقد البيع صاحبة السلطة والسيادة والإدارة على السيمبوزيون، "وهكذا (يكون) لتايسيون السلطة والسيادة وكذلك لذريتها على حجرة الشراب والاحتفالات المباعة لها، وعواوينها تستثمر للمصالح الخاصة (ويحق لها) إدارة وتنظيم ما يخص الحجرة هكذا كما يحلو لها<sup>(٢)</sup>". ويتبين من ذلك أن السيمبوزيون ربما كان نادياً خاصاً يتم تأجيره للأفراد لإقامة حفلات الشراب

καὶ [πάσης [ένπο]ιή-]

σεως μέχρι τῆς [[ένεσ]τ[ώ]ση[ς] ἡμ]έρας

(1) P. Muench.3.1.84 (Arsinoite; AD 211), LL.21-22: έὰν δέ τι τῶν προγεγραμμένων παραβῆντις ὁμολογοῦσα] Ἡρα-]  
κλοῦς, ἀποτεισάτω τῇ προγεγραμμένῃ Ταήσι παραχρῆμα] τὴν ἀπείληφε τειμὴν ]

(2) P. Muench.3.1.84 (Arsinoite; AD 211), LL.18-21: κρατεῖγον οὐ γε καὶ κυριεύειν τὴν Ταήσιν]  
καὶ τοὺς παρ' αὐτῆς τοῦ πεπραμένοντο] συμποσίου  
καὶ τὰ [έξ αὐτοῦ περιγενό-]  
20μεν] αἰποφέρεσθαι εἰς τὸ ἔδιον καὶ οἱ [[ἴκονομεῖν] καὶ  
διοικεῖν περὶ αὐτοῦ ὡς]  
έὰν αἰρῆται. έὰν δέ τι τῶν προγεγραμμένων παραβῆντις ὁμολογοῦσα] Ἡρα-]  
κλοῦς,

والعشاء والزواج وغيرها من المناسبات المختلفة، وكان يدر دخلاً وفيراً لملاكه؛ حيث استثمروا هذا الدخل في مشاريع أخرى خاصة بهم. كما احتاج السيمبوزيون مشروع خاص إلى إدارة جيدة وأن كل ما يخصه أصبح مسؤولية تايسيون.

والوثيقة الرابعة عبارة عن عقد بيع سيمبوزيون يرجع إلى عام ٤٠٠-٥٩٩، سلم وباع فيه أوريليوس أنطينوس بن أنطينوس وزوجته أوريليا بتوليمائيس ابنة ثيون، قاعة الشراب والاحتفالات بملحقاتها يمتلكونها في أوكسيرينخوس، واستلموا ثمنها بالكامل ثلاثة، وثلاثة أرباع صولداً من الذهب، وتعهدوا بضمان البيع، والتصدي لأي إجراء ضد المشتري الذي لم يرد ذكر اسمه في الوثيقة نظراً لتمزقها من الجزء العلوي<sup>(١)</sup>.

ومنح عقد البيع للمشتري الحرية والسلطة الكاملة في استخدام حجرة الشراب والاحتفالات، وإدارتها بالطريقة التي يريدها: (س.س: ٦-٧) «ولك السلطة في أن تستخدماها وتديرها، وتتصرف فيها بالطريقة التي تراها دون عائق أو مانع»<sup>(٢)</sup>. وحددت الوثيقة غرامية عبارة عن شرط جزائي قيمته أوقية واحدة من الذهب يدفعها

(1) P. Oxy.20. 2270 (Oxyrhynchus; AD 400- 599), LL.1-6: χρυσοῦ νομισματίων τρειῶν (l. [τρ]ιῶν) ἡμί[σ]εως [τετάρτου . . . . . ]. [- ca.21 -, ἔπειρ αύτόθι ἀ]πέσχαμεν παρὰ σοῦ το[ῦ ὡ]ν[ου]μέγου πλήρης [ἀ]ριθμῷ διὰ χειρὸς, περὶ ἣς ἀρι[θ]μ[ή]σεως τῆ[ς] δόλοκλήρου τιμῆς ἐ[π]ερωτηθέντε[ς ὑπὸ] σφῆ [π]επλη[ρ]ῶσθαι ὡμοιογήσαμεν, πρὸς τὸ ἀπὸ τοῦ νῦν κρατεῖν σε αύτοῦ μὲν καὶ αύτοῦ [τῶν σ]υγκ[υρ]όντων πάγτων καὶ το[ῦ] αἰρο[υ]με[νο]υς (l. αἰρουμένου) μέρο[υς] καὶ ἀντικεῖν, οίκονομεῖν ἕγγόνοις.

(2) P. Oxy.20. 2270, (Oxyrhynchus; AD 400- 599), LL.6-7: ἔγγόνοις καὶ τοῖς παρ[ά σου] μεταλημψομένοις καὶ ἔξουσίαν ἔ[χε]ιν χ[ρᾶσ]θα[ι], διοικεῖν, οίκονομεῖν περὶ αύτ[οῦ ὡ] ἔὰν αἰρῇ] τρόπῳ ἀκολ[ύ]τως (l. ἀκωλ[ύ]τως) καὶ ἀνεμποδίστως, ὅπερ καὶ ἐπάν[αγ]κ[ες π]αρέξο[μέ]ν

أحد الطرفين في حالة عدم إتمام عملية البيع، (س.س: ١٢-١٤): «إذا غيرت رأيك  
أنت بنفسك فيما يتعلق بالبيع يلتزم من غير رأيه بأن يدفع للطرف الذي يلتزم  
بهذه الاتفاقية غرامة قدرها أوقية واحدة من الذهب»<sup>(١)</sup>.

والوثيقة الخامسة تتراوح بين عامي ٥٢٥-٥٧٥م<sup>(٢)</sup>، وفيها باعت امرأة تدعى  
أوريليا تايت ابنة ديوس نصبيها من المنزل بالكامل، وهو عبارة عن قاعة شراب  
والاحتفالات ولم تُبْقِ لها شيئاً<sup>(٣)</sup>، ومعنى ذلك أنها تمتلك منزلاً آخر تعيش فيه،  
ويبدو أنها من أثرياء المنطقة، ولم نعرف من الوثيقة اسم المشتري أو هويته، ويبدو  
أن المشتري كان أحد الجنود الموجودين في سيني/ أسوان حالياً<sup>(٤)</sup>، لأن الشهود  
الموقعين على عقد البيع كانوا من جنود الفيلق الموجود في سيني<sup>(٥)</sup>، وبموجب عقد

(1) P. Oxy.20. 2270 (Oxyrhynchus; AD 400- 599), LL.12-14: εἰ δὲ ἐμ (l. έν) μετανοίᾳ γενώμεθα ἐπὶ τῇ διαπράσει ἢ αὐτὸς ἐμ (l. έν) μετανοίᾳ γενομενον (l. γενῆ) ἐπὶ τῇ ἀγορασίᾳ ἐπάναγκες τὸν ἐμ (l. έν) μετανοίᾳ γενόμενον παρασχεῖν τῷ ἐμμένοντι μέρι (l. μέρει) λόγῳ προστίμου χρυσοῦ ο[ύγκι]α[v] μίαν. κυρίᾳ ἢ πρᾶσ[ι]ς ἀπλῆ γραφεῖσα κ[α]ὶ ἐπερωτηθέντες ὠμολογήσαμεν καὶ ἀπελύσαμ[εν].

(2) P.Lond.5.1734 (Syene; AD 525), LL.1-25.

(3) وقد تم تقسيم الميراث بدقة من الأساس إلى السطح. للمزيد من المعلومات عن هذا المعنى.

راجع: Geneviève Husson, *Oikia*, 1983, 27.

(4) Roger S. Bagnall, *Rome in Egypt's Eastern Desert the Hélène Cuvigny*, Vol. 2, (New York University Press, 2021).

(5) Conor Whately, *Procopius on Soldiers and Military Institutions in the sixth Century Roman Empire*, (Leiden: BOSTON, 2022), 63.; Whately. Conor, Ammianus Marcellinus From Soldier to Author, (Leiden: BOSTON, 2021), 140.

البيع أصبح المشتري صاحب السلطة على السيمبوزيون، والوحيد الذي يمتلك حرية التصرف في بيته أو تأجيره، وليس من حق البائعة أو أولادها، أو ورثتها، أن يقوموا برفع دعوى ضد المشتري أو اتهامه بأي شيء، أو اتخاذ أي إجراء ضده<sup>(١)</sup>.

وأقرت البائعة أنها تنازلت عن ملكيتها للسيمبوزيون بالبيع واستلمت المبلغ بالكامل:

«(أنا) البائعة استلمت منك المبلغ بالكامل نقداً من منزلك (من مالك الخاص) كاملاً عدداً وزناً وأضمن لك (البيع) بكل ضمان (ضد أي شخص ينوي أن) يقاضيك أو يدعوك لذلك..... تستخدمها بالطريقة التي تروق لك بدون عائق أو مانع. لا (يستطيع) أحد ينتمي إلى أو إلى الأدي أو ورثتي أن يقاضيك أو يقوم برفع دعوى تحكيم ضدك أو يتهمك لهذا السبب<sup>(٢)</sup>.».

وأكملت البائعة أكثر من مرة على سيادة المشتري وملكية السيمبوزيون دون شريك أو منازع، وحرية التصرف فيه بالبيع، والتملك، واستخدامه في أي نشاط: «وفهما يخصك من الآن فصاعداً فإن لديك السيادة والتملك لقاعة الاحتفالات سابقة الذكر<sup>(٣)</sup>».

(1) P. Lond.5.1734 (Syene; AD 525), LL.8-15.

(2) P.Lond.5.1734 (Syene; AD 525), LL.4-9: καὶ τὴν τελεῖ[αν τιμὴν ἀπέσχον παρὰ σοῦ τοῦ ὧ[nou-] μένου διὰ χειρός σου εἰς] χεῖρα ἔμ[οῦ] ἐξ οἴκου σου ἀριθμῷ καὶ σταθμῷ πλ[ήρη καὶ] [βεβαιώσω σοι πάσῃ βεβαιώσει διὰ παντὸς ἀπὸ παντὸ]ς τοῦ ἐπελευσομ[ένου σοι] κτᾶσθαι, χρᾶσθαι παντὶ ὧ ἀν αἱρῆτρι τρόπῳ ἀκωλύτως τε καὶ ἀνεμποδίστως μηδένος ἄλλου προσώπου ἀνήκοντός μοι κατὰ γένος ἢ τέκνων ἢ ἐγγόνων δυνησομένου ἐπελεύσ[α]σθαι σοι [ἢ] ἐ[nάγ]ε[ιν] ἢ ἐγκαλεῖ[n] ἢ δίαιταν κινῆσαι κατὰ σοῦ ταύτης ἔνεκεν τῆς αἵτιας

(3) P.Lond.5.1734 (Syene; AD 525), LL.12-13: πρὸς τῷ δέ σε ἀπεντεῦθεν κυριεύειν καὶ

**«لديك السلطة (والمقدرة) على بيع قاعة الاحتفالات سابقة الذكر<sup>(١)</sup>.»**

والجدول التالي يوضح أسعار بيع السيمبوزيون من خلال الوثائق البردية.

**جدول (٢) أسعار بيع السيمبوزيون:**

المكان	طريقة الدفع	ثمن البيع	المشتري	البائع	التاريخ	الوثيقة	م
هيراكيليوبوليس		مائتان ألف دراخمة من الفضة	سوتيليس	البنك	٤٩-٥١ ق.م	BGU.8. 1793	١
أرسينوي		-----	أوريليا	-----	٢٥٠-٢٠٠ م	CPR 1 95	٢
أرسينوي		مائة دراخمة من الفضة	تابسيون	هيراكلوس	٢١١ م	P. Münch. 3 84	٣
أوكسيرينخوس	تسليم المبلغ بالكامل دفعه واحدة	ثلاثة وثلاثة أرباع صولدًا من الذهب		أوريليوس أنطينوس ابن أنطينوس وزوجته أوريليا بطوليمايوس ابنة ثيون	٤٠٠-٥٩٩ م	P. Oxy.20. 2270	٤
سيني (أسوان حالياً)	تسليم المبلغ بالكامل دفعه واحدة	ثلاثة صولدًا		أوريليا تايت ابنة ديوس	٥٢٥-٥٧٥ م	p.lond.5 .1734	٥
سيني	تم دفع المبلغ بالكامل	عشرة صولدًا من الذهب	تسوني وجوهانيس نيابة عن	أوريليوس باتيرموثيس بن ميناس	٥٧٨-٥٨٢ م	P. Lond.5.	٦

δεσπόζειν τοῦ προειρημένου συμπόσιου

(1) P.Lond.5.1734 (Syene; AD 525), L.15: 15κυρίως ἔχούσῃ πεπρακέναι σοι τὸ προγεγραμμένον συμπόσιον

			تسينا أو تيسيري لكونها فاصر.	وزوجته أوريليا كاكو ابنة ياكوبوس		1724	
--	--	--	---------------------------------------	--	--	------	--

نلاحظ من خلال الجدول السابق أن:

- ١- لدينا وثيقتان عن بيع السيمبوزيون من إقليم أرسينوي، ووثيقة واحد من أوكسirينخوس، ووثيقتان من سيني أسوان حالياً، ووثيقة واحدة من هيراكليوبوليس، وكانت عقود بيع السيمبوزيون يوقع عليها أربع شهود.
- ٢- عقد البيع المؤرخ بعام ٢٠٠ - ٢٥٠ م، لم نعرف منه ثمن البيع، ولا اسم البائع نظراً لوجود فراغات في الوثيقة.
- ٣- يتم بيع السيمبوزيون دون بقية أجزاء المنزل وارتفع ثمن البيع؛ حيث بلغ مائة دراخمة من الفضة في بداية القرن الثالث الميلادي، ربما كان ذلك بسبب التضخم الاقتصادي في مصر في ذلك القرن! أو بسبب مساحة السيمبوزيون، وموقعه، وأنه بحالة جيدة.

### ثالثاً: التوريث والهبة:

كانت الطريقة التي تنتقل من خلالها ملكية السيمبوزيون بين الأفراد هي طريقة البيع والشراء، أو الميراث، أو الهبة، حيث أشارت وثيقة ترجع إلى عام ١٧٥م<sup>(١)</sup>، إلى أب يخير ابنه بمعرفته عن رغبته في الحصول على قاعة الشراب والاحتفالات كميراث له من ممتلكات والده جاء فيها: «.. وقد قدمت الجميع هكذا.... عربون لحساب... فقط من أجل الشحنات..أن توضح لي على وجه السرعة تزيد،

(1) SB.14.12037 (Latopolis Magna; AD 175).

مخزن.... الأكبر... أنت ترحب في قاعة الاحتفالات والشراب لأجلك..... أن تكتب/ ترسل لي من خلال من يحضر لك هذه الشفافة/ الأستراكا التي تحتوي على رسالتي. أرجوك أن تهتم بالطفل والوديعة التي قد سلمتها لك. بلغ أختك حياتي الحارة. حياتي. أدعوك لكم بالصحة<sup>(١)</sup>.

يبدو من النص السابق أن الأب كان مسافراً لأداء أعماله، ولديه بعض الممتلكات منها مخزن، وقاعة سيمبوزيون، ويرسل رسالة لابنه يُخَيِّرُ بين المخزن، وقاعة السيمبوزيون، بالرغم من أن الأب يعلم رغبة ابنه في الحصول على قاعة الشراب والاحتفالات، إلا أنه يريد أن يتتأكد من رغبة ابنه في الحصول على السيمبوزيون، ويرسل الخبر مع حامل الرسالة، ويوصيه على الطفل، والوديعة التي تركها أمانة عنده، وأن يبلغ حياته لأخته. ونستنتج من الوثيقة أن السيمبوزيون كان من المباني المهمة التي حرص الأفراد على امتلاكها حيث فضل الأب أن يحصل ابنه الذي يحبه ويأتمنه على أمواله على قاعة السيمبوزيون كميراث له من والده أفضل من المخزن، الذي ربما أراد الأب أن يتركه لابنته الكبرى، مما يوضح مدى الاستفادة التي سوف تعود عليه من امتلاكه وتشغيله، أو تأجيره. ويوضح أيضًا أن الأب كان من الأثرياء ويعمل بالتجارة، ولديه الكثير من الأموال والممتلكات.

(1) SB.14.12037, ( Latopolis Magna; AD 175), LL.3-12: [-ca.? - [ ]]<sup>ψς</sup> [ ]  
 -ca.? - [ ]ληφα εκω . . . . [ ]<sup>σουτο</sup> ἔδωκα δὲ [ ]<sup>-ca.?</sup>  
 [ ]αβαν πάντες ὡς [ ]<sup>-ca.?</sup> - [PDI] . ἀραβῶνα είς λόγον [ ]<sup>-ca.?</sup> - [PDI] .  
 ουρις μονή πρὸς φόρτια [ . . . ] . ρες γὰρ εσι . δ[ή]λωσέν (l.  
 δήλωσόν) μοι ἐν τάχιπδις (l. τάχει πῶς) θέλις (l. θέλεις) ήκέλα (l. ή  
 κέλ<λ>α) τῆς προσβυτάρας (l. πρεσβυτέρας) προειληπτε τη  
 θέλις (l. θέλεις) τὸ συνποσι (l. συμπόσιον) σου ὃπου ηση  
 παραιταλιν ο δεκατω ειναι. γράψεν (l. γράψον) μοι διὰ Τοῦ  
 δίδοντος τὸ ὅστρακον. ἐρωτᾶ (l. ἐρωτῶ) σε, τέκνον, τὴν  
 παραθήκην, ἥν δωκά (l. ἔδωκά) σοι, φυλάξε (l. φυλάξαι). τὴν  
 ἀδελφὴ (l. ἀδελφήν) σου ἐπιηκουσου (l. ἐπάκουσον) πολάλις (l.  
 πολλάκις). ἐρῶσθαι (l. ἐρρῶσθαι) ὑμᾶς εὔχομαι.

وفي صك هبة يرجع إلى عام ٤٥٠م<sup>(١)</sup>، نجد رجلاً يهباً لابن أخيه نصيبيه الذي هو عبارة عن نصف منزل، ونصف قاعة احتفالات فوق المنزل في الطابق الثاني، ونصف تراس في الطابق الرابع، ويتنازل عنهم بمحض إرادته وبكامل قواه العقلية لابن أخيه حتى يستطيع أن يقيم مراسم الدفن لعمه بعد وفاته واعتمد عليه في ذلك بسبب وفاة ابنه الذي كان يأمل فيه بأن يعد له طقوس دفنه: «توصلت لهذا الإقرار للتنازل بإرادة حرة وواعية، وتفكير وحسابات ثابتة، أعلن عن طيب خاطر وبدون تراجع وبدون تلاعب، بشفافية واضحة، بإرادة وبدون تراجع أو ضغط وإكراه أو خداع، الذي قدمته لك اليوم نصيب نصف حجرة تسمى حجرة باتاروس ونصيب نصف قاعة شراب واحتفالات فوق نفس الحجرة، ونصيب النصف من شرفة (تراس) في الدور الرابع فوق حجرة أبراميوس بن باخيميوس المجاور لمنزلي من أجل قرابين دفي المقدسة والطقوس التي تلقي بالبشر لدفني<sup>(٢)</sup>».

(1) P.Muench.1.8 (Syene; AD 540).

(2) P.Muench.1.8, (Syene; AD 540), LL.7-14: ἐλήλυθα τὴν ὁμολογίαν τύπους ἔχουσα (I. ἔχουσαν) τῆς παραχωρήσεως νοοῦσα καὶ φρ[ονοῦσα] καὶ λογισμοῦ σῶς οὖσα καὶ ἐρ' ρωμένην ἔχουσα τὴν διάνοιαν, δι' ἣς ὁμολογῶ [ἔκουσίᾳ] καὶ ἀμετανοήτῳ γνώμῃ καὶ ἀδόλῳ προαιρέσει καὶ εἰλικρινεῖ συνειδήσει καὶ ἀμ[εταρέπτῳ] λογισμῷ ἔκούση (I. ἔκούσα) καὶ πεπεισμένῃ ἄνευ δόλου καὶ βίας καὶ ἀπάτης καὶ ἀνάγκη[ς] δεδ[ωκέναι] σοὶ σήμερον τὸ ἦμισυ μέρος {μέρος} τῆς κέλλας μου τῆς λεγομένης κέλλας Παταροῦτος καὶ τὸ ἦμισυ μέρος τοῦ συμποσίου ἐπάνω τῆς αὐτῆς κέλλας καὶ τὸ ἦμισυ μέρος τοῦ ἀέρος ἐν τετάρτῃ στ[έ]γῃ ἐπάνω τοῦ ἀκουβίτου Ἀβρααμίου Παχυμίου πλησίον τῆς ἐμῆς οἰκίας είς λόγον τῆς ὁσίας μου προσφορᾶς καὶ τὰ ἀνθρωποπρεπῆ μου νόμιμα

نلحظ من نص الوثيقة السابقة أن اسم صاحب السيمبوزيون الذي وهبه لابن أخيه لم يُعرف بسبب وجود بعض الفراغات في الوثيقة، وقد حرص الرجل على ضمان وجود شخص يتکفل بإعداد مراسم دفنه بعد وفاته بعد أن فقد ابنه بسبب الوفاة، والذي كان يأمل أن يقيم له مراسم دفنه، لذلك وهب ممتلكاته التي اشتراها هو وأخوه من شخص يدعى تيروتيريوس في سيني / أسوان. وكان صك الهبة محدد حتى وفاة الرجل وعمل مراسيم وطقوس الدفن التي تليق به، ويحدد صاحب السيمبوزيون ما يجب على ابن أخيه فعله بعد وفاته، وقد حرص على أن ينال أبناء أخيه الآخرون حقوقهم بأنصبة متساوية بعد وفاته: «(بعد وفاتي) تسمح بالدخول والميراث لأخوك الآخرين بأنصبة متساوية في كل شيء<sup>(١)</sup>». وكان صك الهبة بمثابة عقد بيع يعطي للموهوب له السيمبوزيون الحق في السيطرة عليه: "فلك السيادة والملكية على نفس النصيب من الأماكن سابقة الذكر بعد وفاتي وأن تمارس سلطتك عليها وعلى ما يتعلق بها وبالطريقة التي ترود لك بدون عراقيل وتؤدي طقوس دفني المقدسة<sup>(٢)</sup>". وشدد عقد الهبة على غرامة يدفعها صاحب العين المنصوص عليها في العقد في حالة عدم التزامه بتنفيذ ما ورد في صك الهبة، كما كتب المالك لابن أخيه عقداً آخر يضمن حقه في حالة عدم التزامه بما ورد في صك الهبة: «ولكن إذا رغبت بطريقة ما في أن أغير رأيي أو على أية حال إلغاء

(1) P.Muench.1.8, (Syene; AD 540), L.25 είσελθεῖν καὶ κληρονομῆσαι μετὰ τῶν ἄλλων σου ἀδελφῶν ἐξ ίσομοιρίας ἅπαντα

(2) p.muench.1.8 (Syene; AD 540), LL.22-23: μετὰ τὴν ἐμὴν τελευτὴν κυριεύειν καὶ δεσπόζειν καὶ ἔξουσιάσειν (I. ἔξουσιάζειν) καὶ ἐπιτελεῖν τὰ περὶ αὐτῶν τρόπων ὡς ἐὰν αἱρῇ ἀκωλύτως καὶ ἀνεμποδίστως καὶ ἐπιτελέσαι τὰ δσίας μου προσφορᾶς πρὸς τὴν ἐμὴν

ما هو مكتوب عن طريق الخداع، (يجب على) أن أقدم (غرامة) مقابل انتهائكم، ثمانية عشرة صولداً من الذهب<sup>(١)</sup>.

#### رابعاً: ضرائب السيمبوزيون:

لم تشر الوثائق البردية إلى أي نوع من الضرائب التي فرضت على السيمبوزيون، أو ملاكه ومستأجريه، ولا نعلم هل كان ذلك بسبب طريقة العثور على البرديات؟ أم كان ذلك نتيجة إعفاء هذا النوع من الممتلكات من الضرائب؟ أم لأنها كانت ملحقة بالمنازل؛ ويتم دفع ضرائب المنزل إجمالياً وربما لأن قاعة الشراب والاحتفالات كانت ملحقة بالمنزل فلم يدفع لها ضريبة مستقلة؛ وهذا هو الأرجح.

وفي وثيقة ترجع إلى عام ٢١٢م<sup>(٢)</sup>، تنتهي إلى أرشيف باكوسيس أحد مديرى الأعمال<sup>(٣)</sup>، وهي تتضمن حسابات مختلفة لإيرادات ومصروفات ومن بينها بعض الضرائب<sup>(٤)</sup>، ومن بينها وثيقة ذكرت قاعة الشراب والاحتفالات في قرية توما:

«٨ في غرفة الشراب والاحتفالات في توما حتى ٢٦ من شهر إبيف ٩٨

أرب من القمح بالمكيال الرسمي»<sup>(٥)</sup>.

(1) P.Muench.1.8, (Syene; AD 540), LL.31-32: εί δὲ βουληθείην κατά τινα τρόπον μεταμεληθῆναι ἥγουν παρασαλεῦσαι τὰ ἔγγεγρα μένα διὰ δόλου, ἔξειναί μοι παρασχεῖν ὑπὲρ συνθηκῶν παραβασεων(ι. παραβάσεως) χρυσοῦ νομίσματα δέκα ὄκτω

(2) P. Louvre 1 48, (Soknopaiou Nesos; AD 212), LL.28- 31.

(3) يتكون هذا الأرشيف من ١٨ وثيقة يرجع تاريخها إلى الفترة بين عامي ٢١٠ - ٢٣٠م، راجع: محمد جابر المغربي، “ Soknobiaionyisosos قرية بإقليم الفيوم في العصرين البطلمي والروماني ”، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، ١٩٩٤).

(4) P. Louvre 1 48 (Soknopaiou Nesos; AD 212), LL. 48-56.

(5) P. Louvre 1 48 (Soknopaiou Nesos; AD 212), LL.28- 31: η είς τὸ συποσι (ι. συμπόσιον) τὸ είς τὸ Τομα ἔως Ἐπὶφ (ι. Ἐπεὶφ) κς (πυροῦ) (ἀρτάβας) φη ? μέτρον σιτηρῶν (ι. σιδηροῦν) [---]

لم نستطع تحديد هل كانت كمية القمح عبارة عن مصروفات أنفقت على الطعام المقدم للضيوف الذي بلغ عددهم ثمانة أفراد في السيمبورزيون؟ أم ضريبة دفعت عن القاعة؟ ولو كانت ضريبة فهي ضريبة كبيرة نسبياً، والأرجح أن باكتوسيس يسجل حساب نفقات حجرة الطعام وما تم استهلاكه من القمح من اليوم الثامن حتى اليوم السادس والعشرين من شهر أبيب.

## المبحث الرابع: الوضع الاجتماعي لملوك ومستأجرى السيمبوزيون

### أولاً: خصائص ملوك السيمبوزيون:

نستطيع التعرف على الوضع الاجتماعي لملوك السيمبوزيون من خلال ما صورته بعض شواهد القبور ومنها ما صورته اضطجاع إحدى السيدات المستلقية على الأريكة، وتمسك إناء (patera) في يدها اليمنى، وتتکئ على ذراعها الأيسر، وترتدي التونيك والعباءة المعروفة بال (pallium). وتشبه ترسيرحة الشعر للنساء ترسيرحات الشعر التي ظهرت في بورتريهات زوجات الأباطرة في القرنين الثاني والثالث الميلاديين، في عصر الأسرة السيفيرية، زوجة الإمبراطور سبتيميوس سيفيريوس، والإمبراطورة جوليا ماميا ١٩٣ - ٢١١م، حفيدة الإمبراطور سبتيميوس سيفيريوس. مما يشير إلى أن النساء ملوك السيمبوزيون أو المدعون لحفلات الطعام والشراب التي تقام داخل السيمبوزين كانوا من علية القوم، الأثرياء الذين يقلدون الأباطرة وزوجاتهم في حياة الترف والقصور<sup>(١)</sup>. ويتحدث فيلو عن حفلات العشاء التي تقام في منازل الأثرياء أثناء الاحتفالات الدينية لتكريم سيرابيس، "ويذكر جون تايلور أن السيمبوزيون هو اجتماع طائفة معينة يتبنّون لنقابة أو جمعية في مكان محدد ويلي هذا الاجتماع تناول الطعام والشراب ثم الترويح عن النفس بالاستماع إلى الأغاني والرقص والخروج عن المألوف<sup>(٢)</sup>"، وكان ذلك من سمات الطبقات العليا، وليسوا من المصريين الكادحين؛ حيث ذكرت الوثائق البردية أن بعض ملوك السيمبوزيون كانوا من الأجانب الذين يعيشون في أقاليم مصر وخاصة في الأحياء وهم طبقة متميزة من طبقات المجتمع المصري في

(١) للمزيد من المعلومات شواهد القبور الثلاثة. راجع: شيماء عبد المنعم عبد الباري، "الامتزاج الحضاري"، ٢٠٢١، ١٥٦ - ١٨٣.

(2) Taylor, David M. Hay, *Philo of Alexandria*, 226.

العصرين البطلمي والروماني، عرفت باسم المتروبوليتاى<sup>(١)</sup>، وتم منحهم الكثير من الامتيازات، وكانوا من الأثرياء ومعظم منازلهم تحتوى على أكثر من طابق، وتحتوى أيضاً على قاعة مخصصة للشراب والاحتفالات. وقد ظهر ذلك فى الوثائق بشكل مباشر تارة، وبشكل غير مباشر تارة أخرى، حيث ذكرت وثيقة واحدة ترجع إلى عام ٢٤٤م<sup>(٢)</sup>، امرأة أجنبية (εἴναι ἔπι ξένης τὸ διατήριον) تدعى أوريليا ثيرموثاريون تسكن فى حى مويريس وتمتلك منزل به قاعة شراب واحتفالات: «من أوريليا ثيرموثاريون ابنة أمونيوس الذى يدعى أيضاً هيراكليديس.... والدتها بتوليماس التى تدعى أيضاً لوديتا مسجلة كمستوطنة في حى تاميون باقليم أرسينوي. ممتلكات تخصنى في حى مويريس باقليم أرسينوي..... من المنزل الذى يخصنى من التقسيم.... اثنين إلى اتجاه البوابة والأخر.... وقاعة احتفالات علوية فوق..... ونصف نصيب الفناء من الجزء الذى يقع في جهة الجنوب.... والبوابة والمصعد والفناء الموجود في نفس الحي..... وفيه أعيش، أسجل نفسي ومن يخصنى أهلي في الإحصاء المنزلى في العام الأول الماضى في نفس الحي تاميون المذكور أعلاه غير مسجل في إعلان العام التاسع وأظل؟ لكوني سيدة أجنبية. أنا ثيرموثاريون المذكورة سابقاً (أبلغ من العمر حوالي)

(١) للمعلومات عن هذه الطبقة، ونشاطها الاقتصادي، وما تمنت به من امتيازات في مصر في العصر الرومانى، راجع: حسن الإبجاري، ”مواطنو عواصم الأقاليم المتروبوليتاى في مصر في العصر الرومانى“، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الاداب جامعة عين شمس).

(2) P. Flor.1.5 (Arsinoiton; AD 244/5).

## سبعة وعشرين عاماً وأولادي هم كوبريون.....(يبلغ من العمر حوالي) ستة أعوام واللقيط لم...<sup>(١)</sup>.».

وكان ملاك السيمبوزيون من الأثرياء، ولكنهم كغيرهم من الناس الذين يتعرضون للاحتجاج المادي؛ حيث أن بعض ملاك السيمبوزيون الأثرياء لم يستمر وضعهم المادي ميسوراً طوال الوقت بل تعرض بعضهم لضائقة مالية واضطر إلى رهن بعض ممتلكاته مقابل الحصول على الأموال؛ ففي وثيقة ترجع إلى عام ٢٨٧م<sup>(٢)</sup>، رهن أوريليوس أسكليبياديس بن ديديموس نصيب الثالث من منزل وفناه، وجميع ملحقاته، فيما عدا قاعة الشراب والاحتفالات، ويقع هذا المنزل في حي الكريتيين في أوكسirينخوس، آل إليه عن طريق الميراث من والده ديديموس، مقابل مبلغ من المال قيمته واحد تالت ومائتان ألفا دراخمة من العملة الرسمية من أوريليوس أبواللونيوس مُعْتَق أنطونيوس. فنجد أن الملاك رهن ممتلكاته باستثناء

- (1) P. Flor.1.5, (Arsinoiton; AD 244/5), LL.1-15: ρλζ παρὰ Αύρηλίας Θερμουθ]αρίου Ἀμμωνίου τοῦ καὶ Ἡρακλείδου . . μητρὸς Πτολεμαίδος τῆς καὶ Λαωδίτας κατοικοῦσα] [άναγρα(φομένης) ἐπ' ἀμφ]όδοι] Ταμείων. ὑπάρχει μοι ἐπ' ἀμφόδου Μοήρεως] ca.? - ]μερος [ο]ίκιας ὅπερ ἐπέβαλέν μοι ἐκ διαιρέσεως καὶ . . . οι δύο εῖς μὲν πρὸς τῷ πυλῶνι ὃ δὲ ἔτερος οὐ καὶ συμπόσιον ὑπερῷον ἐπάνω τοῦ [ . . . . κα]ὶ ἥμισψ μέρος αὐλῆς ἐκ τοῦ πρὸς νότον μέρους ἐν . . τῶν τοῦ τε πυλῶνος καὶ πεσσοῦ καὶ αἱ- θρίου ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ] ἀμφόδου. ἐν [ῳ] [ κα]τοικῶ. καὶ ἀπογρά(φομαι) ἔμαυ-τὴν καὶ τοὺς] ἔμοὺς εἰς τὴν τοῦ διεληλυθότος α (ἔτους) κατ' οίκιαν ἀπογρα(φὴν) ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἀμφόδου Ταμείων {ἐφ' οὐ καὶ τῇ προτέρᾳ ἀ]πογρα(φῇ) ἀπεγρα(ψάμην)} τῇ τοῦ θ (ἔτους) ἀπογρα(φῇ) ἀναπόγρα(φος) μεμενηκύα(?)] διὰ τὸ ἐπὶ ζένης εῖναι. καὶ εἴμι Θερμουθάρι [ον ἡ προδε]δηλομέγη (έτῶν) κζ. καὶ τὰ τέκνα μου Κόπρειον . . . . . φυος (έτῶν) σ καὶ . . . . σπουρίους
- (2) P. Oxy.61.4120 (Oxyrhynchus; AD 287), LL. 4-18.

السيمبوزيون مما يدل على أهمية السيمبوزيون بالنسبة له، وأنه يستفيد منه أكثر من ممتلكاته الأخرى.

وأما الإشارات غير المباشرة هي التي حددت موقع السيمبوزيون بوجوده في الأحياء حيث تشير إلى ذلك حوالي ست وثلاثين<sup>(١)</sup>، وقد نصت صراحة على وجود قاعة احتفالات في حي الكريتين في أوكسirينخوس<sup>(٢)</sup>، وهي بيثنون إيسيونوس بإقليم أرسينوي، وقاعات أخرى في أحياء مختلفة بإقليم أوكسirينخوس، مثل حي هيبيون باريسبوليس، وهي بانيوس باراديسيوس، وهي اللوس. أى أن معظم ملوك السيمبوزيون كانوا من الإغريق. ونعرف امرأة تدعى أوريليا أمونيا (*Aὐρηλία Αμονία*) تملك سيمبوزيون، وتمارس نشاطاً اقتصادياً متنوعاً وتمتلك الكثير من الأراضي والمنازل وتقوم بتأجيرها<sup>(٣)</sup>؛ مما يدل على أن ملوك السيمبوزيون كانوا من الأثرياء.

وكان ملوك السيمبوزيون من الأثرياء؛ حيث كانت المنازل التي يوجد بها سيمبوزيون منازل كبيرة بها مباني تتكون من عدة طوابق، وبها حجرات كبيرة منها حجرة ذات قبو، وكانت منفصلة عن المنزل في بعض الأحيان حيث تذكر وثيقة ترجع إلى عام ٣٩٢م، عبارة عن تقسيم ممتلكات بين أفراد من عائلة الكساندروس وقد حصل شخص يدعى يوانيس على نصيبه الذي كان عبارة عن نصف منزل وسيمبوزيون، ويذكر أن هناك طريقاً يؤدي إلى السيمبوزيون، ومعنى ذلك أن المنزل أقيم على مساحة كبيرة والقاعة ملحقة بالمنزل حيث يوجد طريق يربط بين قاعة الحفلات وبين نصف المنزل الذي ورثه يوانيس<sup>(٤)</sup>.

(1) BGU.1. 253 (Arsinoite; AD 244).; P. Oxy. 44. 3203 (Oxyrhynchus; AD 400); P. Oxy.16.1957 (Oxyrhynchus; AD 430).; P. Yale.1.71 (Oxyrhynchus; AD 456).; PSI.3.175 (Oxyrhynchus; AD 462).; P. Oxy.50.3600 (Oxyrhynchus; AD 502).

(2) P. Oxy.61.4120 (Oxyrhynchus; AD 287), LL. 4-18.

(3) K.A. Worp, D. Hagedorn, P. Cair. inv. 10515: Pachtvertrag zum Zwecke des Anbaus von Weizen und Grünfutter, ZPE, vol. 135, (2001): 157-162.

(4) PSI.6. 698 (Oxyrhynchus; AD 392), LL.1-11.

وكان ملاك السيمبوزيون من صفة المجتمع من الإغريق والرومان؛ حيث كانت حفلات الشراب والعشاء هذه عادة السكان الأكثر ثراءً من الهيلينيين أو الرومانيين<sup>(١)</sup>، حيث توجد دعوات أقيمت في السيمبوزيون بمناسبة تولى منصب الجنائز يارخوس<sup>(٢)</sup>، وقام يودايمون بدعوة أصدقائه في أول الشهر، على حفل تتويج ابنه نيلوس ابتداءً من الساعة الثامنة<sup>(٣)</sup>، وكان مواطنو عواصم المديريات يقيمون الحفلات والمآدب بمناسبة اجتياز أبنائهم الفحص، وانخراطهم في زمرة مواطنى العواصم، وقد ورد في بعض الوثائق دعوات خاصة لحضور احتفالات أقامها أولياء الأمور بمناسبة اجتياز أبنائهم الفحص؛ حيث ورد في إحدى هذه الدعوات ما يأتي: «يدعوك هيراتيون لتناول العشاء معه، بمناسبة فحص ابنه، في منزله غداً، في الخامس، الساعة التاسعة<sup>(٤)</sup>».

وورد في وثيقة أخرى " سوروس" يدعوك بمناسبة فحص ابنه. أنت وزوجتك. من الساعة التاسعة يوم خمسة عشر من شهر مسرى<sup>(٥)</sup>.

(1) Rathbone, "A Town Full of Gods: Imagining" 17-20.

(2) A. H. M. Jones, *Cities of the Eastern Roman Provinces*, (The Clarendon Press, 1969), 324.; N. Lewis, *The Compulsory public Services*, 2<sup>nd</sup> ed., (Papyrologica Florentina. XXVIII), (Publication: Firenze, Gonnelli, 1997), 20;

حسن الابيارى وآخرون، تاريخ مصر الاجتماعى والاقتصادى فى عصر الرومان، (القاهرة: مكتبة مبارك، ٢٠٠٤)، ٢١.

(3) P.Oxy. 2147, (Oxyrhynchus; AD 200 – 225), LL.1-5.

(4) P.Oxy.6, 926 (Oxyrhynchus; AD 200-299), LL.1-5: καλεῖ σε Ἡραθέων δειπνῆσαι είς τὴν ἐπίκρισιν αὐτοῦ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ αὐτοῖς ἦτις ἔστι γέ ἀπὸ ὄρ(ας) [θ.(?)]

(5) P.Oxy. 3501 (Oxyrhynchus; AD 200-299), LL.1-5: καλεῖ σαι( ) Σύρος ε[ις] τὴν ἐπίκρισιν [τοῦ] νοὶ οὐ αὐτοῦ σὺ καὶ ή γυνὴ σου ἀπὸ [LRH]ca.?-[PB] εννάτης .. [ -2-3- ] δευτερα . [LRH]ca.?-[PB]Μεσορή 1ε [LRH]ca.?-[PB]

ومن خلال هاتين الوثقتين نتبين مدى أهمية الفحص لمواطنى عواصم المديريات بما تحققه لهم من فوائد مادية وأدبية جعلتهم يحتفلون بإتمامها مثل احتفالهم بالزواج أو أية مناسبة أخرى سعيدة. وربما كانت تلك الاحفلات إحدى السمات المميزة للطبقات الثرية في العواصم بوجه عام على سبيل التباهى والتفاخر<sup>(١)</sup>، وكان بعض الأفراد يقيمون احتفالات خاصة فى منازلهم تزامناً مع الاحتفال بأعياد الآلهة حيث نجد دعوة مقدمة من شخص يدعى أنطونيوس بطليموس لدعوة بعض الأشخاص على حفل غداء فى منزل كلاوديوس سرابيون<sup>(٢)</sup>، ويبدو أن أنطونيوس بطليموس كان وكيل أعمال كلاوديوس، وقد ظهر التأثير الرومانى في الاحتفال بأعياد الميلاد واستهلاك لحم الخنزير والنبيذ؛ حيث نقرأ في وثيقة ترجع إلى عام ١٠١ م<sup>(٣)</sup>، أن شخصاً يدعى جيميللوس<sup>(٤)</sup> اشتري خنزيرين صغيرين لتربيتهم لتقديمهما في الاحتفال بعيد ميلاد ابنه سابينوس: «إلى أبا جاثوس اشتري خنزيرين حديثي الولادة يحفظان في المنزل لتقديمهما ذبيحة في عيد ميلاد سابينوس<sup>(٥)</sup>». ويرى هوراك أن تقديم الذبائح في أعياد ميلاد الأطفال عادة رومانية، بينما يرد فاجنر عليه بأن الرومان لم يقدموا الذبائح في أعياد ميلاد

(١) حسن الإبكارى وآخرون، تاريخ مصر ، ٨٧ ، ٨٨.

(2) P.Oxy.523 (Oxyrhynchus; AD 100-199), LL.1-4.

حسن الإبكارى وآخرون، تاريخ مصر ، ٢٠٥.

(3) P. Fay. 115 (Euhemeria; AD 101).

(٤) كان لوكيوس بلينيوس جميليروس من أثرياء إقليم أرسينوى الذين يعملون بتربيبة الخنازير وله وكيل أعمال يدعى أبا جاثوس ، وكان يمتلك عشر درواز لنقل الأشياء القليلة، وقد عثر على أرشيف يتعلق بأسرته في منزل له بقرية يوهيميريا، للمزيد من المعلومات عن شخصية لوكيوس بلينيوس جميليروس وأسرته، راجع:

P. Fay 110 (Euhemeria; AD 94).; E. P. Wegener, *Some Oxford Papyri*, (LUGDUNI BATAVORUM E.J.BRILL, 1941), 40,41.; D. Francois Tolmie, *Philemon in Perspective: Interpreting a Pauline Letter*, (Berlin, New York: W. de Gruyter 2010), 139.

حسن الإبكارى وآخرون، تاريخ مصر ، ٢٤٨.

(5) P. Fay. 115 (Euhemeria; AD 101)

أبنائهم<sup>(١)</sup>، وبناءً على ذلك يمكننا القول أن جميللوس قام بتربيه الخنزيرين لذبحهما وتقديمهما للضيوف في حفل عيد ميلاد ابنه وليس لتقديمهما قرابين، ونستنتج من ذلك أن الرومان امتلكوا قاعات حفلات في منازلهم الموجودة في قرى مصر ومنها على سبيل المثال منزل جميللوس بقرية يوهيميريا.

وقد أشارت الوثيقة (P. Muench.3.1.84) ترجع إلى عام ٢١١م، إلى أن ملاك السيمبوزيون لا يعرفون الكتابة؛ حيث نجد البائع والمشتري أميين لا يعرفون الكتابة " (أنا) دوميتيوس..... كتب بدلاً منها ومن وصيتها لأنهما لا يعرفون الكتابة. (أنا) تايسيون (أعمل) من خلال والدي هيروناس، استلمت البيعة كما سبق الذكر. (أنا).....يس كتب بدلاً منه لأنه لا يعرف الكتابة<sup>(٢)</sup> ». ويتبين من ذلك أن بعض ملاك السيمبوزيون كانوا يستخدمونه بوصفه نشاطاً اقتصادياً ويدبرونه باعتباره مشروعًا خاصاً.

### ثانيًا: خصائص مستأجرى السيمبوزيون:

كان بعض مستأجرى السيمبوزيون من الأثرياء، أمثل المستأجر ساتيروس بن كالانتوس Σάτυρος Καλάντου لكونه ينتمي لنفس الحي الذي يقع فيه السيمبوزيون أي: من سكان الأحياء وليس من سكان القرى؛ وهذا يعد دليلاً على

(1) Wegener, *Some Oxford*, 41.

(2) P. Muench.3.1.84 (Arsinoite; AD), LL. 31-35: Δομίττιος [- ca.25 - ἔγραψα ὑπὲρ αὐτῆς καὶ τοῦ κυρίου μὴ ἰδότων (l. εἰδότων)

[γράμματα. (hand 3) Ταῆσις διὰ Ἡρωνᾶτος] τοῦ πατρὸς γέγονε εἰς μὲ ή πρᾶσις ὡς πρόκειται. - ca.16 -]ις ἔγραψα ὑπὲρ αὐτῶ (l. αὐτοῦ)

35[γράμματα μὴ εἰδότος.]

ثراء مستأجرى السيمبوزيون. والدليل على ذلك ارتفاع إيجارات السيمبوزيون. بشكل يحرم القراء من ممارسة هذا النشاط. كما يدل ارتفاع إيجارات السيمبوزيون على أن المستأجرين كانوا من الأثرياء. وأن السيمبوزيون يدر دخلاً كبيراً لأصحابه سواء كانوا ملاكاً أو مستأجرين<sup>(١)</sup>. وبالرغم من ذلك نجد أن بعض المستأجرين كانوا أميين لا يعرفون الكتابة: حيث أشارت بعض الوثائق إلى أن بعض مستأجرى السيمبوزيون كان لا يعرف الكتابة: «(أنا) أورييليوس يوسف اليهودي سابق الذكر. أجرت السمبوزيون (قاعة الشراب والاحتفال)، وسوف، أدفع الإيجار كما سبق الذكر، أنا أورييليوس إلياس / بن أوبيبايوس كتب بدلاً منه لأنه لا يعرف الكتابة<sup>(٢)</sup>».

نلاحظ أن أورييليوس اليهودي رجل أمى لا يعرف الكتابة، ولكن يبدو من الوثيقة أنه يقوم بتأجير السيمبوزيون بمحتوياته، لإقامة حفلات الشراب التي تدر عليه دخلاً وفيراً، أو للإقامة فيه لأنه مغترب؛ حيث كان بعض مستأجرى السيمبوزيون من قرى أخرى، ولم يكونوا من نفس المدينة التي استأجروا فيها السيمبوزيون بل تركوا مدنهم، وسافروا إلى مدن أخرى للبحث عن عمل مثل فلافيوس تيموثيوس بن يوانيس مستأجر قاعة حفلات شراب في مدينة أوكسirينخوس، وهو من موالي드 قرية كوبا (إهناسيا المدينة) بإقليم هيراكليوبوليتى، لكنه يعيش الآن بمدينة أوكسirينخوس، أي أنه وقت توقيع عقد الإيجار كان محل إقامته أوكسirينخوس: « فلافيوس تيموثيوس بن يوانيس (جون).... المستأجر

(1) BGU.1.253 (Arsinoite; AD 244-5), LL.1-5.

(2) P.Oxy.44.3203 (Oxyrhynchus; AD 400), LL.25-26: Αύρηλιος Ίωσή Ίούδα ὁ προκίμενος μεμίσθωμαι τὸ συμπόσιον καὶ ἀποδώ-σω τὸ ἔνοίκιον ὡς πρόκιται. Αύρηλιος Ηλίας Οπεβαίοψ ἔγραψα ὑπὲρ αὐτῷ/ γράμματα μὴ εἴδ(ότος).

الذي يعمل في مكتب الوالي بمقاطعة أركاديا من مواليد قرية كوبا (إهانيا المدينة) بإقليم هيراكليوبوليتى، لكنه يعيش الآن بمدينة أوكسirينخوس<sup>(١)</sup>.

ويظهر من الوثيقة أن يوانيس كان موظفًا مسؤولاً عن حجز الأماكن التي ينزل بها ضيوف الوالي، ويوجد احتمال آخر أن الجماعات الدينية كانت تستأجر السيمبوزيون لإقامة حفلات خاصة بهم؛ حيث ذكر فازيليكى كاليماني Vasiliki Kallimani أن اليهود كانوا يعبدون زيوس هيبسيتوس<sup>(٢)</sup>، وبناءً على ذلك يمكننا القول أن أعضاء جماعية زيوس هيبسيتوس التي ظهرت في الوثيقة (P. Lond. 7.2193) من الجماعات الدينية التي استأجرت السيمبوزيون لعقد اجتماعاتهم ومناقشة كل ما يتعلق بنشاط جمعيّتهم.

وكان رواد الحفلات التي تقام داخل السيمبوزيون يرتدون ملابس بيضاء، كما هو الحال في المهرجانات، وكذلك ارتدوا أكاليل الزهور<sup>(٣)</sup>، واستمتعوا بالطعام والشراب وعروض الفنانين المختلفة<sup>(٤)</sup>.

(1) P.Oxy.50.3600 (Oxyrhynchus; AD 502), LL.3-6: Φλάουιος Τιμ[ό]θεος υἱὸς Ἰωάννου [LRI]γα. ? [PDI]τῆ[ς] ἡγεμονικ[ῆ]ς τάξεως τῆς Ἀρκάδων ἐπαρχία[ς] ὁρ[μώ]μενος ἀπὸ κάμης Κόβα τοῦ Ἡρακλ[ε]οπολίτου νομοῦ, τὰ νῦν διάγων ἐπὶ τῆς Ὁξυρυγχιτῶ(ν) πόλεως

(2)Vasiliki Kallimani, *Religious Associations in Ptolemaic Egypt: The Evidence in the Greek Language*, (Martin-Luther: Universität Halle-Wittenberg, 2021), 38.

(3) للمعلومات عن الأكاليل في مصر في العصرين البطلمي والروماني، راجع: كمال صلاح عبد الرحمن، “الأكاليل في مصر خلال العصرتين البطلمي والروماني: المعنى والاستخدام”，مجلة مركز الدراسات البردية والنقوش، جامعة عين شمس، المجلد ٣٨، العدد ٤٣٩-٤٧٧ (٢٠٢١): ١.

(4) Alston, ‘Houses and Households”, 36.; Rathbone, “A Town Full of Gods, 2003, 17-20.

### ثالثاً: الطعام والشراب الذي يقدم داخل السيمبوزيون:

أشارت بعض الوثائق إلى الطعام<sup>(١)</sup>، والشراب<sup>(٢)</sup>، الذي يقدم داخل السيمبوزيون أثناء الحفلات التي تقام بداخله، ففي وثيقة ترجع إلى عام ٩٤/٦١ ق.م، تم توريد كمية كبيرة من الخبز للсимبوزيون الموجود في قرية تبنونس: «للسيمبوزيون/ حجرة الشراب والاحتفالات ١١ زوج و ٤٠ زوج (من الخبز)<sup>(٣)</sup>»، ونستنتج من ذلك زيادة عدد المدعوين، كما أن الخبز كان من أنواع الطعام التي تقدم للضيوف في حفلات العشاء التي تقام داخل السيمبوزيون، مما يعني أن السيمبوزيون كان يستخدم في إقامة حفلات الطعام والشراب، وليس قاعة حفلات الشراب فقط.

وفي إحدى الحفلات التي أقيمت في سيمبوزيون بقرية السوريين في اليوم الثاني والعشرين من شهر فاوفي، حيث تم تقديم الشراب من قبل الخدم بناءً على الأوامر الصادرة لهم من ليخاس<sup>(٤)</sup> (Λίχας) رئيس الحفلة (συμποσίαρχος)، الذي أعد قائمة بأسماء المدعوين وكميات الشراب المسموحة لكل فرد طوال الحفلة: «يوم ٢٢ فاوي. إلى هيرمياس. تم إصداره للتوفيق في قرية السوريين: بانسيكوس ١ كيراميون؛ كيفالون ١ كيراميون؛ هيريوس الأكبر، ١ كيراميون؛ ألكسندر ١ كيراميون؛ بوليبيرخون ١ كيراميون؛ الإجمالي ٥ كيراميون. ومن

(1) P. Tebt. 1 121. R. 5, (Tebtynis; BC 94/61), L. 98.

(2) SB 16 12830, (?; BC 125-100), LL.1-20.

(3) P. Tebt. 1 121. R. 5, (Tebtynis; BC 94/61), L. 98: είς τὸ συμπόσιον ζεύ(γη) ια υκ,

(4) SB 16 12830, (?; BC 125-100), L.11: Λίχου συνποσιάρχου.

**خلال بوليبيرخون من البيت إلى حامل السيف/ الحارس الشخصي ١ كيراميون.  
بواسطة ليخاس، رئيس الحفلة، إلى الخدم ١٠ كراميون<sup>(١)</sup>.**

الوثيقة السابقة عبارة عن رسالة موجهة إلى هيرمياس، من سيده أبواللونيوس تخص النبيذ الصادر فيما يتعلق بتقديم الطعام للمسؤولين المسافرين، والأفراد العسكريين، والموظفين في قرية السوربيين؛ حيث تم تدوين الإنفاق على النبيذ في الثامن من شهر هاتور من الأيام السابقة من يوم ٢ - ١٣ من شهر هاتور؛ حيث أنه عندما تم تسجيل النفقات، تم كتابة أقرب يوم أولاً، ولكن تم تحسينه عن اليوم السابق؛ حيث اختلفت كميات النبيذ التي حصل عليها الأفراد من يوم إلى آخر على سبيل المثال حصل هيريوس الأصغر على النقيض من هيريوس الأكبر أُعطي السادس<sup>(٢)</sup>. ونستنتج من الوثيقة أن الحفلات كانت تقام في السيمبوزيون بشكل يومي، وكان يتم تدوين النفقات والمصروفات التي أنفقت على الضيوف وإقامة الحفل أولاً بأول.

ونقرأ في وثيقة ترجع إلى عام ١٠٠-٢٩٩م<sup>(٣)</sup>، عبارة عن كشف حساب لتكلفة ما تم إنفاقه على الطعام والشراب الذي تناوله الضيوف خلال حفلة خاصة بمنزل أحد الآثرياء:

(1) SB 16 12830, (?; 125-100), LL.1-20:Φαῶφι κβ. Ἐρμίαι. δοχῆ(ς) δεδαπάνηται ἐν Σύρ(ων) Πανίσκος κε(ράμιον) α Κεφάλων κε(ράμιον) α Ἐριεῦς πρεσ(βύτερος) κε(ράμιον) α Ἀλέξανδρος κε(ράμιον) α Πολυπέρχον κε(ράμιον) α (γίνεται) κε(ράμια) ε καὶ διὰ Πολυπέρχοντος ἔξ οἴκου μαχαιροφόροις κε(ράμιον) α διὰ Λίχου συνποσι(άρχου) τ. ε( ) διακονίᾳ [κε(ραμι) ]<sub>[LRI]</sub>-ca.? -<sub>[PDI]</sub> νἈθὺρ η. οἴνου ε ἔκτον Ἐριέως τοῦ νεωτέ(ρου) χό(ες) γ ζ ίηρα( ) θ δο( ) χό(ες) γ ζ στε(φάνων) ε μύ(ρου) \ἀνθίνους/ ρν πασ( ) ξ οἴνο(υ) ρπ κίκιος κώφοι ρλ̄ ξύλων ξ φορέ(τρου) κ.

(2) Harrauer & P.J. Sijpesteijn, "Drei Ostraka, 49-51.

(3) P. Fuad Univ. 25 (?; 100 – 299), LL.1-5.

**"ثلاث عبوات من النبيذ اثنان وأربعون دراخمة، اللحوم إحدى وعشرون دراخمة واثنان أوبل، الإجمالي ثلث وستون دراخمة واثنان أوبل<sup>(١)</sup>."**

تظهر لنا الوثيقة السابقة نوعية وكمية الطعام والشراب المقدم في مثل هذه الحفلات حيث كان المشروب الرئيس هو النبيذ ويتناولون معه اللحوم الشهية<sup>(٢)</sup>، كما كانت تقدم أنواع من الكعك والعسل<sup>(٣)</sup>، كما أشارت ثلاثة من شواهد القبور إلى طريقة جلوس السيدات على أسرة وفي أيديهم كؤوس يشربون فيها ما يقدم أثناء الحفلات من شراب<sup>(٤)</sup>؛ مما يدل على حضور النساء الحفلات التي كانت تقام في السيمبوزيون.

## **خامسًا: الحوادث التي وقعت أثناء الاحتفالات داخل السيمبوزيون:**

### **حوادث الوفاة:**

وفي هذه الاحتفالات الخاصة نجد جماعات من الناس تحتشد للمشاهدة، ويتدافعون ويجذب بعضهم بعضاً، كل يحاول أن يرى العروض على حساب الآخر، مما ترتب عليه وقوع بعض الحوادث، ونقرأ ذلك في رسالة موجهة من ليونيداس المعروف كذلك بستيرنيوس والمسجل باسم اموتاورييس من قرية سينببتا، إلى حاكم إقليم أوكسيرنخوس ويدعى هيراكس الاستراتيجوس؛ حيث أنه في المساء كان هناك احتفال في سينببتا، وكان هناك راقصون بالصلنج يؤدون عرضهم على مقربة من منزل زوج ابنة ليونيداس ويدعى بلوتيون فأراد عده أبيافروديتيوس

(1) P. Fuad Univ. 25 (?; 100 – 299), LL.1-5: λόγ(ος) συμποσίου κερ(αμίων) γ (δραχμάς) μβ κρέως (δραχμάς) κα (διώβολον) γ(ίνονται) (δραχμαὶ) ξγ (διώβολον) είς ἄνδ(ρας) ε ἐκ(άστου) (δραχμαὶ) ιβ (τετρώβολον)

(2) للمزيد من المعلومات عن الطعام والشراب في مصر في العصرين البطلمي والروماني، راجع: محمد السيد جابر، "ال الطعام والشراب" ، ٢٠٠.

(3) محمد السيد عبد الغنى، تاريخ مصر تحت حكم الرومان، (الأسكندرية: دار المعرفة الجامعية)، ٢٧٣.

(4) شيماء عبد المنعم، "الامتزاج الحضاري"، ١٥٦ - ١٨٣.

البالغ من العمر ثمانى سنوات أن يتکي على جدار سطح المنزل المذكور لمشاهدة الراقصين فسقط من على السطح وتوفي؛ لذلك قدم ليونيداس هذا الالتماس لكي يبعث الاستراتيغوس بأحد مساعديه إلى سينيبيتا حتى يتمنى لهم دفن الجثة بالصورة اللائقة<sup>(١)</sup>.

### الشجار بين الأفراد:

كان الأشخاص الموجودون في الاحتفال يبدون أصدقاء في بداية الحفل، ثم ينقلبون بعد شرب النبيذ أعداء بسبب حالة السُّكُر ( $\mu\thetaυσος$ )<sup>(٢)</sup>، الذي حولهم إلى أعداء قاموا بنشویه أجسادهم وكانوا بحاجة إلى محامين وقضاة، من ناحية وإلى مرضى وأطباء من ناحية أخرى، لمساعدتهم؛ يذكر فيلوبون في روايته عن السكارى الذين أصبحوا عنيفين من خلال التأكيد على التحول من وقت وصولهم إلى الولائم بمشاعر البهجة والود، وسرعان ما يغادرون كأعداء لمن يهاجمهم، ويتعاملون مع إصاباتهم الجسدية من خلال الاستعانة بالمرضى والأطباء لأن إصاباتهم شديدة الخطورة، وذلك لأنهم كانوا يشربون النبيذ غير المخفف الذي كان يجعل البعض منهم نصف نائمين<sup>(٣)</sup>، وبسبب تناول المشروبات المخدرة، مثل "الماندرااغورا" ( $\muανδραγύρας$ )<sup>(٤)</sup>.

وقدم أحد الأفراد تقريراً حول معركة دارت بين امرأتين في إحدى الحفلات الصاخبة<sup>(٥)</sup>، ويبدو أن هذه الحفلة من الحفلات الخاصة التي أقيمت في السيمبوزيون.

(١) محمد السيد عبد الغنى، تاريخ مصر تحت حكم الرومان، ٢٧٣، ٢٧٤.

(٢) للمعلومات عن حوادث السكر، راجع: حمدي خالد حسن، "حوادث السكر في مصر في ضوء وثائق بردية من العصرین البطلمي والروماني"، مجلة أوراق كلاسيكية، العدد ١٩، (٢٠٢٢): ١٦٤ - ٢١٥.

(3) Taylor, David M. Hay, *Philo of Alexandria*, 234.

(٤) كان هذا النوع من المخدرات معروفة في العالم القديم، راجع: أحمد خفاجة رحيم، الجريمة والقانون، (القاهرة: الهيئة المصرية للكتاب، ٢٠٠٥)، P. Hip. 200.; (5) Pliny, Nat.25.94.

## السرقة:

وكان المدعون إلى السيمبوزيون لحضور حفلات العشاء والشراب، يرتكبون بعض الحوادث التي استدعت محاكمتهم أمام الإستراتيجوس، وهم بذلك يعرضون صاحب السيمبوزيون للمثول أمام الإستراتيجوس للإدلاء بشهادته بسبب وقوع حادثة سرقة لبستان كروم يخص شخص يدعى "إيماؤث" من قبل أحد المدعون لحفل عشاء في منزل هارونسيس بن بانديبوس، حيث نقرأ في وثيقة واحدة ترجع إلى عام ١٣٦م<sup>(١)</sup>، أن أحد ملوك السيمبوزيون ويدعى هارونسيس بن بانديبوس وإيموتيس بن حوروس Ωρούθης<sup>Ωρούθης</sup>، يشهد أنه أثناء حفل العشاء في منزله ترك اثنين من المدعون قاعة الشراب والاحتفالات ليلاً، أحدهم يدعى ناروس Naapōς ، ولم يذكر اسم الثاني، واكتفى بذكر ناروس وشريكه، وعندما عادوا قالوا إنهم قطعوا الكروم من بستان "إيماؤث"، وبعد توجيه التهمة لهم أدعى ناروس وشريكه أنهما متهمان خطأ، (س.س: ٨-٥): «أثناء تناول العشاء في منزلي تركوا كروم

(١) هذه الوثيقة من محاضر ثيون، استراتيجوس مقاطعة بروسوببيتي، في السنة العشرين من حكم هادريان المؤله، في ٤٢ من شهر أبيب مثل أمام المحكمة ناروس، المعروف أيضاً باسم كونثورييس، وببيوس، والدتهما فاسيسي، في حضور هارونسيس، الابن لبانديبوس وإيموتيس بن حوروس الإستراتيجوس لهارونسيس: «ماذا قلت عن هؤلاء الرجال؟» قال: «أثناء تناول العشاء في منزلي تركوا الحفلة ليلاً، وعندما عادوا قالوا إنهم قطعوا كروم إيماؤث»، وادعى ناروس وشريكه أنهما متهمان خطأً. الاستراتيجيون: «ألم تقابلهم؟» قالوا: «نعم، ولكن هارونسيس لم يسمع منا مثل ذلك». قال الاستراتيجوس: «إذا كان لديكم ضمير مرتاح، فكيف يمكن أنكم، بعد أن تم استدعاؤكم، لم تحضرروا حتى يتم وضع أسمائكم؟» فقالوا: كنا بعيدين نعمل في مكان بعيد: «وسبب تطفلك على التركية، سمعنا من هارونسيس». وطلب أن يعاقبوا فقال: «اعترفوا بالحق». وأكروا أنهم لم يقطعوا الكروم. الاستراتيجوس: «أين رئيس الشرطة؟» وأشار إلى أن شقيقه إيماؤث كان حاضراً وهو نفسه مريض. الاستراتيجوس لإيموتيس: «دع هذين الاثنين يمنحك الأمان للمثول أمام الإستراتيجوس عندما يحكم في القضية». راجع الوثيقة:

P. Oslo 2 17(Prosopites; AD 136), LL.1-18.

**الحفلة ليلاً، وعندما عادوا قالوا إنهم قطعوا كروم إيماؤث»، وادعى ناروس وشريكه أنهما متهمان خطأً<sup>(١)</sup>.**

وكانت تحدث بعض الممارسات غير أخلاقية أثناء الحفلات التي تقام داخل السيمبوزيون، لكون وجود الفنانين، والبغایا *εἰταῖραι* إحدى سمات الحفلات التي تقام داخل السيمبوزيون.

(1) P. Oslo 2 17 (Prosopite; AD 136), LL.5-8: εἴπόντος σὺν ἐμοὶ δειπνοῦντες ἀπέστησαν νυκτὸς τοῦ συμποσίου καὶ ἐπανελθόντες ἔφασαν κεκοφέναι τοῦ Ἰμούθου τὰς ἀ[μ]πέλους, τῶν περὶ τὸν εἴπόντων συκοφαντεῖσθαι ὑπ' αὐτο[ῦ], ὁ στρ(ατηγὸς)· Ναα-

## الخاتمة

بعد أن عرضنا لمفهوم السيمبوزيون، ودوره، وأهميته في الحياة الاقتصادية، والاجتماعية، في مصر في العصرين البلمي والروماني، ومن خلال الوثائق التي توصلت إليها وقامت عليه الدراسة توصلت الدراسة لعدة نتائج منها: أطلق اسم **συμπόσιον** على المكان الذي كانت تقام فيه حفلات الشراب في مصر في العصرين البطلمي والروماني.

كما أطلقت كلمة **συνδεπότιον** على حجرات حفلات العشاء، وكان الغرض منها إقامة حفلات الطعام والشراب التي أقيمت سواء من قبل الأثرياء، أو النقبات، أو الجمعيات الدينية، أو الفائزين المقدسين، أو كبار الموظفين في الدولة الذين استضافوا الوفود والأجانب في قاعات الطعام والشراب الملحقة بدار الضيافة.

وحمل رئيس الحفلة لقب **συμποσίαρχος**؛ حيث كان يضع قائمة بأسماء المدعويين، والعدد المحدد لهم من الشراب ويجب على المدعويين الالتزام بما يراه ويسجله صاحب الحفل.

وتعدّت أنواع السيمبوزيون بتنوع طبقات المجتمع المصري، حيث أكدت الوثائق البردية وجود السيمبوزيون الملحق بالجمنازيوم، ودار الضيافة، والملحق بالمنزل، والملحق بالمعبد، والملحق بالموسيقى.

وكان هناك ارتباط بين السيمبوزيون والنقبات والجمعيات الدينية حيث استأجرروا السيمبوزيون لإقامة تجمعاتهم الخاصة، مقابل دفع الإيجار لعقد الاجتماعات الشهرية، وكانت المساهمات التي يدفعها أعضاء الجمعية **συνθηται** ينفق منها على الإيجار، والاتفاق مع الفنانين، ودفع نفقات الطعام والنبيذ الذي يتم استهلاكه في الاجتماع.

وتوجد الكثير من الأدلة الأثرية على وجود هذه الحفلات، كما توجد الأدلة الوثائقية التي تدل على وجود "السيمبوزيون"، وكل ما يتعلق به من الأنشطة المختلفة من حيث أنواعه، وعقود إيجار التي كانت تتراوح مدتتها بين عام وعامين

وثلاثة أعوام، وعقود بيع، وعقود هبة، وعقود تقسيم ميراث، وترميمه، والوضع الاجتماعي للملك والمستأجرين كأحد طبقات المجتمع، والطعام والشراب الذي يقدم للضيوف، والحوادث التي يرتكبها المدعون.

يقع السيمبوزيون في مكان متميز، وغالباً ما يقع على الشارع العمومي.

ويستعمل السيمبوزيون بعرض إقامة الحفلات الخاصة والولائم وحفلات العشاء والشراب، وليس قاعة حفلات الشراب فقط.

وانتشر في جميع أنحاء البلاد، حيث نجد في عواصم الأقاليم، كما يوجد في المدن الكبرى، والقرى مثل قرية سيفو، وقرية نميراي بإقليم أوكسيرينخوس، وقرية توما.

وكان السيمبوزيون يوجد في الطابق الأول في بعض الوثائق، وفوق سطح المنزل في وثائق أخرى، وكان معظمه ملكية خاصة يمتلكها الأفراد داخل منازلهم أو في محيط المنزل ويتم الوصول إليها عن طريق ممرات تربطها بالمنزل، مما يجعل هذا النوع من الإيجارات من بين المشروعات الصغيرة التي مارسها الأفراد الذين يمتلكون هذا النوع من المنشآت لدر لهم دخلاً ثابتاً طوال العام.

كما يتضح أن السيمبوزيون في العصر البطلمي كان يرتکز وجوده في المؤسions والمعابد، وذلك لإقامة الندوات والمآدب في الاحتفالات الدينية، وفي العصر الروماني كان يمثل نشاطاً خاصاً للأثرياء في منازلهم في أحياء مصر وقرائها، وبعد أن استخدمه الأثرياء لإقامة المناسبات الخاصة بهم، استخدموه في البيع والشراء، والإيجار، والهبة، مثلما فعلوا بالمنازل وال محلات التجارية، وكان ملاك السيمبوزيون من الإغريق، والرومان الذين مثلوا صفة المجتمع آنذاك.

كما يتضح من خلال الدراسة أن أكثر ملاك ومستأجري السيمبوزيون من النساء، مما يدل على أنه من بين الأنشطة الاقتصادية المربيحة التي مارستها المرأة في مصر في العصر الروماني.



## الملاحق

### أولاً الجداول:

### جدول بالوثائق التي وردت فيها كلمة سيمبوزيون بمعنى قاعة الشراب والاحتفالات:

الوثيقة	التاريخ	موضوعها	المكان	م
Cair. Zen. 4 P. 59764	- ٢٥٥ ق.م ٢٥٤	حساب دهانات منزل كبير	فيلاطفيا	١
SB 16 12830	- ١٢٥ ق.م ١٠٠	حساب نفقات	-----	٢
P.Tebt., I.121	٦١/٩٤	حساب نفقات	تبتونس	٣
P. Lond. 7 2193	٦٩-٥٨ ق.م	جمعية زيوس هيبيوس	فيلاطفيا	٤
BGU 8 1793	٥٠ ق.م	أمر دفع	هيراكليوبوليس	٥
P. Herc. 182 col. 21	٩٩ ق.م		-----	٦
P.Ryl. 2 233	١١٨ م	خطاب لإصلاح وترميم سيمبوزيون	أبولونيوبوليس	٧
p.brem.15	١١٨ م	رسالة من هيرود إلى أبولونيوس	هيرموبولي ماجنا	٨
P.Oslo 2 17	١٣٦ - ١٣٨ م	أمر ضبط وإحضار أمام الإستراثيجوس	بروسوبيت	٩
P. Oxy. 8. 1128.	١٧٣ م	عقد إيجار	أوكسirينخوس	١٠

	سيمبوزيون			
لاتوبوليس ماجنا	رسالة من أب لابنه	م ١٧٥	SB.14.12037	١١
أوكسirينخوس	طلب مقدم لإستراتيجوس	م ١٧٩	P. Oxy. 1 76.	١٢
أوكسirينخوس	قائمة بأسماء بعض الكتب	م ٢٩٩-٢٠٠	sb.24.15875	١٣
سوكنوبايونيسوس	حساب نفقات	م ٢١٠	P.Louvre 1 48	١٤
أرسينوي	عقد بيع سيمبوزيون	م ٢١١	P. Münch. 3 84	١٥
أرسينوي	عقد بيع سيمبوزيون	م ٢٥٠-٢٠٠	CPR 1 95	١٦
أرسينوي	إحصاء منزلى	م ٢٤٤	p.flor.1.5	١٧
أرسينوي	عقد إيجار سيمبوزيون	م ٢٤٩-٢٤٤	bgu.1.253	١٨
أوكسirينخوس	عقد رهن سيمبوزيون	م ٢٨٧	P.Oxy.61.4120	١٩
بانوبوليس	عقد إيجار سيمبوزيون	م ٣٣٩	p.panop.13	٢٠
أوكسirينخوس	عقد تقسيم ممتلكات	م ٣٩٢	psi.6. 698	٢١
أوكسirينخوس	عقد إيجار سيمبوزيون	م ٤٠٠	P. Oxy.44.3203	٢٢
-----	عقد تقسيم ممتلكات	م ٤٩٩ - ٤٠٠	CPR 7 44	٢٣
أوكسirينخوس	عقد بيع سيمبوزيون	م ٥٩٩ - ٤٠٠	P. Oxy.20. 2270	٢٤
أوكسirينخوس	عقد إيجار سمبوزيون	م ٤٣٠	P.oxy.16.1957	٢٥

٢٦	P. Oxy.71.4832	م٤٣٦	عقد إيجار سيمبوزيون	أوكسirينخوس
٢٧	PSI.3.175	م٤٦٢	عقد إيجار سيمبوزيون	أوكسirينخوس
٢٨	P. Oxy.8.1129 AD 449	م٤٩٩	عقد إيجار سيمبوزيون	أوكسirينخوس
٢٩	p.yale.1.71	م٤٥٦	عقد إيجار سيمبوزيون	أوكسirينخوس
٣٠	P.Oxy.50.3600	م٥٠٢	عقد إيجار سيمبوزين	أوكسirينخوس
٣١	P.harr.2.238	م٥٣٩	عقد إيجار سيمبوزيون	أوكسirينخوس
٣٢	p.lond.5.1734	م٥٧٥ - ٥٢٥	عقد بيع سيمبوزيون	-----
٣٣	P. Lond.5.1724	م٥٨٢ - ٥٧٨	عقد بيع سيمبوزيون	سيني
٣٤	P. Bodl.1.45	م٦١٠	عقد بيع سيمبوزين	ابولونوبوليس ماجنا
٣٥	SB.6.8987	م٦٤٤	عقد بيع سيمبوزيون	أوكسirينخوس

**ثانياً الصور:**

**الشكل رقم (١):** صورة الطريق المقدس المؤدي للمعبد الرئيسي إلى الشمال  
١٩٨٨ م في قرية تبتونس.



نقلً عن:

Rathbone, “A Town Full of Gods”

شكل رقم (٢) عبارة عن مبنى بهواني فوق دروموس بالقرب من المعبد، (١٩٩٦).



نقلاً عن:

Rathbone, D., “A Town Full of Gods”, p.19.

## قائمة المصادر والمراجع

**المصادر الوثائقية:**

**الوثائق البردية والاوستراكا التي سيتم الاستعانة بها هي الوارد بقائمة البردي التالية:**

John F. Oates & Roger S. Bagnall & Sarah J. Clackson & Alexandra A. Brien & Joshua D. Sosin & Terry G. Wilfong & and Klaas A. Worp , Checklist of Editions of Greek, latin, Demotic and Coptic papyri, Ostraca and tablets.

**BGU** = Aegyptische Urkunden aus den Königlichen (later Staatlichen) Museen zu Berlin, Griechische Urkunden. Berlin. 1895-2005.

**CPR** = Corpus Papyrorum Raineri. Vienna. 1895.

**P. Bodl** = *Papyri Bodleianae* I, ed. R.P. Salomons. Amsterdam 1996.

**P. Brem** = *Die Bremer Papyri*, ed. U. Wilcken. Berlin 1936

**P. Flor** = Papiri greco-egizii, Papiri Fiorentini (Supplementi Filologico-Storici ai Monumenti Antichi). Milan 1906- 1915.

**P. Fuad Univ** = *Les Papyrus Fouad I*, ed. A. Bataille, O. Guéraud, P. Jouguet, N. Lewis, H. Marrou, J. Scherer and W.G. Waddell. Cairo 1939.

**P. Harr**= The Rendel Harris Papyri of Woodbrooke College, Birmingham.

**P. Herc** = See *Catalogo dei Papiri Ercolanesi*, compiled under the direction of M. Gigante at Centro Internazionale per

lo Studio dei Papiri Ercolanesi (Naples 1979) and Manuale di papirologia ercolanese, by M. Capasso (Lecce 1991).

**P. Lond**= *Greek Papyri in the British Museum*. London.

**P. Louvre** = Griechische Papyri aus Soknopaiu Nesos, ed. A. Jördens mit Beiträgen von K.-Th. Zauzich. Bonn 1998.

**P. München** = *Die Papyri der Bayerischen Staatsbibliothek München*

**P. Oslo** = *Papyri Osloenses*. Oslo.

**P. Oxy** = *The Oxyrhynchus Papyri*. Published by the Egypt Exploration Society in Graeco-Roman Memoirs. London.

**P. Panop** = *Papyri from Panopolis in the Chester Beatty Library Dublin*, ed. T.C. Skeat. Dublin 1964.

**P. Ryl** = Catalogue of the Greek and Latin Papyri in the John Rylands Library, Manchester. Manchester 1915.

**P. Tebt** = The Tebtunis Papyri. London 1907.

**P. yale**= *Yale Papyri in the Beinecke Rare Book and Manuscript Library*.

**PSI** = *Papiri greci e latini*. (Pubblicazioni della Società Italiana per la ricerca dei papiri greci e latini in Egitto). Florence.

**SB** = Sammelbuch griechischer Urkunden aus Aegypten. (A collection of documentary papyri, ostraca, inscriptions, mummy tablets and related texts published in journals or unindexed catalogues.

## ثانياً المصادر الأدبية:

- Herodotus, with an English translation by A. D. Godley. Cambridge. Harvard University Press. 1920.
- Xenophon. *Xenophontis opera omnia*, vol. 4. Oxford, Clarendon Press. 1910 (repr. 1970).

### المراجع الأجنبية:

- **Abdo, Amr**, “Alexandria in Antiquity: A Topographical Reconstruction”, Vol. I, (Published Thesis, Univeristat de Barcelona, 2019).
- **Alston, R.**, “Houses and Households in Roman Egypt”, In A. Wallace-Hadrill and R. Laurence (eds.), Domestic Space in the Roman World: Pompeii and Beyond (Portsmouth, RI: *Journal of Roman Archaeology* 22, (1997): 25-39
- **Bagnall, Roger S.**, *Rome in Egypt's Eastern Desert the Hélène Cuvigny*, Vol. 2. New York University Press, 2021.
- **Caldelli, Maria Letizia**, "Curia Athletarum, Iera Xystike Synodos e Organizzazione delle terme a Roma", *ZPE* 93 (1992): 75-87
- **Edgar, CC**, *Zenon Papyri*, Vol. IV. GEORG OLMS VERLAG: HILDESHEIM. New York, 1971.
- **Eugene Lane**, *The other Monuments Literary Evidence*, (Leiden: E.J. Brill, 1985).
- **Fuks, Alexander**, *Social Conflict in Ancient Greece*. The Magnes Press: The Hebrew University, Jerusalem E.J. BRILL, LEIDEN, 1984.
- **Forbes, Clarence A.**, *Ancient Athletics Guilds*. Chicago University Press, 1955.

- **Gardiner, Edward Norman**, *Athletics of the Ancient World*. Oxford: The Clarendon Press, 1930.
- **Grenfell, B.P. & Hunt, A.S**, “A large find of Ptolemaic papyri”, *APF I* (1901): (1901): 376-378
- **Hacham, Noah, Tal Ilan**, “P. Brem. 48”, *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik*, Bd. 211 (2019): 180-83
- **Husson, Geneviève**, *Oikia: le vocabulaire de la maison privée en Egypte d'après les papyrus grecs*, (Paris: De la Sorbnne, 1983).
- **Harrauer, H. & Sijpesteijn, P.J.**, "Drei Ostraka aus der Sammlung Moen.," *BASP* 20 (1983): 49-54
- **Kloppenborg, John S.**, *Association: Texts, Translations, and Commentary Greco Roman Ptolemaic and Early Roman Egypt*. Boston, 2020.
- **Lindsay, Jack**, *Daily Life in Roman Egypt*. London: F. Muller, 1963.
- -----, *Leisure and Pleasure in Roman Egypt*. Barnes & Noble, 2010.
- **Lewis, N.**, *The Compulsory public Services*, 2<sup>nd</sup> Edi., (Papyrologica Florentina. XXVIII), (Publication: Firenze, Gonnelli, 1997)
- **Masoud, Abdel-Hamid**, “Symposium and Ithyphallic Figures from Saïs”, *Göttinger Miszellen*, No.242, (2014).
- **Marek Węcowski**, *The Rise of the Greek Aristocratic Banquet*, Oxford: Univercity Press, 2011.

- **Marek Węcowski**, “TOWARDS A DEFINITION OF THE SYMPOSION”, (2014).
- **Masoud, Abdel-Hamid**, “Symposium and Ithyphallic Figures from Saïs”, *Göttinger Miszellen*, No.242, (2014).
- **Müller, H.**, Untersuchungen zur ΜΙΣΘΩΣΙΣ von Gebäuden im Recht der gräko-ägyptischen Papyri, (Köln: 1985), (Bulletin de l'Association Guillaume Budé Année, 1987).
- **Otranto**, no.16= PSI Laur. Inv. 19662 v.; William, A. Johnson & Holt N. Parker, *Ancient Literacies*. Oxford University Press, 2009.
- **Peter Arzt-Grabner**, Ruth Elisabeth Kritzer, Amphilochios Papathomas, 1 Korinther Papyrologische Kommentare zum Neuen Testament, Band 2, (Vandenhoeck& Ruprecht: 2006)
- **Rathbone, Dominic**, “A Town Full of Gods: *Imagining Religious Experience in Roman Tebtunis (Egypt)*”, (Berkeley: April 2003).
- -----, Economic Rationalism and Rural Society in Third-Century AD. Egypt: The Heroninos archive and the Appianus estate, Cambridge University Press, 1991.
- **Rondot, Vincent**, “Tebytnis II, Le temple de Soknebtynis, et son dromos”. *Foilles Franco-italiennes, Institut français d'archéologie orientale du Caire* (2004): 591-599

- Said, Mariam & Shalaby, Noha, “Recreation in Graeco-Roman Egypt”, *IAJFTH*, Volume. 5, No, 1, (2019): 76-106
  - Taylor, Joan E., David M. Hay, *Philo of Alexandria: On the Contemplative Life*: Introduction, Translation. BRILL: LEIDEN BOSTEN, 2020.
  - Tolmie, Francois D, *Philemon in Perspective: Interpreting a Pauline Letter*. Berlin, New York: W. de Gruyter, 2010.
  - Wegener, E. P, *Some Oxford Papyri*. LUGDUNI BATAVORUM E.J. BRILL, 1941.
- Westerman**, “Entertainment in the Villages of Graeco-Roman Egypt”, (1932): 16-27, JSTOR, <https://doi.org/10.2307/3854900>. Accessed 11 Aug. 2024).
- William, A., Johnson & Holt N. Parker, *Ancient Literacies*. Oxford: University Press, 2009.

### المراجع العربية:

- أحمد خفاجة رحيم، الجريمة والقانون. القاهرة: الهيئة المصرية للكتاب، ٢٠١٤.
- Ahmād Khafājah Rahīm, al-jarīmah wa-al-qānūn. al-Qāhirah : al-Hay'ah al-Miṣrīyah lil-Kitāb, 2014
- أحمد محروس إسماعيل، "كيركيسوخا: قرية مصرية في العصر الروماني ٣٠ق.م-٢٨٤م"، في ضوء الأوراق البردية (رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الفيوم، ٢٠١٤).

- Ahmād Maḥrūs Ismā‘īl, "kyrkyswkhā : Qaryat Miṣrīyah fī al-‘aṣr al-rwmānā 30q. m-284m", fī ḥawā’ al-awrāq al-bardīyah (Risālat duktūrāh ghayr manshūrah, Kullīyat al-Ādāb, Jāmi‘at al-Fayyūm, 2014).
- آية محمود نجيب، "موائد القرابين في مصر في العصرين البطلمي والروماني دراسة تحليلية، الاتحاد العام للآثريين العرب: دراسات في آثار الوطن العربي، العدد ١٩، ٢٠١٧.
- Āyat Maḥmūd Najīb, "Mawā’id alqrābyn fī Miṣr fī al-‘aṣrayn albṭlmā wālrmānā dirāsaḥ taḥlīlīyah, al-Ittiḥād al-‘āmm lil-Āthārīyīn al-‘Arab: Dirāsat fī Āthār al-waṭan al-‘Arabī, al-‘adad 19, 2017.
- حمدي خالد حسن، "حوادث السكر في مصر في ضوء وثائق بردية من العصرين البطلمي والروماني"، مجلة أوراق كلاسيكية، العدد ١٩ (٢٠٢٠).
- Hamdī Khālid Ḥasan, "ḥawādith al-Sukkar fī Miṣr fī ḥawā’ wathā’iq brdyh min al-‘aṣrayn al-Baṭlamī wa-al-Rūmānī", Majallat Awrāq klāsykyh, al-‘adad 19 (2020).
- السيد جابر محمد، "الطعام والشراب في مصر في العصرين البطلمي والروماني" (رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية، ٢٠١٣).
- al-Sayyid Jābir Muḥammad, "al-ṭā‘ām wa-al-sharāb fī Miṣr fī al-‘aṣrayn albṭlmā wālrmānā", (Risālat duktūrāh ghayr manshūrah, Kullīyat al-Ādāb, Jāmi‘at al-Iskandarīyah, 2013).
- شيماء عبد المنعم عبد الباري، "الامتزاج الحضاري المصري- الروماني في منيس القديمة (تل الرُّبع) من خلال ثلاثة لوحات جنائزية غير منشورة"، مجلة الاتحاد العام للآثريين العرب، المجلد ٢٢، العدد ١ (٢٠٢١).
- Shaymā’ ‘Abd al-Mun‘im ‘Abd al-Bārī, "al-āmtzāj al-haḍārī al-msry-al-Rūmānī fī mndys al-qadīmah (Tall alrub‘)

min khilāl thalāth lawhāt jnā' zyh ghayr manshūrah",, Majallat al-Ittiḥād al-‘āmm ll’āthryyn al-‘Arab, almjld22, al‘dd1 (2021).

- عبد الرحمن، كمال صلاح، "الأكاليل في مصر خلال العصرين البطلمي والروماني: المعنى والاستخدام"، مجلة مركز الدراسات البردية والنقوش، جامعة عين شمس، المجلد ٣٨، العدد ١، (٢٠٢١) : ٤٣٩ - ٤٧٧.

- 'Abd al-Rahmān, Kamāl Ṣalāḥ, "al'kālyl fī Miṣr khilāl al-‘aṣrayn al-Baṭlamī wa-al-Rūmānī : al-ma‘ná wa-al-istikhḍām", Majallat Markaz al-Dirāsāt al-bardiyah wa-al-nuqūsh, Jāmi‘at ‘Ayn Shams, al-mujallad 38, al-‘adad 1, (2021) : 439-477.

- محمد السيد عبد الغنى، تاريخ مصر تحت حكم الرومان، ٢٠١٥.

- Muḥammad al-Sayyid ‘Abd al-Ghanī, Tārīkh Miṣr tahta ḥukm al-Rūmān, 2015.

- محمد جابر المغربي، "سوكتوبابيونيسوس قرية بإقليم الفيوم في العصرين البطلمي والروماني"، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الإسكندرية،).

- -Muhammad Jābir al-Maghribī, "swknwbāywnysws Qaryat bi-Iqlīm al-Fayyūm fī al-‘aṣrayn al-Baṭlamī wa-al-Rūmānī ", (Risālat mājistīr ghayr manshūrah, Kullīyat al-Ādāb, Jāmi‘at al-Iskandarīyah).

- محمد رمضان العرجة، رسائل من صعيد مصر في العصر الروماني، ط١.  
دار عابد للنشر، ٢٠٢٣.

- Muḥammad Ramadān al-‘rjh, Rasā’il min Sha‘īd Miṣr fī al-‘aṣr al-rwmānā, Ṭ1. Dār ‘Ābid lil-Nashr, 2023.

- مروة جمال محفوظ متولي، "الرابطة المقدسة للرياضيين المتجولين المكرسة لهيراكليس"، سوبك للدراسات التاريخية: العدد ٤، (٢٠٢٢).

- Marwah Jamāl Maḥfūz Mutawallī, "al-Rābiṭah al-Muqaddasah llryādyyin almtjwlyn almkrsh lhydrāklys", Sūbak lil-Dirāsāt al-tārīkhīyah: al-'dd4, (2022).
- مصطفى كمال عبد العليم، الإمبراطورية الرومانية: النظام الإمبراطوري ومصر الرومانية، ١٩٨١.
- Muṣṭafá Kamāl 'Abd al-'Alīm, al-imbrāṭūriyah al-Rūmānīyah : al-nizām al'mbrāṭwrá wa-Miṣr al-Rūmānīyah, 1981.
- هبة فاروق النحاس، "مجالس الشراب (السيمبوزيون) في الفن اليوناني منذ الأرخي حتى نهاية الكلاسيكي دراسة وصفية تحليلية"، حولية الاتحاد العام للأثريين العرب، العدد ٢٤، (٢٠٢١).
- Hibat Fārūq al-Nahhās, "Majālis al-sharāb (alsymbwzywn) fī al-fann al-Yūnānī mundhu al'rkhya hattā nihāyat alklaṣyky dirāsah waṣfiyah taḥlīliyah", Hawliyat al-Ittiḥād al-'āmm lil-Āthārīyīn al-'Arab, al-'adad 24, (2021).
- ولاء صباح إبراهيم، "المآدب في مصر خلال العصرین البطلمي والروماني" ، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، قسم الآثار، شعبة الآثار اليونانية والرومانية، ٢٠٢٢).
- Walā' Ṣabāḥ Ibrāhīm, "alm'ādb fī Miṣr khilāl al-'aṣrayn al-Baṭlamī wa-al-Rūmānī" ، (Risālat mājistīr ghayr manshūrah, Kulliyat al-Ādāb, Qism al-Āthār, Shu'bat al-Āthār al-Yūnānīyah wa-al-Rūmānīyah, 2022).

**القواميس:**

- Liddell, H.G., and Scott, R., A., Greek-English Lexicon. Oxford at The Clarendon Press, 1963.